

# Epson® SureColor® F7070

## Manual do usuário

**EPSON®**  
EXCEED YOUR VISION

---

## **Direitos autorais e marcas comerciais**

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora EPSON. A Epson não se responsabiliza pela utilização destas informações relativamente a outras impressoras.

Nem a Seiko Epson Corporation nem suas afiliadas são responsáveis ao comprador deste produto ou terceiros por danos, perdas, custos, ou gastos causados ao comprador ou terceiros como resultado de: acidente, mal uso, ou abuso deste produto ou modificações, reparos ou alterações não autorizadas deste produto, ou (excluindo nos Estados Unidos) falha em seguir estritamente as instruções de manutenção e operação da Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias resultantes de interferências eletromagnéticas que ocorram devido ao uso de cabos de interface que não sejam produtos aprovados Epson da Seiko Epson Corporation.

EPSON é uma marca registrada e EPSON Exceed Your Vision é uma logomarca registrada da Seiko Epson Corporation.

Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Esta informação está sujeita a modificações sem aviso prévio.

© 2013 Epson America, Inc. 03/13

CPD-38756

---

# **Conteúdo**

---

## *Capítulo 1 Introdução*

---

Instruções de segurança importantes . . . . .	6
Escolha do local de instalação do produto . . . . .	6
Instalação do produto . . . . .	6
Utilização deste produto . . . . .	7
Manuseio dos pacotes de tinta . . . . .	8
Instruções de descarte do produto . . . . .	8
Reciclagem . . . . .	8
Cuidado, advertência, importante e observação . . . . .	9
Descrição da impressora . . . . .	10
Frente . . . . .	10
Barra deslizante (apoio do chip) . . . . .	12
Porta LAN . . . . .	13
Interior . . . . .	14
Traseira . . . . .	15
Painel de controle . . . . .	16
Compreensão do visor . . . . .	18
Funções . . . . .	20
Produtividade elevada . . . . .	20
Facilidade superior de utilização . . . . .	21
Notas sobre utilização e conservação . . . . .	22
Espaço para instalação . . . . .	22
Notas sobre a utilização da impressora . . . . .	22
Observações para quando não utilizar a impressora . . . . .	24
Observações sobre o manuseio de pacotes de tinta e tanques de tinta . . . . .	25
Manuseio do papel . . . . .	26
Utilização do software fornecido . . . . .	27
Conteúdo do disco do software . . . . .	27
Inicialização do EPSON LFP Remote Panel 2 . . . . .	28
Saída do EPSON LFP Remote Panel 2 . . . . .	28
Desinstalação do software . . . . .	28

---

## *Capítulo 2 Operações básicas*

---

Colocação e troca de papel . . . . .	30
Como colocar papel . . . . .	30
Visualização e alteração das definições de papel . . . . .	49
Como trocar o papel . . . . .	51
Utilização da unidade de enrolamento automático . . . . .	55

Colocação e enrolamento do papel .....	55
Remoção do rolo .....	65
Antes de imprimir.....	69
Salvar definições ideais para o papel atual (definições de papel de impressão) .....	69
Parâmetros armazenados em bancos de definições de papel .....	70
Como salvar definições .....	71
Correção do desalinhamento de impressão (Alinhamento da Cabeça) .....	76
Ajuste de alimentação .....	78
Utilização de um modelo de teste .....	78
Execução do ajuste de alimentação durante a impressão .....	80
Área de impressão.....	81

---

## *Capítulo 3 Manutenção*

Manutenção diária.....	83
Limpar o rolo, os rolos de pressão e as presilhas de fixação do papel .....	83
Detecção de jatos obstruídos .....	85
Limpeza dos cabeçotes .....	86
Manutenção ao redor do cabeçote de impressão.....	88
Limpeza: preparação e observações.....	89
Limpeza das peças .....	90
Limpe o trilho do material absorvente .....	96
Eliminação da tinta residual .....	98
Substituição do material absorvente e do dispositivo de limpeza do material absorvente .....	100
Substituição do chip e recargas de tinta .....	103
Período de tempo para substituições do chip e recargas de tinta.....	103
Procedimento para substituição do chip e recargas de tinta.....	104
Descarte dos materiais consumíveis utilizados.....	111
Peças que são substituídas periodicamente .....	112

---

## *Capítulo 4 Utilização do menu do painel de controle*

Operações do menu .....	113
Lista do menu .....	113
Detalhes do menu .....	116
Menu de configuração de papel .....	116
Menu Config. Impressora.....	120
Menu Manutenção .....	122
Menu Registos de Impressão .....	123
Menu Estado da Impressora .....	123
Menu Configuração De Rede .....	123
Menu Preferência.....	124
Menu Repor Definições Todas .....	124

---

## ***Capítulo 5 Resolução de problemas***

Quando uma mensagem é exibida .....	125
Quando há um pedido de manutenção/assistência técnica .....	126
Resolução de problemas.....	126
Você não pode imprimir (porque a impressora não funciona).....	126
A impressora parece que está imprimindo, mas não imprime nada.....	128
As impressões não têm a qualidade que você esperava .....	128
Problemas com o papel.....	130
Outros problemas .....	134

---

## ***Capítulo 6 Anexo***

Opções e consumíveis .....	135
Papel suportado.....	136
Deslocar e transportar a impressora.....	137
Deslocar a impressora.....	137
Transporte .....	138
Requisitos de sistema .....	138
Tabela de especificações .....	139
Normas e certificações .....	140
FCC Compliance Statement .....	141

---

## ***Anexo A Onde obter ajuda***

Entrando em contato com a Epson para obter assistência técnica.....	142
---	-----

---

## ***Anexo B Termos de licença de software***

Open Source Software Licenses .....	143
Bonjour.....	143
Outras licenças de software .....	150
Info-ZIP copyright and license .....	150

## *Capítulo 1*

### ***Introdução***

---

### ***Instruções de segurança importantes***

Leia todas estas instruções antes de utilizar a impressora. Respeite sempre os avisos e instruções existentes na própria impressora.

### ***Escolha do local de instalação do produto***

- Instale este produto em uma superfície plana e estável que seja maior que a superfície do produto. Este produto não funcionará corretamente se estiver inclinado ou se não estiver corretamente assentado sobre a base.
- Evite locais sujeitos a alterações súbitas de temperatura e umidade. Mantenha-o afastado de fontes de luz direta, solar ou artificial, e de fontes de calor.
- Evite locais sujeitos a choques e vibrações.
- Mantenha o produto protegido de sujeira.
- Coloque-o perto de uma tomada de corrente facilmente acessível.

### ***Instalação do produto***

- O cabo de alimentação fornecido se destina a ser usado apenas com este produto. A sua utilização com outro equipamento pode provocar incêndios ou choques elétricos.
- Ligue sempre todos os equipamentos a tomadas de corrente devidamente aterradas. Evite usar tomadas no mesmo circuito de fotocopiadoras ou aparelhos de ar condicionado, que se ligam e desligam regularmente.
- Evite usar tomadas elétricas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos.
- Mantenha o computador e os periféricos afastados de potenciais fontes de interferências eletromagnéticas, como é o caso de alto-falantes ou bases de telefones sem fio.
- Use apenas o tipo de alimentação elétrica indicado na etiqueta do produto.

- Use apenas o cabo de alimentação fornecido com este produto. O uso de outro cabo pode provocar incêndios ou choques elétricos.
- Não use um cabo de alimentação danificado ou desgastado.
- Se você usar uma extensão com este produto, certifique-se de que a amperagem nominal total dos dispositivos seja conectada à extensão e não exceda a amperagem nominal do cabo. Certifique-se, também, de que a amperagem nominal total de todos os dispositivos conectados à tomada não exceda a amperagem nominal da tomada.
- Se o plugue for danificado, substitua todo o cabo ou consulte um técnico qualificado. Se o plugue tiver fusíveis, certifique-se de que os tenha substituído por fusíveis do mesmo tamanho e corrente nominal.

## ***Utilização deste produto***

- Não cubra nem obstrua as aberturas de ventilação do produto.
- Não introduza nenhum objeto nas ranhuras. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o produto.
- Nunca tente reparar este produto.
- Desconecte este produto e use o serviço de um técnico qualificado sob as seguintes condições: o cabo de eletricidade está danificado; entrou líquido no produto; o produto caiu ou o gabinete dele foi danificado; o produto não opera normalmente ou exibe uma mudança distinta no seu funcionamento.
- Não move o cabeçote de impressão manualmente; caso contrário, poderá danificar o produto.
- Sempre desligue o produto utilizando a tecla  do painel de controle. Quando esta tecla é pressionada, o indicador luminoso  de energia se acende por instantes e depois se apaga. Não retire o plugue da tomada nem desligue o produto enquanto o indicador luminoso  Este dispositivo tem dois sistemas de alimentação. Existe um risco de choque elétrico, a não ser que os dois cabos de alimentação sejam desligados durante a manutenção.

## ***Manuseio dos pacotes de tinta***

- Mantenha os pacotes de tinta fora do alcance das crianças e não beba a tinta.
- Utilize óculos de proteção e luvas quando recarregar os tanques de tinta ou substituir o tanque de resíduos de tinta.

Se a tinta entrar em contato com a pele ou entrar nos seus olhos ou boca, aja imediatamente da seguinte forma:

- Se a tinta aderir à pele, lave-a de imediato com água e sabão em abundância. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou pálida.
- Se a tinta entrar nos olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar em uma leve inflamação ou fazer com que os olhos fiquem com sangue.
- Se engolir a tinta, provoque o vômito e consulte um médico o mais rapidamente possível.

## ***Instruções de descarte do produto***

Este equipamento não pode ser descartado em lixo comum domiciliar. Quando for descartá-lo, favor encaminhá-lo a um Centro de Serviço Autorizado (CSA) da sua conveniência. Para encontrar seu CSA mais próximo, consulte a garantia da impressora na documentação do produto na seção dos Centros de Serviços Autorizados, ou na página [global.latin.epson.com.br](http://global.latin.epson.com.br) e clique no link para o Suporte Técnico.

## ***Reciclagem***

A Epson preocupa-se com o meio ambiente e sabe que o planejamento para o futuro requer um forte compromisso ambiental. Para isso, nos empenhamos em criar produtos inovadores que são confiáveis, eficientes e recicláveis. Produtos melhores utilizando menos recursos naturais para ajudar a garantir um futuro melhor para todos.

As embalagens deste produto – papelão, plástico, isopor e espuma – são recicláveis e podem ser entregues a cooperativas de reciclagem, postos de recolhimento de resíduos ou empresas recicladoras, para que se promova a destinação ambientalmente adequada das embalagens.

Os materiais que compõem o produto – plásticos, metais, vidro, placa eletrônica, cartucho e lâmpada – são recicláveis. O produto não deve ser desmontado, mas sim, encaminhado para os Centros de Serviços Autorizados que darão o destino ambientalmente adequado. Consulte nosso site [global.latin.epson.com.br](http://global.latin.epson.com.br) para uma lista de Centros de Serviços Autorizados.

A Epson alerta os consumidores que o descarte inadequado de embalagens e produtos pode prejudicar o meio ambiente.

Os Centros de Serviços Autorizados podem receber equipamentos da marca Epson para destinação ambientalmente adequada.

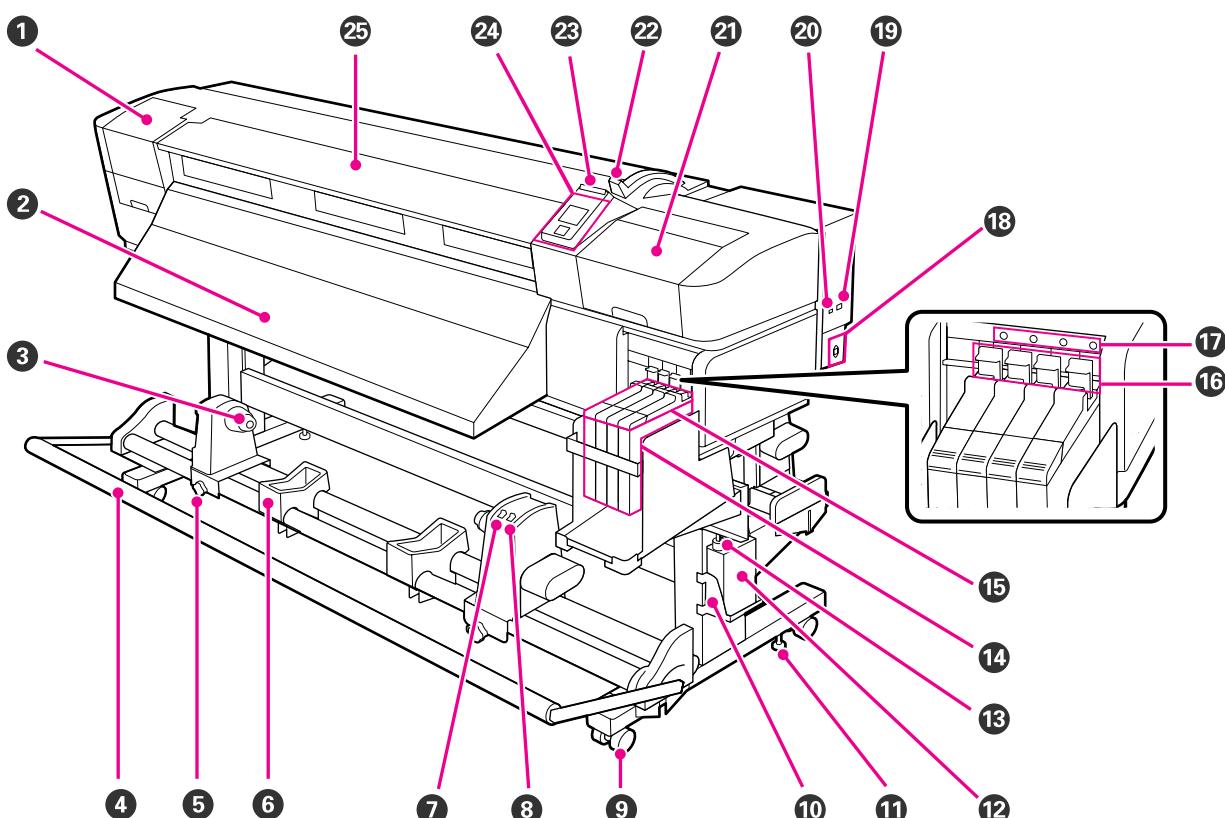
Conheça melhor nossas ações ambientais e o Programa de Coleta de Cartuchos ([www.epson.com.br/coleta](http://www.epson.com.br/coleta)) em nosso site.

## ***Cuidado, advertência, importante e observação***

 <b><i>Cuidado:</i></b>	Os cuidados devem ser respeitados para evitar lesões físicas graves.
 <b><i>Advertência:</i></b>	As advertências devem ser respeitadas para evitar lesões físicas.
<b><i>Importante:</i></b>	Itens importantes devem ser respeitados para evitar danos no produto.
<b><i>Observação:</i></b>	As observações contêm informações úteis ou adicionais sobre o funcionamento do produto.

## Descrição da impressora

### Frente



#### 1 Tampa de manutenção (esquerda)

Abra esta tampa para limpar a zona ao redor do cabeçote de impressão. Normalmente está fechada durante a utilização da impressora.

Consulte "Limpeza ao redor do cabeçote de impressão" na página 91.

#### 2 Guia (ejeção) para saída de papel

O papel é liberado ao longo deste guia.

#### 3 Apoio do núcleo do rolo

Coloque o núcleo do rolo utilizado para que o papel seja enrolado nesses apoios. Há dois apoios: um do lado esquerdo e um do lado direito.

Consulte "Colocação e enrolamento do papel" na página 55.

#### 4 Barra tensora

A barra tensora exerce força para impedir que o papel se curve quando é enrolado.

#### 5 Parafuso de bloqueio do apoio do núcleo do rolo

Os parafusos de bloqueio mantêm os apoios do núcleo do rolo na posição correta depois de colocados no núcleo do rolo. Há dois parafusos de bloqueio: um do lado esquerdo e um do lado direito.

## **6 Suporte do rolo**

Apoie o papel temporariamente nesses suportes quando retirar o rolo. Há dois suportes: um do lado esquerdo e um do lado direito.

## **7 Interruptor automático**

Utilize este interruptor para selecionar a direção de enrolamento automático. Selecione **Não** para desativar o enrolamento automático.

## **8 Interruptor manual**

Utilize este interruptor para selecionar a direção de enrolamento manual. A opção selecionada tem efeito quando o interruptor Auto está na posição **Não**.

## **9 Rodinhas**

Existem duas rodinhas em cada perna. Depois de terminada a instalação, as rodinhas frontais devem ficar travadas quando a impressora estiver sendo utilizada.

## **10 Suporte do tanque de resíduos de tinta**

Coloque o tanque de resíduos de tinta neste apoio.

## **11 Ajustador**

Os ajustadores mantêm a impressora na posição correta. Depois de instalar a impressora, mantenha-a segura na posição correta durante a utilização.

## **12 Tanque de resíduos de tinta**

Os resíduos de tinta são recolhidos neste tanque.

Quando o nível se aproximar da linha, substitua-o por um novo tanque de resíduos de tinta.

## **13 Tubo de resíduos de tinta**

Os resíduos de tinta são liberados através deste tubo. Certifique-se de que a extremidade deste tubo se encontre no tanque de resíduos de tinta durante a utilização da impressora.

## **14 Tanque de tinta**

Contém a tinta usada para impressão.

## **15 Barra deslizante (apoio do chip)**

Consulte "Barra deslizante (apoio do chip)" na página 12.

## **16 Alavanca de bloqueio**

Levante as alavancas para desbloquear a barra deslizante para remoção, ao substituir o chip. Sempre abaixe a alavanca de bloqueio depois de inserir a barra deslizante.

## **17 Lâmpada de verificação do chip**

Esta lâmpada se acende quando é exibida uma mensagem relacionada ao chip.

Sim : Ocorreu um erro. Verifique a mensagem na tela do painel de controle.

Não : Nenhum erro.

## **18 Tomada CA**

Liga o cabo de alimentação.

## **19 Porta LAN**

Consulte "Porta LAN" na página 13.

## **20 Porta USB**

Liga o cabo USB.

## **21 Tampa de manutenção (direita)**

Abra esta tampa para fazer a manutenção ao redor do cabeçote de impressão. Normalmente está fechada durante a utilização da impressora.

Consulte "Manutenção ao redor do cabeçote de impressão" na página 88.

## **22 Alavanca de colocação de papel**

Depois de colocar papel, abaixe a alavanca de colocação de papel para mantê-lo na posição correta. Levante a alavanca para liberar o papel antes da remoção.

## **23 Lâmpada de alerta**

Esta lâmpada acende ou fica piscando quando ocorre um erro.

Acesa/Piscando : Ocorreu um erro; o tipo de erro é indicado pela forma como a lâmpada se acende ou fica piscando.  
Verifique a mensagem na tela do painel de controle.

Não : Nenhum erro.

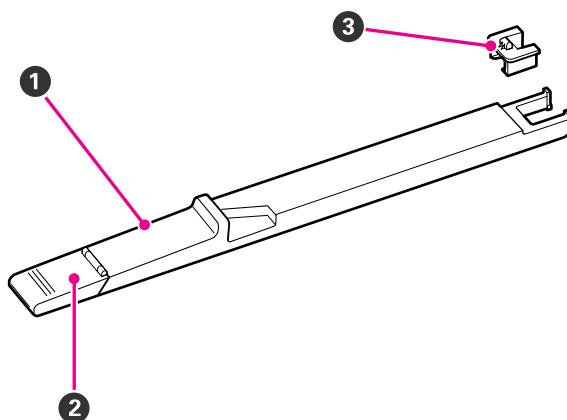
## **24 Painel de controle**

Consulte "Painel de controle" na página 16.

## **25 Tampa frontal**

Abra-a quando colocar papel, limpe o interior da impressora ou retire o papel preso. Normalmente está fechada durante a utilização da impressora.

## **Barra deslizante (apoio do chip)**



### **1 Barra deslizante**

Conecte o chip fornecido com a embalagem de tinta, antes de recarregar a tinta.

Consulte "Substituição do chip e recargas de tinta" na página 103.

### **2 Tampa de entrada da tinta**

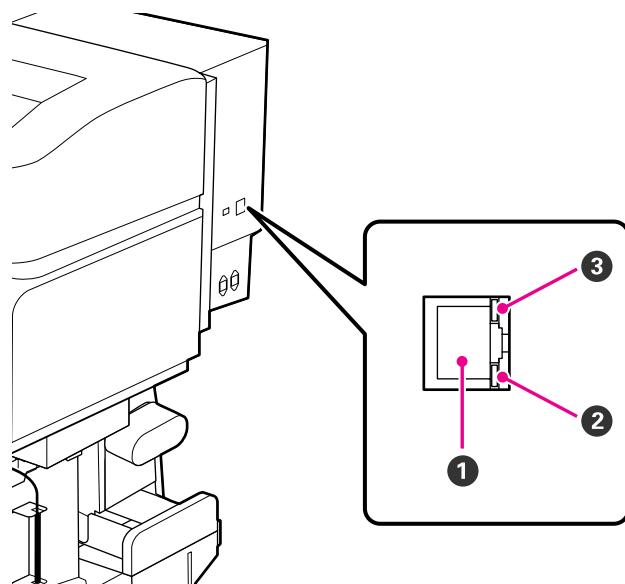
Abra esta tampa para recarregar o tanque de tinta com a tinta.

### **3 Chip**

Uma unidade que inclua uma placa de circuitos integrados.

Isso está incluído com a embalagem de tinta.

## Porta LAN



### 1 Conector RJ-45

Liga o cabo LAN. Utilize um cabo blindado de par entrelaçado (categoria 5 ou superior).

### 2 Lâmpada de dados (laranja)

Indica o status da conexão de rede e se a impressora está recebendo dados.

Sim: conectado

Piscando: recebendo dados

### 3 Lâmpada de status (verde/vermelho)

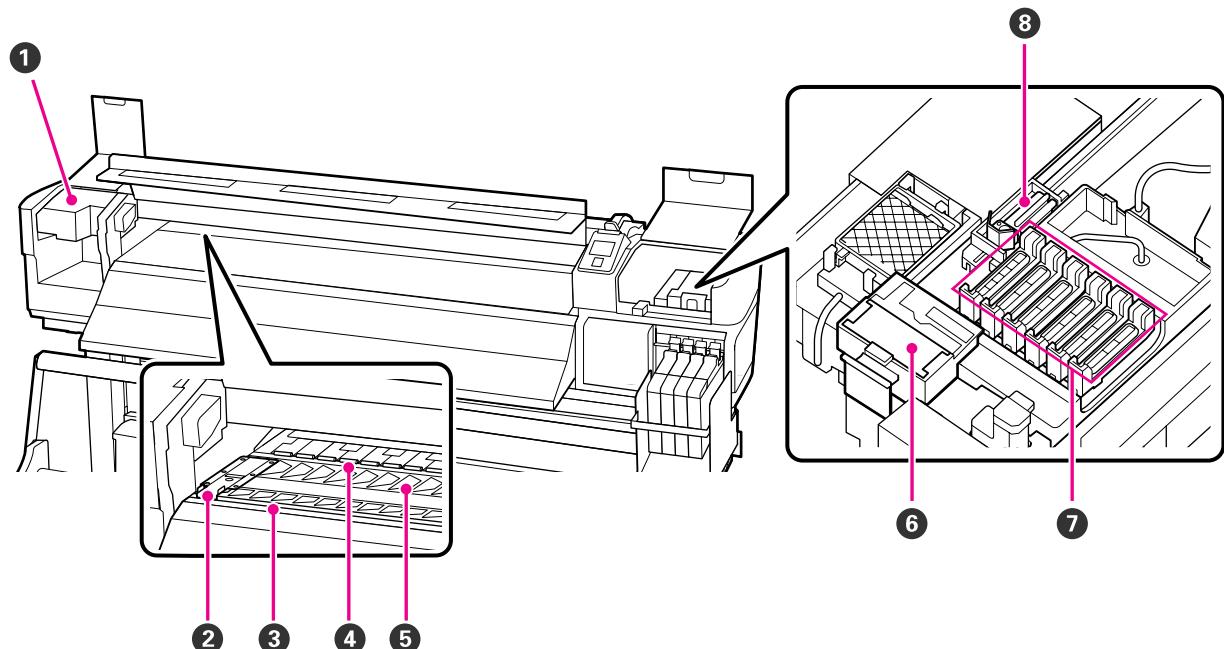
A cor indica a velocidade da conexão de rede.

Vermelho: 100Base-TX

Verde: 1000Base-T

## Interior

A existência de sujeira em alguma das peças pode reduzir a qualidade de impressão. Limpe ou substitua regularmente estas peças da forma descrita nos capítulos indicados nas seções de referência que se seguem.



### 1 Cabeçote de impressão

O cabeçote de impressão imprime deslocando-se para a esquerda e para a direita ao mesmo tempo que projeta a tinta. Pode ser necessário a limpeza.

Consulte "Limpeza ao redor do cabeçote de impressão" na página 91.

### 2 Presilha de fixação do papel

As presilhas de fixação do papel evitam que o papel suba e mantêm as partículas na extremidade de corte do papel para impedir que toquem no cabeçote de impressão. Posicione as presilhas de cada lado do papel antes de imprimir.

Consulte "Como colocar papel" na página 30.

### 3 Ranhura do dispositivo de corte

Passe a lâmina de um dispositivo de corte (não incluída) nesta ranhura para cortar o papel.

### 4 Rolos de pressão

Estes rolos exercem pressão no papel durante a impressão.

Consulte "Limpar o rolo, os rolos de pressão e as presilhas de fixação do papel" na página 83.

### 5 Rolo

O rolo suga o papel na impressão.

Consulte "Limpar o rolo, os rolos de pressão e as presilhas de fixação do papel" na página 83.

### 6 Dispositivo de limpeza do material absorvente

O dispositivo de limpeza retira a tinta do material absorvente. Pode ser necessário a substituição.

Consulte "Substituição do material absorvente e do dispositivo de limpeza do material absorvente" na página 100.

## **7 Proteções**

Exceto durante a impressão, essas proteções cobrem os jatos do cabeçote de impressão para impedir que estes sequem. Pode ser necessário a limpeza.

Consulte "Limpeza das peças" na página 90.

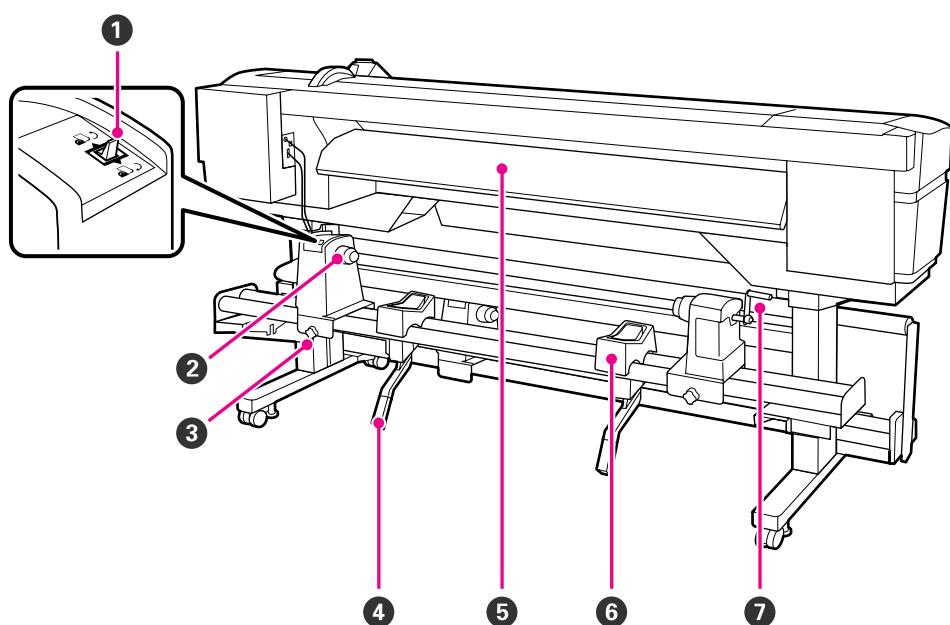
## **8 Material absorvente**

O material absorvente retira tinta dos jatos do cabeçote de impressão. Pode ser necessário a limpeza ou substituição.

Consulte "Limpeza das peças" na página 90.

Consulte "Substituição do material absorvente e do dispositivo de limpeza do material absorvente" na página 100.

## **Traseira**



### **1 Interruptor acionador**

O interruptor acionador é utilizado para alimentar o papel durante a colocação e para o rebobinar para substituição.

### **2 Apoio do rolo**

Coloque papel nestes apoios. Há dois apoios: um do lado esquerdo e um do lado direito.

### **3 Parafuso de fixação do apoio do rolo**

Estes parafusos fixam os apoios do rolo na posição correta depois de o papel ter sido instalado. Há dois parafusos: um do lado esquerdo e um do lado direito.

### **4 Alavanca de elevação**

Se o papel a ser colocado nos apoios do rolo parecer ser pesado, utilize estas alavancas para levantar o papel sem esforço até o nível dos apoios do rolo. Há duas alavancas de elevação: um do lado esquerdo e um do lado direito.

### **5 Como colocar papel**

O papel é colocado ao longo deste guia.

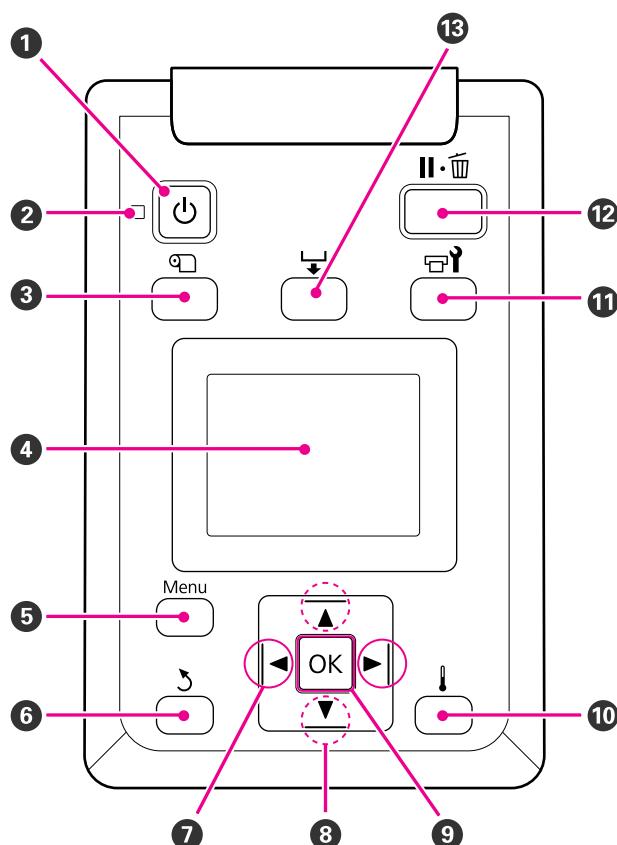
## 6 Suporte do rolo

Deixe o papel nestes suportes antes de colocá-lo nos apoios do rolo. Há dois suportes: um do lado esquerdo e um do lado direito.

## 7 Alavanca

Depois de colocar o papel no apoio do rolo direito, rode a alavanca para pressionar o apoio e exercer pressão no núcleo do rolo.

## Painel de controle



### 1 Tecla (tecla de energia)

Permite ligar e desligar a impressora.

### 2 Indicador luminoso (indicador luminoso de energia)

O estado operacional da impressora é indicado por um indicador luminoso aceso ou piscando.

Aceso : A impressora está ligada.

Piscando : A impressora está recebendo dados ou efetuando a limpeza dos cabeçotes ou realizando outras operações durante o encerramento.

Apagado : A impressora está desligada.

### **3 Tecla ☰ (configuração do papel)**

Pressione esta tecla para visualizar o menu Configuração de papel, que contém itens como **Papel restante**, **Selecionar papel**, **Personalizar definições** e **Lista de papel de impressão**. Esta tecla está desativada durante a impressão.

Consulte “Menu de configuração de papel” na página 116.

### **4 Monitor**

Apresenta o estado da impressora, menus, mensagens de erro, etc. Consulte “Compreensão do visor” na página 18.

### **5 Tecla menu**

Pressione esta tecla para visualizar menus. Consulte “Utilização do menu do painel de controle” na página 113.

### **6 Tecla ⏪ (voltar)**

Pressione esta tecla para sair do menu anterior quando as opções são apresentadas. Consulte “Operações do menu” na página 113.

### **7 Teclas ▲/▼ (setas esquerda e direita)**

Utilize para posicionar o cursor quando executar tarefas como introduzir um **Nome da definição** ou **Endereço de IP** no menu de configuração.

### **8 Teclas ▲/▼ (alimentação de papel)**

Quando o papel é colocado, você pode pressionar a tecla ▼ para alimentar e a tecla ▲ para rebobinar o papel. Mantenha a tecla ▼ pressionada para alimentar com papel. Mantenha a tecla ▲ pressionada para rebobinar o papel.

Note que quando a tecla ▲ for usada para rebobinar, o papel irá parar quando a respectiva extremidade alcançar a posição de início de impressão. Para voltar a rebobinar, solte a tecla e, em seguida, pressione-a novamente.

Quando os menus são apresentados, estas teclas podem ser utilizadas para selecionar itens e opções de menu. Consulte “Operações do menu” na página 113.

### **9 Tecla OK**

Pressionar esta tecla quando um item de menu está destacado exibe opções para o item selecionado.

Pressionar esta tecla quando uma opção está destacada seleciona o item destacado ou executa a operação selecionada.

Quando um alarme de alerta soar, aperte esta tecla para parar o som.

### **10 Tecla ✘**

Pressionar esta tecla quando menus são exibidos fecha-os e a impressora regressa ao estado pronto.

## 11 Tecla (manutenção)

Pressionar esta tecla apresenta o menu Manutenção, que contém itens como **Verificar jatos**, **Limpeza**, **Lavagem do cabeçote**, **Manutenção do cabeçote** e **Contador de tinta residual**. Esta tecla está desativada durante a impressão.

Consulte "Menu Manutenção" na página 122.

## 12 Tecla (pausar/cancelar)

A impressora entra no estado de pausa se a tecla for pressionada durante a impressão. Para sair do estado de pausa, volte a pressionar a tecla  ou selecione **Cancelar Pausa** na tela e, em seguida, pressione a tecla OK. Para cancelar tarefas de impressão que estão sendo processadas, selecione **Cancelar Tarefa** na tela e, em seguida, pressione a tecla OK.

Pressionar esta tecla quando menus são exibidos fecha-os e a impressora regressa ao estado pronto.

## 13 Tecla (alimentação de papel)

Quando a impressora está no estado pronto, você pode alimentar o papel para a posição de corte pressionando esta tecla e, em seguida, a tecla OK.

Consulte "Como cortar papel" na página 52.

Durante a impressão, você pode utilizar esta tecla para ajustar a alimentação do papel.

Consulte "Ajuste de alimentação" na página 78.

# Compreensão do visor



## 1 Mensagens

Apresenta o estado da impressora, o funcionamento e as mensagens de erro.

Consulte "Quando uma mensagem é exibida" na página 125.

## 2 Informações sobre papel

Da esquerda para a direita, apresenta o papel selecionado, o espaço entre o rolo, a largura do papel e o papel restante.

Se um número de um banco de definições de papel criado com esta impressora for selecionado como o papel de impressão, o número (de 1 a 30) será exibido. Quando as **Definições RIP** estiverem selecionadas, 0 será exibido.

O espaço entre o rolo selecionado é indicado da forma seguinte.

## 2 Informações sobre papel

: 1.5

: 2.0

: 2.5

O papel restante não é exibido se **Não** estiver selecionado para **Configuração restante** no menu **Papel restante**. Consulte “Menu de configuração de papel” na página 116.

## 4 Status do chip

O visor muda da forma indicada a seguir quando um erro é detectado no chip instalado.

Normal

Aviso ou erro



### 1 Indicadores de estado

O estado do chip é indicado da forma seguinte.

: Nenhum erro. Pronta para imprimir.

: Ocorreu um erro. Verifique a mensagem na tela e elimine o erro.

: O chip não pôde ser reconhecido ou não é compatível com a impressora, ou a barra deslizante não está bloqueada. Verifique a mensagem na tela.



: O chip precisa ser substituído. Substitua o chip por um de uma embalagem de tinta nova. Quando estiver próximo de ter que substituir o chip, começará a piscar.

## 2 Códigos de cor dos cartuchos

BK : Preto

Y : Amarelo

M : Magenta

C : Ciano

## 5 Estado do tanque de resíduos de tinta

Apresenta a quantidade aproximada de espaço disponível no tanque de resíduos de tinta. O visor muda da forma indicada a seguir quando o tanque de resíduos de tinta está quase cheio ou quando ocorre um erro.

Normal

Aviso ou erro



### 1 Indicadores de estado

O estado do tanque de resíduos de tinta é indicado da forma seguinte.



: Nenhum erro. O indicador muda para apresentar a quantidade de espaço disponível.



: O tanque de resíduos de tinta está quase cheio. Prepare um novo tanque de resíduos de tinta.



: O tanque de resíduos de tinta está cheio. Substitua-o por um novo tanque de resíduos de tinta.

---

## Funções

Esta impressora de jato de tinta a cores de formato grande suporta papel em rolo com uma largura de até 1,62 m (64 pol.). Segue-se a descrição das principais funcionalidades da impressora.

### Produtividade elevada

#### A unidade de alimentação de papel permite utilizar rolos de alta capacidade

A unidade de alimentação de papel padrão consegue utilizar rolos de alta capacidade com diâmetros externos de até 25 cm e pesos de até 40 kg no máximo, o que garante que o papel necessite ser substituído com menor frequência.

Com o Unidade de alimentação de papel em rolo pesado opcional, a impressora permite a utilização de rolos de 80 kg ainda mais largos, com diâmetros externos de 30 cm.

#### Unidade de Enrolamento Automático incluída de fábrica

A unidade de enrolamento automático enrola de forma automática papel impresso corretamente e sem vincos. Você descobrirá que é extremamente útil para a impressão têxtil grande, tarefas de impressão de alto volume e impressão contínua de um dia para o outro.

## **Tanques de tinta de alta capacidade incluídos**

A impressora inclui tanques de tinta de alta capacidade para alta produtividade. Também oferecemos pacotes de tinta de 1.000 ml de alta capacidade para recarga. Isso elimina a necessidade de substituição frequente de tinta.

## **Facilidade superior de utilização**

### **Fácil instalação e enrolamento de papel**

Os apoios do rolo e do núcleo do rolo não requerem eixos, o que elimina a necessidade de colocar eixos antes de instalar o papel. Basta colocar o papel na impressora e instalá-lo diretamente. Nunca ter que fazer malabarismos com eixos compridos torna a instalação do papel rápida e fácil, mesmo quando o espaço é limitado.

Além dos suportes do rolo que servem de local para apoiar o papel durante a instalação, a impressora contém alavancas de elevação que permitem levantar o papel pesado sem esforço, até o nível dos apoios do rolo.

### **Facilidade de manutenção**

A qualidade da impressão só pode ser assegurada por meio de manutenção diária e a impressora foi criada levando este item em consideração.

### **Notificação de erros/avisos por e-mail**

O EpsonNet Config possui um sistema de navegador da web integrado à interface de rede da impressora que permite a notificação por e-mail. Depois de configurada para a notificação por e-mail, a impressora envia erros e avisos para endereços de e-mail selecionados, garantindo tranquilidade quando a impressora fica sem supervisão durante o funcionamento noturno e outras situações similares.

### **Alertas de erro através de lâmpada e sinal sonoro**

Quando ocorre um erro, se ouve um sinal sonoro e a lâmpada de alerta se acende. A lâmpada de alerta grande é muito visível, mesmo à distância.

Ouve-se um sinal sonoro simultaneamente para evitar tempo perdido durante as paradas devido a erros que passam despercebidos.

### **USB de alta velocidade/Ethernet Gigabit**

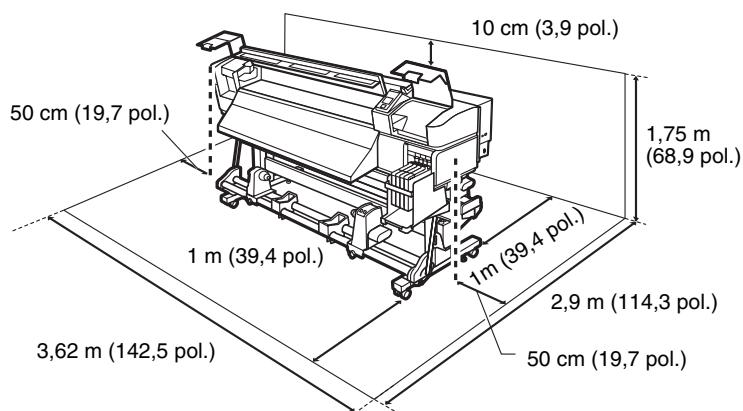
A impressora está equipada com interfaces de rede USB de alta velocidade e 100 Base-TX/1000 Base-T.

## **Notas sobre utilização e conservação**

### **Espaço para instalação**

Certifique-se de que seja separado o espaço a seguir, livre de quaisquer outros objetos, para não obstruir a ejeção do papel e a substituição de consumíveis.

Para obter informações sobre as dimensões externas da impressora, consulte “Tabela de especificações” na página 139.



### **Notas sobre a utilização da impressora**

Observe os pontos seguintes quando utilizar esta impressora a fim de evitar avarias, mau funcionamento e diminuição da qualidade de impressão.

- Quando utilizar esta impressora, observe os limites da temperatura de funcionamento e de umidade descritos em “Tabela de especificações” na página 139.

Note, contudo, que os resultados desejados poderão não ser obtidos se a temperatura e a umidade estiverem dentro dos limites para a impressora, mas não dentro dos limites para o papel. Certifique-se de que as condições de utilização sejam adequadas ao papel. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o papel.

Além disso, quando da utilização em um local seco, ambiente de ar condicionado ou sob luz solar direta, conserve a umidade adequada.

- Evite utilizar a impressora em locais com fontes de aquecimento ou que estejam expostos a correntes de ar diretas de ventiladores ou de aparelhos de ar condicionado. Os jatos do cabeçote de impressão podem secar ou ficar obstruídos.

- Não dobre nem puxe o tubo de resíduos de tinta. A tinta pode derramar no interior da impressora ou em volta dela.
- Recomendamos fazer a manutenção, conforme necessário, nos seguintes componentes. Não efetuar a manutenção adequada encurtará a vida útil do cabeçote.

Consulte “Manutenção ao redor do cabeçote de impressão” na página 88.

Componente a ser limpo	Frequência
Cabeçote de impressão	Quando as cores da impressão ficarem tênues ou estiverem ausentes mesmo depois de limpar o cabeçote de impressão.
Material absorvente	
Proteções	
Trilho do material absorvente	

Componente que requer substituição	Frequência
Dispositivo de limpeza do material absorvente	Se a impressão contiver segmentos tênues, manchados ou ausentes, mesmo depois da limpeza.
Material absorvente	

- O cabeçote de impressão pode não estar protegido (o cabeçote pode não retornar ao lado direito) se a impressora for desligada quando o papel estiver preso ou quando ocorrer um erro. A função de proteção do cabeçote é uma função mediante a qual o cabeçote de impressão é coberto automaticamente com uma proteção (tampa) para impedir que seque. Nesse caso, ligue a impressora e aguarde um pouco, até que a proteção do cabeçote seja efetuada automaticamente.
- Quando a impressora estiver ligada, não retire o plugue nem corte a corrente no disjuntor. Se o fizer, o cabeçote de impressão pode não ficar devidamente protegido. Nesse caso, ligue a impressora e aguarde um pouco, até que a proteção do cabeçote seja efetuada automaticamente.
- O cabeçote de impressão é limpo automaticamente em intervalos fixos após a impressão para que os jatos não fiquem obstruídos.

Certifique-se de que o tanque de resíduos de tinta esteja colocado sempre que a impressora estiver ligada.

- Assim como é totalmente usada durante a impressão, a tinta também é utilizada durante a limpeza do cabeçote e em outras manutenções necessárias para que o cabeçote de impressão continue funcionando.

## ***Observações para quando não utilizar a impressora***

Se não a utilizar, observe os pontos seguintes quando guardar a impressora. Se a impressora não for guardada corretamente, você poderá não conseguir imprimir devidamente da próxima vez que ela for utilizada.

- Se não imprimir durante muito tempo, os jatos do cabeçote de impressão podem ficar obstruídos. Ligue a impressora pelo menos uma vez a cada sete dias para evitar a obstrução do cabeçote de impressão.

A limpeza do cabeçote é efetuada automaticamente depois de ligar a impressora. A limpeza do cabeçote ajuda a manter a qualidade da impressão. Não desligue a impressora sem que a limpeza seja concluída.

Deixar a impressora desligada por muito tempo pode resultar em mau funcionamento. O trabalho de reparação para tal problema será cobrado.

- Se você não usará a impressora por mais de 2 semanas, a manutenção deverá ser executada por um engenheiro de serviço, antes e após este período. Este trabalho de manutenção será cobrado.

Observe que mesmo que a manutenção adequada tenha sido feita antes de um longo período sem uso, o reparo poderá ser necessário ao se fazer a manutenção para reutilizar a impressora, dependendo do período e condições de armazenamento. Nesse caso, também será cobrado o trabalho de reparo.

Contate o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

- Os rolos de pressão podem provocar vincos no papel deixado na impressora. O papel também pode ficar ondulado ou enrolado, fazendo com que fique preso ou que entre em contato com o cabeçote de impressão. Retire o papel antes de guardar a impressora.
- Guarde a impressora depois de confirmar que o cabeçote de impressão foi protegido (o cabeçote está posicionado totalmente à direita). Se o cabeçote de impressão ficar desprotegido durante muito tempo, a qualidade de impressão pode diminuir.

### ***Observação:***

*Se o cabeçote de impressão não estiver protegido, ligue a impressora e, em seguida, desligue-a.*

- Feche todas as tampas antes de guardar a impressora. Se não for utilizar a impressora durante um longo período de tempo, coloque um pano ou uma cobertura antiestática na impressora para a proteger do pó. Os jatos do cabeçote de impressão são muito pequenos e podem entupir facilmente se o pó se infiltrar no cabeçote de impressão, não sendo depois possível imprimir corretamente.

- Se você não utilizou a impressora durante muito tempo, antes de começar a imprimir, verifique se o cabeçote de impressão está obstruído. Se o cabeçote estiver obstruído, efetue a limpeza do cabeçote.

Consulte “Detecção de jatos obstruídos” na página 85.
- Ao guardar a impressora, certifique-se de que esteja nivelada: não a armazene inclinada, em extremidades ou de cabeça para baixo.

## ***Observações sobre o manuseio de pacotes de tinta e tanques de tinta***

Observe os pontos seguintes ao manusear pacotes de tinta e tanques de tinta

- Não retire os tanques de tinta.

Tanques de tinta são calibrados quando instalados. Removê-los pode prejudicar sua qualidade e funcionalidade.
- Guarde os pacotes de tinta à temperatura ambiente, afastado de luz solar direta.
- Para garantir a qualidade de impressão, use toda a tinta no pacote de tinta antes do seguinte (o que vier primeiro):
  - A data impressa no pacote de tinta
  - 25 dias a partir do dia em que o tanque de tinta foi recarregado do pacote de tinta
- Se o pacote de tinta for guardado em um local frio por um longo período de tempo, mantenha-o por, pelo menos, 4 horas à temperatura ambiente antes de usá-lo.
- Certifique-se de que não seja deixada tinta no pacote de tinta ao recarregar o tanque de tinta.
- Recarregue o tanque de tinta assim que possível, logo depois de abrir o pacote de tinta.
- Não coloque objetos em cima do tanque de tinta.

## ***Manuseio do papel***

Observe o seguinte quando manusear ou guardar o papel. O papel que não está em bom estado não produz impressões de boa qualidade.

Certifique-se de que tenha lido a documentação fornecida com cada tipo de papel.

### ***Observações sobre o manuseio***

- Não dobre o papel nem danifique a superfície imprimível.
- Não toque na superfície imprimível. A umidade e oleosidade das mãos podem afetar a qualidade de impressão.
- Quando manusear o papel, segure-o pelas extremidades. Recomendamos a utilização de luvas de algodão.
- Mantenha o papel seco.
- Os materiais de embalagem podem ser utilizados para guardar o papel e não devem ser jogados fora.
- Evite guardar o papel em locais sujeitos à luz solar direta, a calor excessivo ou umidade.
- Quando não estiver em uso, o papel deve ser retirado, reboinado e reinserido na embalagem original para conservação. Deixar papel na impressora durante longos períodos de tempo pode fazer com que se deteriore.

## ***Manuseio do papel após a impressão***

Para manter resultados de impressão de alta qualidade e duradouros, observe os pontos seguintes.

- Não esfregue nem risque a superfície impressa. Se o fizer, a tinta poderá descascar.
- Não toque na superfície impressa, pois isso pode remover a tinta.
- Certifique-se de que as impressões estejam completamente secas antes de dobrá-las ou empilhá-las; caso contrário, as impressões podem ficar descoloridas ou com marcas onde forem tocadas. Estas marcas desaparecem se as impressões forem separadas e secas imediatamente, mas se tornarão permanentes se as superfícies não forem separadas.
- Evite a luz solar direta.
- Para evitar a descoloração, exponha e guarde as impressões de acordo com as instruções indicadas na documentação fornecida com o papel.

## **Utilização do software fornecido**

### **Conteúdo do disco do software**

As aplicações seguintes estão disponíveis no disco de software fornecido. Efetue a instalação conforme necessário.

Para obter informações sobre estes aplicativos, consulte a ajuda online sobre o aplicativo em questão.

#### **Observação:**

- O disco fornecido não contém drivers de impressão. Um software RIP é necessário para impressão.*
- Os utilitários de software mais recentes podem ser baixados a partir do site da Epson.*

<b>Nome do software</b>	<b>Sumário</b>
EPSON LFP Remote Panel 2	O EPSON LFP Remote Panel 2 é utilizado para atualizar o firmware de um computador e copiar um banco de definições de papel criado no menu de configuração da impressora para um computador.  Consulte “Inicialização do EPSON LFP Remote Panel 2” na página 28 e “Saída do EPSON LFP Remote Panel 2” na página 28.
Drivers e utilitários Epson	Instale o driver de comunicações Epson (EPSON SC-F7000 Series Comm Driver).  O driver de comunicações Epson é necessário se o EPSON LFP Remote Panel 2 for utilizado para copiar as definições de papel. Não se trata de um driver de impressão. Além disso, o software RIP pode não exibir o estado da impressora se o driver de comunicações Epson não estiver instalado quando a impressora está ligada a um computador via USB. Para mais informações sobre a apresentação do estado, consulte a documentação do software RIP.
EPSONNet Config	Com este software, você pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que você insira endereços e nomes utilizando o teclado. O manual também está instalado juntamente com o software.

## **Inicialização do EPSON LFP Remote Panel 2**

Inicie o EPSON LFP Remote Panel 2 depois de confirmar que a impressora exibe a mensagem **Pronto**.

1. O aplicativo pode ser executado através de um dos dois métodos seguintes.

- Clique duas vezes no ícone do **EPSON LFP Remote Panel 2** na área de trabalho. O ícone **EPSON LFP Remote Panel 2** é criado quando o aplicativo é instalado.
- Clique em **Iniciar > Todos os programas (ou Programas) > EPSON LFP Remote Panel 2 > EPSON LFP Remote Panel 2**.

2. Clique no item desejado na janela principal do EPSON LFP Remote Panel 2.

Consulte a ajuda do EPSON LFP Remote Panel 2 para mais informações.

## **Saída do EPSON LFP Remote Panel 2**

Clique em **Exit** na janela principal do EPSON LFP Remote Panel 2.

## **Desinstalação do software**

### **Importante:**

- Entre com uma conta de administrador.*
- Insira a senha do administrador quando esta lhe for solicitada e, em seguida, continue com a operação.*
- Saia de outros aplicativos que estejam sendo executados.*

Esta seção descreve como desinstalar o EPSON LFP Remote Panel 2 e o driver de comunicações Epson.

1. Desligue a impressora e desconecte o cabo de interface.

2. Avance para **Painel de Controle** e clique em **Desinstalar um programa** a partir da categoria **Programas**.



Programas

Desinstalar um programa

3. Selecione o software que você deseja remover e clique em **Desinstalar/Alterar** (ou **Alterar/Remover**).

Para instalar o driver de comunicações EPSON, selecione **EPSON SC-F7000 Series Comm Driver Printer Uninstall**.

Para desinstalar o EPSON LFP Remote Panel 2, selecione **EPSON LFP Remote Panel 2**.

4. Selecione o ícone da impressora de destino e clique em **OK**.

5. Siga as instruções apresentadas na tela para continuar.

Quando a mensagem de confirmação de eliminação aparecer, clique em **Sim**.

Se você deseja reinstalar o driver de comunicações Epson, reinicie o computador.

## Capítulo 2

---

# Operações básicas

---

## Colocação e troca de papel

### Como colocar papel

O procedimento para colocar papel varia, dependendo se você está utilizando a unidade de alimentação de papel instalada ou a unidade de alimentação de papel em rolo pesado opcional.

Siga as etapas indicadas abaixo quando utilizar a unidade de alimentação de papel fornecida.

Quando a unidade de alimentação de papel em rolo pesado estiver instalada, consulte “Utilização da unidade de alimentação de papel em rolo pesado opcional” na página 40.



#### Advertência:

- *Tenha cuidado para não prender as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução poderá provocar ferimentos.*
- *Proteja o papel no local ao realizar o seguinte procedimento. Poderão ocorrer danos se o papel cair.*
- *Não passe suas mãos nas bordas do papel. As bordas do papel são afiadas e podem causar ferimentos.*

#### Importante:

*Coloque o papel imediatamente antes de imprimir. Os rolos de pressão podem provocar vinhos no papel deixado na impressora. O papel também pode ficar ondulado ou enrolado, fazendo com que fique preso ou que entre em contato com o cabeçote de impressão.*

#### Observação:

*Para obter informações sobre o papel que você pode utilizar na impressora, consulte “Papel suportado” na página 136.*

## **Quando a unidade de alimentação de papel padrão está instalada**

Esta seção descreve como colocar papel quando a unidade de alimentação de papel padrão está instalada.

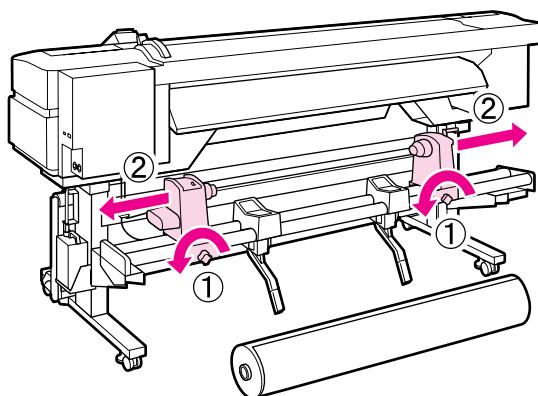


### **Advertência:**

*Como o papel é pesado, não deverá ser carregado por uma só pessoa. Para colocar ou retirar o papel, são necessárias pelo menos duas pessoas.*

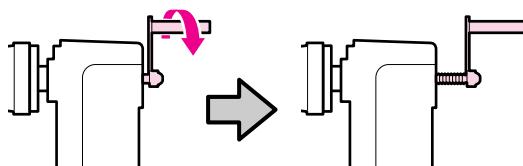
1. Ligue a impressora, pressionando a tecla de energia.
2. Desaperte os parafusos de fixação do apoio do rolo e ajuste os apoios do rolo de forma a que o espaço entre os dois seja mais largo do que o papel.

Centralize os suportes do rolo entre os apoios do rolo.



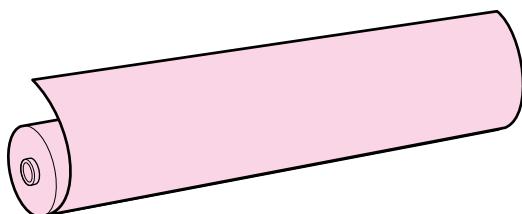
### **Importante:**

Se a haste da alavanca do apoio direito não estiver visível, rode a alavanca para a frente até que pare. O papel não ficará colocado corretamente se a haste da alavanca não estiver visível.

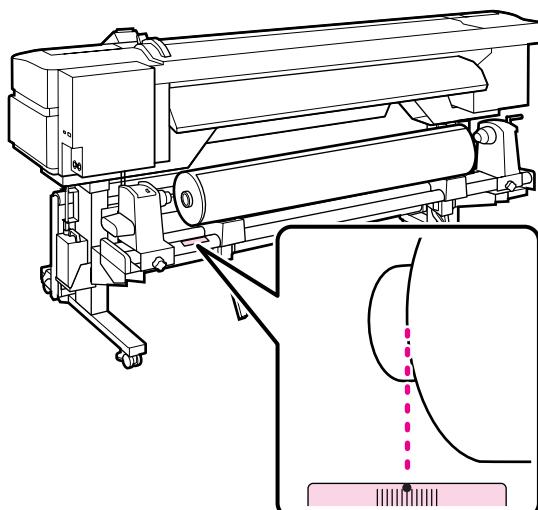
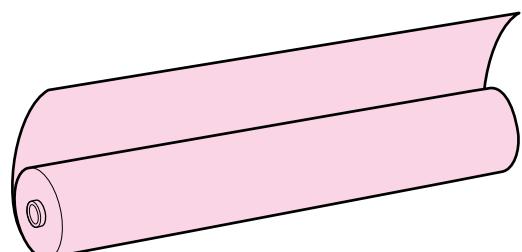


3. Coloque o papel no suporte do rolo orientado de acordo com a forma como estiver enrolado (ver em seguida) e posicione-o conforme indicado pela marca na etiqueta.

### Lado imprimível para fora



### Lado imprimível para dentro



Se a etiqueta não indicar uma posição de alimentação, assinale-a na etiqueta seguindo as instruções do *Manual de instalação*.

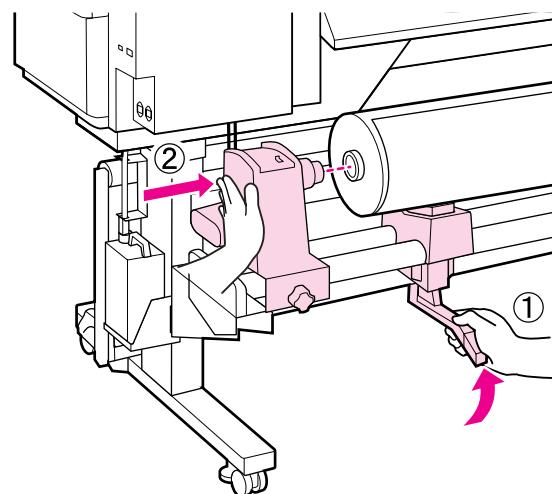
**Observação:**

Certifique-se de que a opção selecionada para **Tipo de Rolo** no menu **Personalizar Definições** corresponda à forma como o papel é enrolado. A predefinição de **Tipo de rolo** é **Lado Imprimível Fora**. Certifique-se de que a seleção de **Lado Imprimível Dentro** seja feita depois de colocar papel enrolado com o lado imprimível virado para dentro.

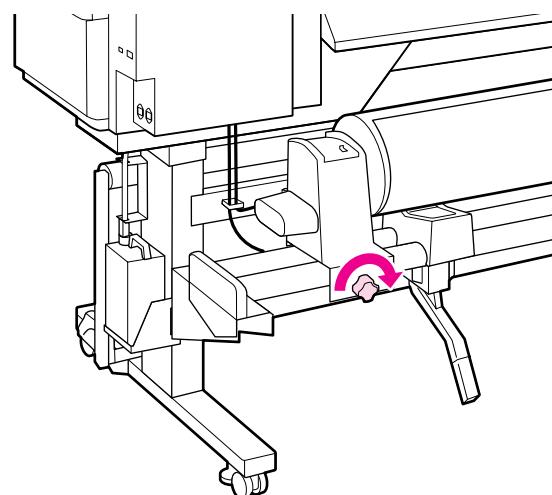
Para mais informações, consulte “**Tipo de Rolo**” na página 74.

4. Levante a alavanca de elevação do lado esquerdo da impressora para levantar o papel para a posição correta e, em seguida, insira o apoio do rolo com firmeza.

Se o diâmetro exterior do rolo de papel for inferior a 14 cm (5,5 pol.), levante-o com as mãos e coloque-o no apoio do rolo. O núcleo do rolo não alcançará o apoio se o levantar utilizando a alavanca de elevação.

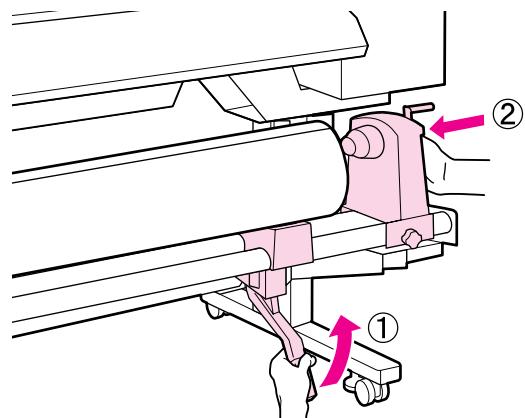


5. Aperte o parafuso de apoio do rolo para fixar o apoio do rolo na posição correta.

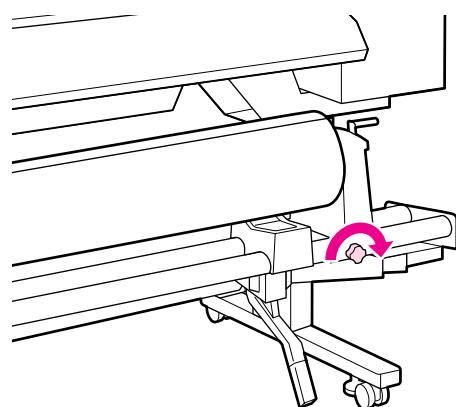


6. Levante a alavanca de elevação do lado direito da impressora para levantar o papel para a posição correta e, em seguida, insira o apoio do rolo com firmeza.

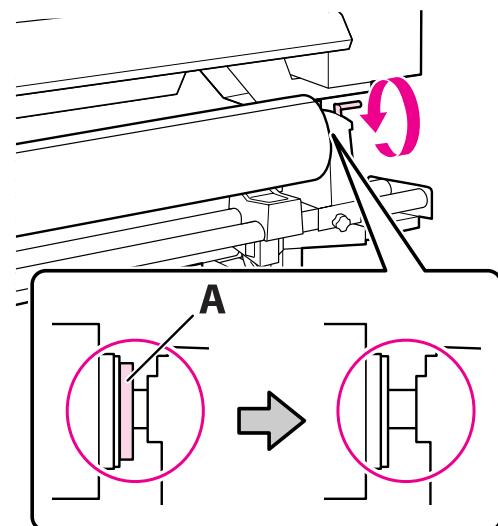
Se o diâmetro exterior do rolo de papel for inferior a 14 cm (5,5 pol.), levante-o com as mãos e coloque-o no apoio do rolo, conforme descrito na etapa 4.



7. Aperte o parafuso de apoio do rolo para fixar o apoio do rolo na posição correta.



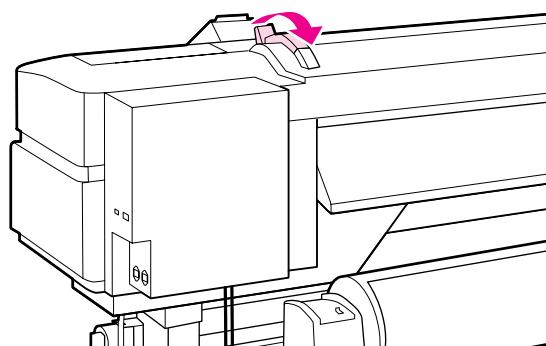
8. Rode a alavanca até que a peça A, indicada na figura, fique totalmente inserida.



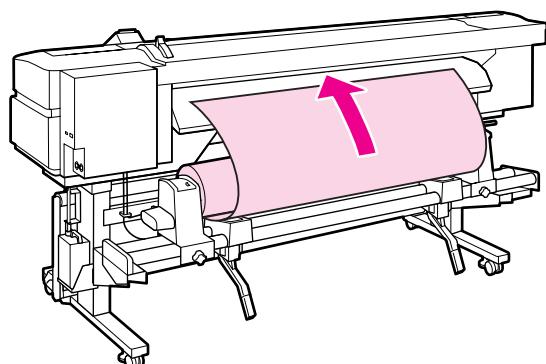
**Importante:**

*Quando a peça A deixar de ficar visível, não rode mais a alavanca. Não seguir esta precaução pode danificar o apoio do rolo.*

9. Levante a alavanca de colocação de papel.



10. Puxe a borda do papel para fora e a insira na impressora.

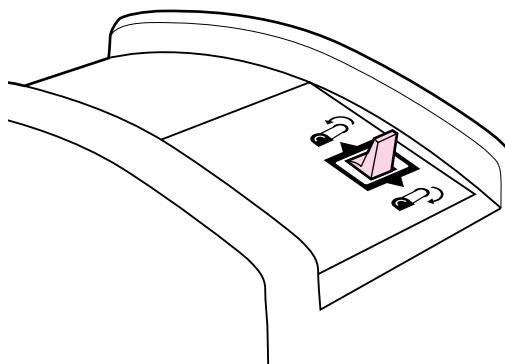


**Observação:**

O papel, que é pesado e difícil de desenrolar, pode ser alimentado pressionando o interruptor acionador existente no apoio do rolo esquerdo.

*Lado imprimível para fora* ↗

*Lado imprimível para dentro* ↘

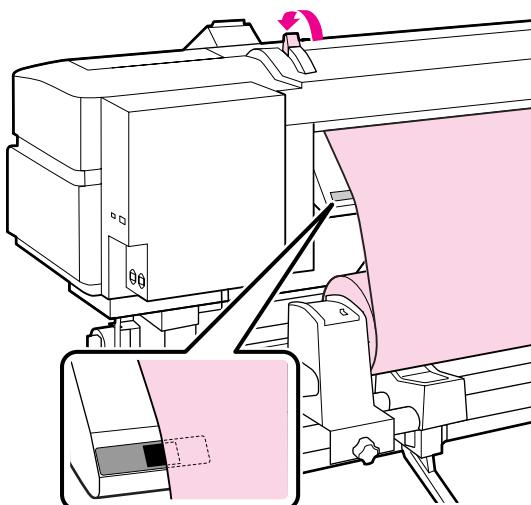


11. Insira o papel através dos rolos de pressão e bixe a alavanca de colocação de papel para mantê-lo na posição correta.

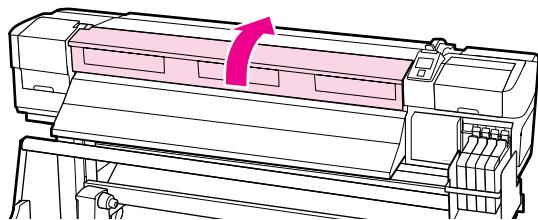
Confirme se a extremidade esquerda do papel passa por cima do centro do quadrado indicado na etiqueta da guia de alimentação.

**Importante:**

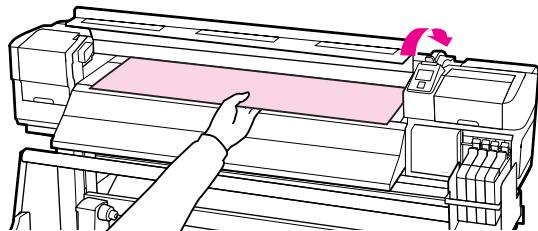
Execute as etapas de 11 a 3 inversamente e repita o processo de colocação se a margem esquerda do papel não se encontrar dentro das guias. Não tente reposicionar os apoios do rolo enquanto estiverem inseridos no papel.



12. Vá para a frente da impressora e abra a tampa frontal.

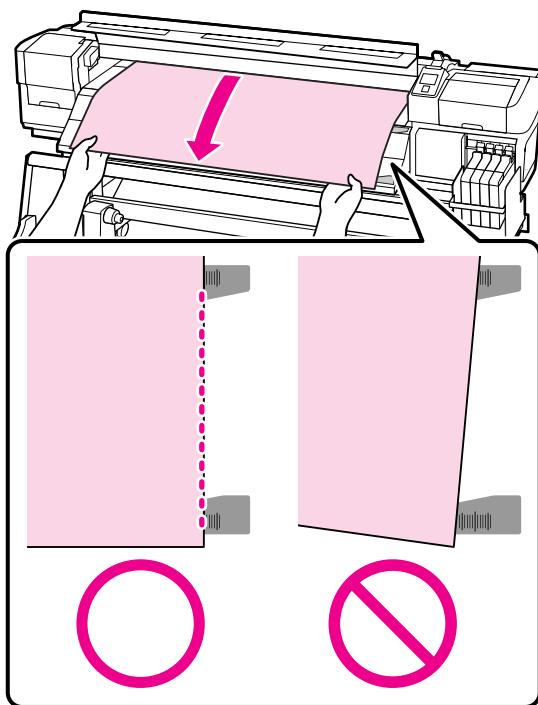


13. Segure no centro do papel e levante a alavanca de colocação de papel.



14. Puxe o papel para frente até que a extremidade ultrapasse a etiqueta, situada no lado esquerdo inferior da guia de ejeção.

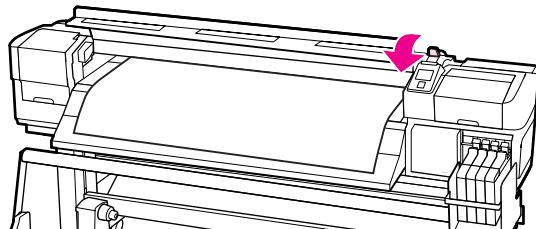
Mantenha a extremidade direita do papel paralela às marcas da escala indicadas nas duas etiquetas na guia de ejeção.



15. Baixe a alavanca de colocação de papel para manter o papel na posição correta.

Para imprimir imediatamente, avance para a etapa 16.

Para saber como colocar o papel na unidade de enrolamento automático, consulte “Utilização da unidade de enrolamento automático” na página 55.



**Observação:**

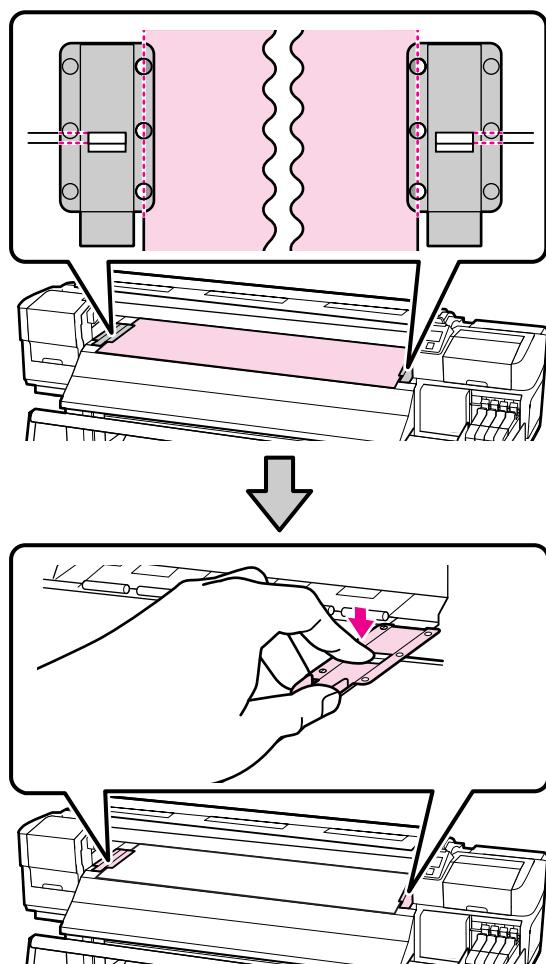
*Se preferir imprimir desde o início do rolo, pressione a tecla ▲ do painel de controle para rebobinar ligeiramente o papel.*

*Contudo, certifique-se de parar de rebobinar antes de a extremidade principal do papel passar por cima da ranhura do dispositivo de corte (do lado do rolo de pressão).*

*Se a extremidade principal do papel se enrolar, pare de rebobiná-lo antes que o papel alcance o lado interno da tampa frontal.*

16. Coloque as presilhas de fixação do papel de cada lado do papel.

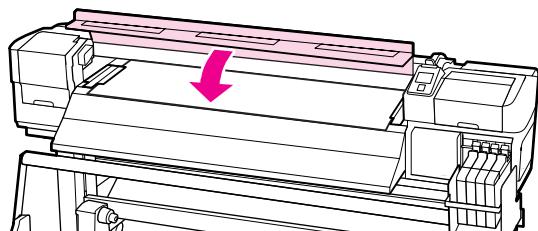
Em primeiro lugar, posicione as presilhas de forma a que as extremidades do papel fiquem nos centros dos orifícios. Em seguida, ajuste a posição de forma que a linha branca fique visível na janela quadrada e empurre as presilhas para baixo para travá-las na posição correta e evitar que sejam levantadas.



**Importante:**

- ❑ Não utilize as presilhas de fixação com papel que tenha uma espessura superior a 0,4 mm (0,02 pol.). As presilhas de fixação do papel podem tocar o cabeçote de impressão e danificá-lo.
- ❑ Desloque as presilhas de fixação do papel para as extremidades esquerda e direita do rolo quando não estiverem sendo utilizadas.
- ❑ Não utilize as presilhas de fixação se os lados do papel impresso estiverem manchados ou rasgados.
- ❑ Quando utilizar as presilhas de fixação do papel, deixe as margens esquerda e direita superiores a 10 mm. Se as margens forem mais estreitas, a impressora pode imprimir sobre as presilhas.

17. Feche a tampa frontal.



### ***Utilização da unidade de alimentação de papel em rolo pesado opcional***

Esta seção descreve como colocar papel quando a unidade de alimentação de papel em rolo pesado opcional estiver instalada.

Recomendamos a utilização de um elevador para papel com mais de 40 kg (88,2 lb).

A explicação que se segue parte do princípio de que é utilizado um elevador.

Podem ser utilizados os seguintes tipos de elevador:

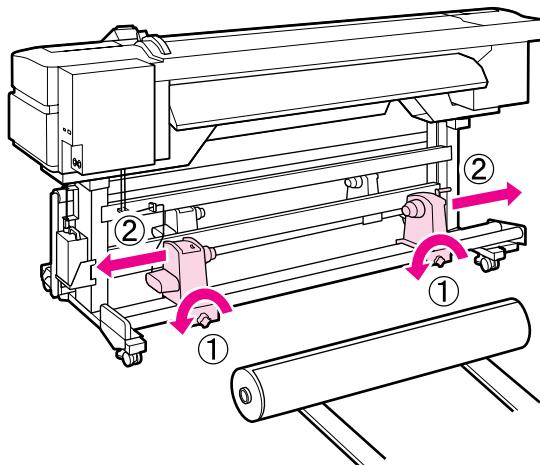
- Espessura da empilhadeira ou plataforma: 28 mm (1,10 pol.) ou menos
- A empilhadeira ou plataforma podem ser baixadas até cerca de 19 cm (7,5 pol.) do chão.



#### ***Advertência:***

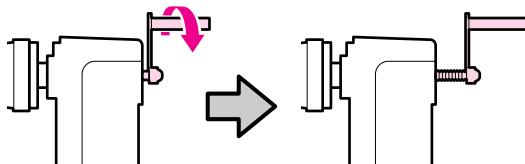
*Como o papel é pesado, não deverá ser carregado por uma só pessoa. Para colocar ou retirar o papel, são necessárias pelo menos duas pessoas. A utilização de um elevador é aconselhável quando manusear papel com 40 kg ou mais pesado.*

1. Ligue a impressora, pressionando a tecla  de energia.
2. Desaperte os parafusos de fixação do apoio do rolo e ajuste os apoios do rolo de forma a que o espaço entre os dois seja mais largo do que o papel.



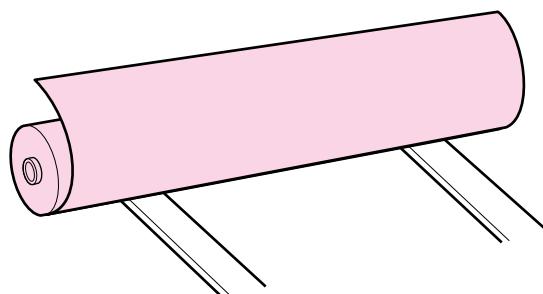
**Importante:**

Se a haste da alavanca do apoio direito não estiver visível, rode a alavanca para a frente até que pare. O papel não ficará colocado corretamente se a haste da alavanca não estiver visível.

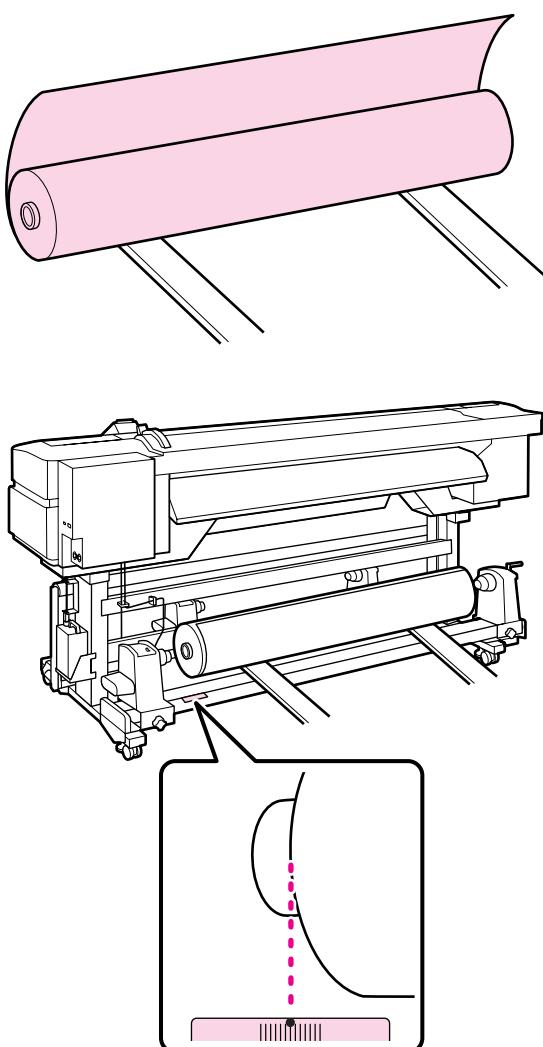


3. Coloque o papel num elevador orientado de acordo com a forma como está enrolado (veja a seguir) e desloque o elevador para posicionar o papel conforme indicado pela marca na etiqueta.

**Lado imprimível para fora**



## Lado imprimível para dentro



Se a etiqueta não indicar a posição de alimentação, assinale-a na etiqueta seguindo as instruções do *Manual de instalação* fornecido com a unidade de alimentação de papel em rolo pesado opcional.

### Observação:

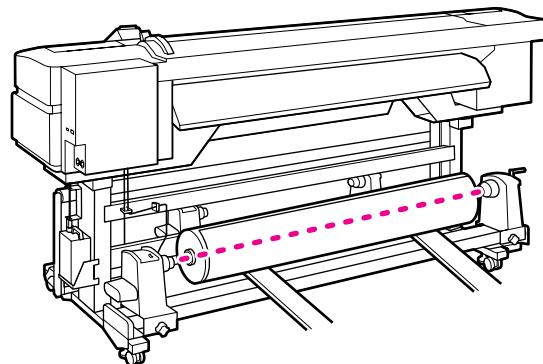
Certifique-se de que a opção selecionada para **Tipo de Rolo** no menu **Personalizar**

**Definições** corresponda à forma como o papel é enrolado. A predefinição de **Tipo de rolo** é **Lado Imprimível Fora**. Certifique-se de que a seleção de **Lado Imprimível Dentro** seja feita depois de colocar papel enrolado com o lado imprimível virado para dentro.

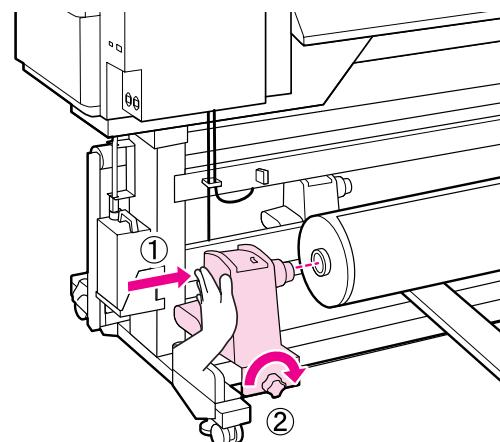
Para mais informações, consulte “**Tipo de Rolo**” na página 74.

4. Alinhe o papel e os apoios do rolo.

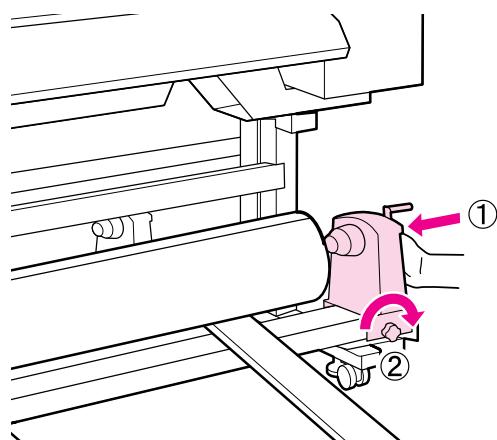
Suba ou desça o elevador até o núcleo do papel em rolo ficar nivelado pelos apoios do rolo.



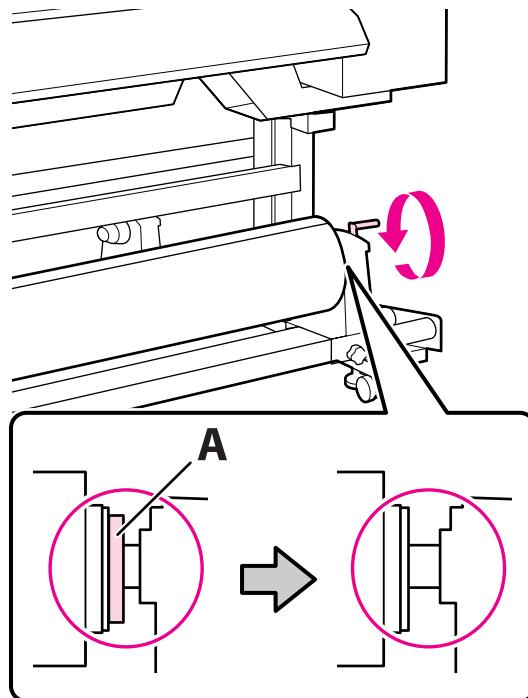
5. Insira totalmente o apoio do rolo esquerdo. Em seguida, aperte o parafuso do apoio do rolo para fixar o apoio do rolo na posição correta.



6. Insira totalmente o apoio do rolo direito. Em seguida, aperte o parafuso do apoio do rolo para fixar o apoio do rolo na posição correta.



7. Remova o elevador.
8. Rode a alavanca até que a peça A, indicada na figura, fique totalmente inserida.

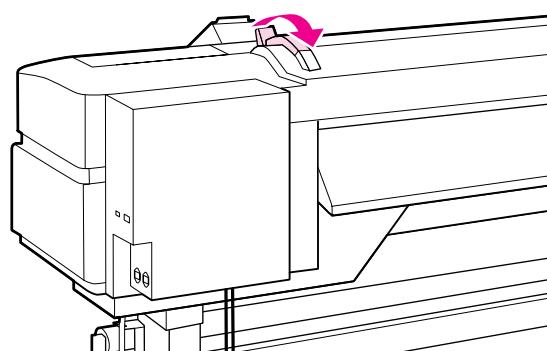


**Importante:**

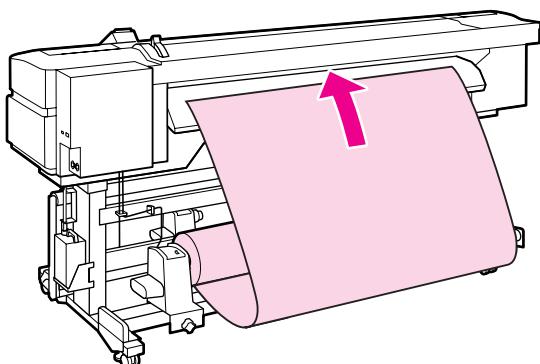
*Quando a peça A deixar de ficar visível, não rode mais a alavanca. Não seguir esta precaução pode danificar o apoio do rolo.*

*Se a peça A estiver visível, mesmo depois de rodar totalmente a alavanca, volte para a etapa 6 e insira completamente a unidade direita no núcleo do rolo.*

9. Levante a alavanca de colocação de papel.



10. Puxe a borda do papel para fora e a insira na impressora.

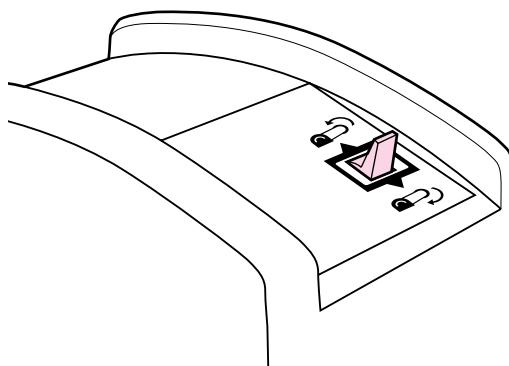


**Observação:**

O papel, que é pesado e difícil de desenrolar, pode ser alimentado pressionando o interruptor acionador existente no apoio do rolo esquerdo.

Lado imprimível para fora ↗

Lado imprimível para dentro ↘

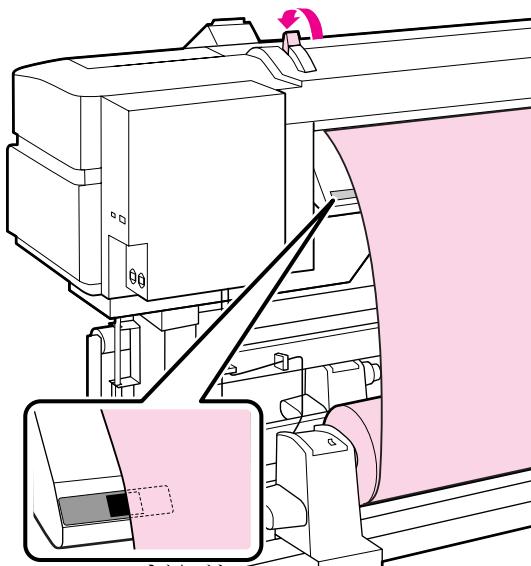


11. Insira o papel através dos rolos de pressão e bixe a alavanca de colocação de papel para mantê-lo na posição correta.

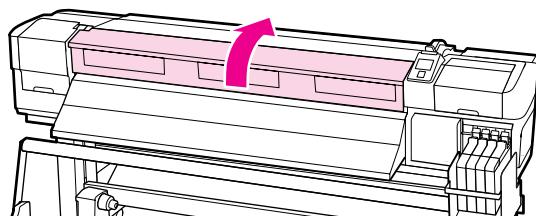
Confirme se a extremidade esquerda do papel passa por cima do centro do quadrado indicado na etiqueta da guia de alimentação.

**Importante:**

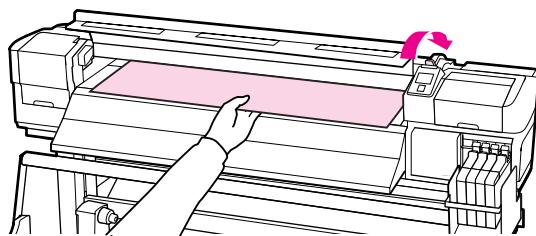
Execute as etapas de 11 a 3 inversamente e repita o processo de colocação se a margem esquerda do papel não se encontrar dentro das guias. Não tente reposicionar os apoios do rolo enquanto estiverem inseridos no papel.



12. Vá para a frente da impressora e abra a tampa frontal.

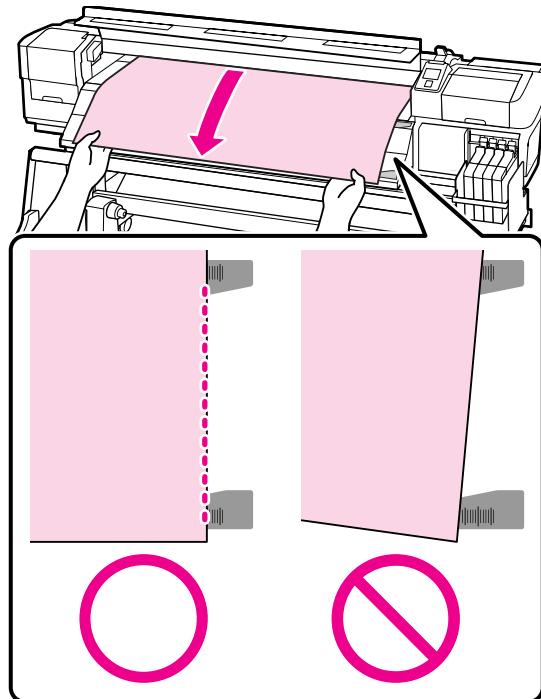


13. Segure no centro do papel e levante a alavanca de colocação de papel.



14. Puxe o papel para frente até que a extremidade ultrapasse a etiqueta, situada no lado esquerdo inferior da guia de ejeção.

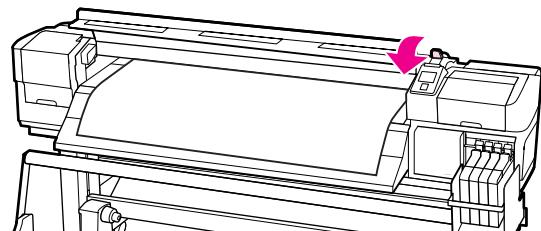
Mantenha a extremidade direita do papel paralela às marcas da escala indicadas nas duas etiquetas na guia de ejeção.



15. Baixe a alavanca de colocação de papel para manter o papel na posição correta.

Para imprimir imediatamente, avance para a etapa 16.

Para saber como colocar o papel na unidade de enrolamento automático, consulte “Utilização da unidade de enrolamento automático” na página 55.



**Observação:**

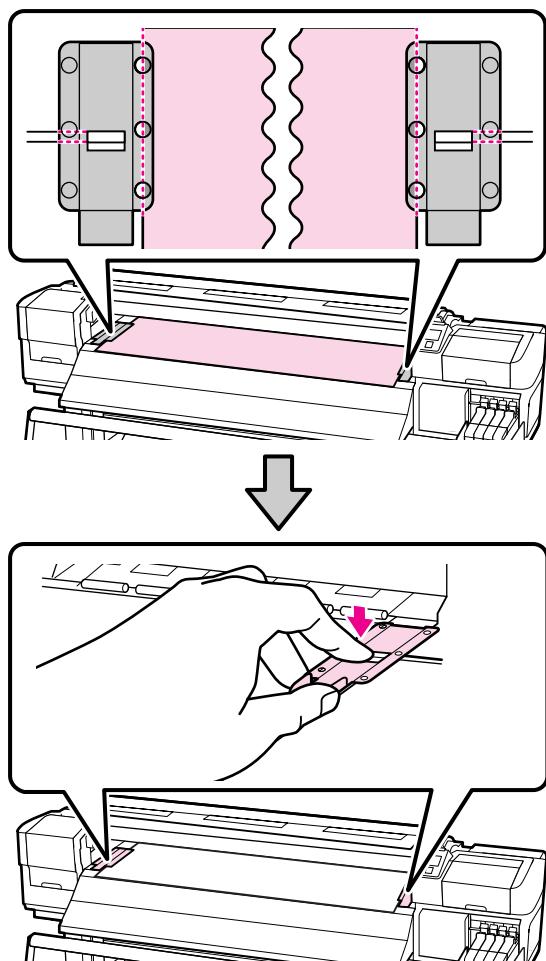
*Se preferir imprimir desde o início do rolo, pressione a tecla ▲ do painel de controle para rebobinar ligeiramente o papel.*

*Contudo, certifique-se de que parem de rebobinar antes de a extremidade principal do papel passar por cima da ranhura do dispositivo de corte (do lado do rolo de pressão).*

*Se a extremidade principal do papel se enrolar, pare de rebobiná-lo antes que o papel alcance o lado interno da tampa frontal.*

16. Coloque as presilhas de fixação do papel de cada lado do papel.

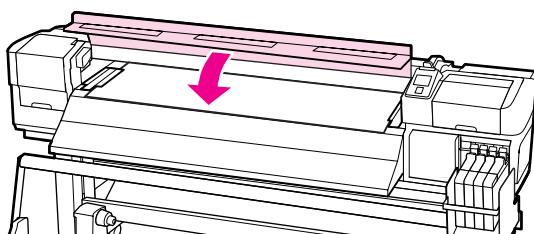
Em primeiro lugar, posicione as presilhas de forma a que as extremidades do papel fiquem nos centros dos orifícios. Em seguida, ajuste a posição até que a linha branca esteja visível na janela quadrada e empurre as presilhas para baixo a fim de travá-las na posição correta.



**Importante:**

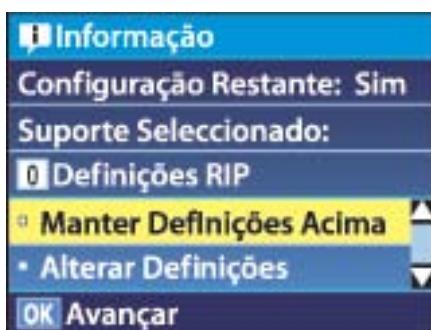
- ❑ Não utilize as presilhas de fixação com papel que tenha uma espessura superior a 0,4 mm (0,02 pol.). As presilhas de fixação do papel podem tocar o cabeçote de impressão e danificá-lo.
- ❑ Desloque as presilhas de fixação do papel para as extremidades esquerda e direita do rolo quando não estiverem sendo utilizadas.
- ❑ Não utilize as presilhas de fixação se os lados do papel impresso estiverem manchados ou rasgados.
- ❑ Quando utilizar as presilhas de fixação do papel, deixe as margens esquerda e direita superiores a 10 mm. Se as margens forem mais estreitas, a impressora poderá imprimir sobre as presilhas.

17. Feche a tampa frontal.



## **Visualização e alteração das definições de papel**

O painel de controle apresenta as informações que se seguem quando o papel é colocado.



Esta tela pode ser utilizada para visualizar ou alterar as duas opções seguintes:

- ❑ Configuração Restante

**Sim:** a impressora indica a quantidade de papel restante.

**Não:** a impressora não indica a quantidade de papel restante.

Quando a **Configuração Restante** estiver definida para **Sim**, a impressora calcula a quantidade aproximada de papel restante com base no comprimento do rolo e na quantidade utilizada na impressão, e apresenta estas informações no painel de controle. A tela permite ter uma ideia aproximada da quantidade de papel disponível antes da impressão, sendo assim mais fácil saber quando será necessário substituí-lo.

Além disso, aparecerá um aviso quando a quantidade de papel restante atingir um determinado nível.

#### Papel Selecionado

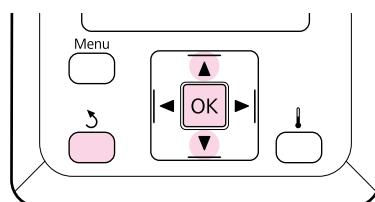
Apresenta os parâmetros nos quais as definições de papel se baseiam, conforme indicado em seguida.

**① Definições RIP:** as definições de papel têm base nas definições RIP.

**② XXXXXXXXXXXXXXXXXX:** as definições de papel têm base nas definições que estão armazenadas na impressora, no banco de definições de papel nº 1.

Os bancos de definições de papel podem guardar uma variedade de definições para papéis diferentes com base nas opções selecionadas em Sucção do papel, Alinhamento Cabeças e em outros menus. Podem ser guardadas até 30 combinações de definições, atribuindo-as aos bancos de nº 1 a 30. É recomendado que use as configurações de papel da impressora.

Consulte “Como salvar definições” na página 71.



#### 1. Selecione uma opção.

Para imprimir com as definições atuais:

Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Manter Definições Acima** e pressione a tecla OK.

Avance para a etapa 6.

Para alterar definições:

Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Alterar Definições** e pressione a tecla OK.

#### 2. Selecione os itens que você pretende alterar e pressione a tecla OK.

3. Selecione a opção desejada e pressione a tecla OK.
4. Pressione a tecla para exibir a caixa de diálogo indicada na etapa 2 e pressione novamente a tecla .
5. Depois de verificar se as definições estão corretas, utilize as teclas / para selecionar **Manter Definições Acima** e pressione a tecla OK.
6. Se **Sim** estiver selecionado para **Configuração Restante**, será solicitado que insira o comprimento do papel atual. Utilize as teclas / para escolher um comprimento entre 5 e 999,5 m (15 e 3.000 pés) e pressione a tecla OK. Você pode definir em incrementos de 0,5 m. Caso a tela esteja em pés, os comprimentos serão fornecidos em incrementos de 1 pé.

A impressora exibirá **Operacional** após uma curta pausa, o que significa que ela está pronta para imprimir. Transmite os dados a serem impressos a partir do computador.

## **Como trocar o papel**

Para substituir o papel após a impressão, imprima a quantidade de papel restante, corte o papel e retire o rolo.

### **Impressão da quantidade de papel restante**

A impressora apresenta a quantidade de papel restante e os avisos de pouco papel no painel de controle. Desta forma, é possível determinar se é necessário substituir o papel antes da impressão.

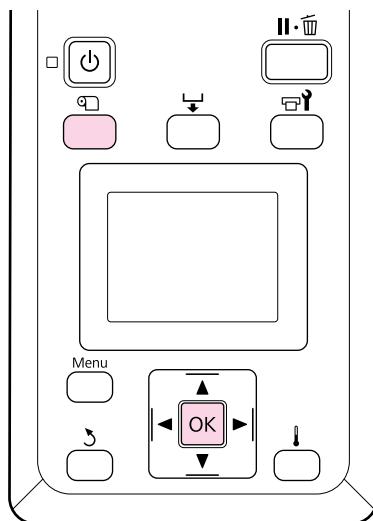
A quantidade de papel restante apenas pode ser apresentada se for introduzido o comprimento correto na colocação do papel.

Você pode imprimir a quantidade de papel restante na extremidade principal do rolo antes de retirá-lo da impressora e inserir este número da próxima vez que o papel for colocado para obter informações exatas sobre a quantidade restante.

#### **Observação:**

*A impressora não calcula nem indica a quantidade de papel restante quando **Não** estiver selecionado para **Configuração Restante** no menu de configuração. Consulte “Visualização e alteração das definições de papel” na página 49.*

A seção seguinte descreve como imprimir a quantidade de papel restante.



1. Confirme se a impressora está pronta para imprimir.
2. Pressione a tecla , selecione **Suporte Restante** no menu e pressione a tecla OK.
3. Selecione **Imprimir Comp Restante** e pressione a tecla OK.
4. Pressione a tecla OK para imprimir a quantidade de papel restante.

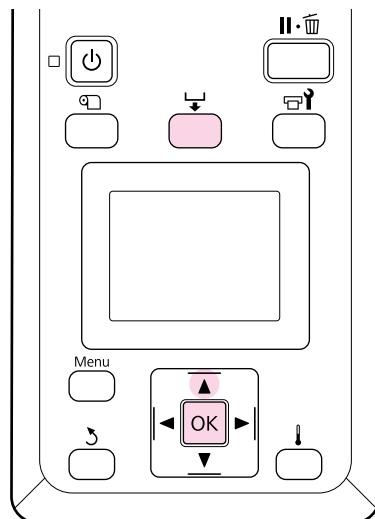
### **Como cortar papel**

Utilize um dispositivo de corte (não incluído) para cortar o papel quando a impressão terminar. Esta seção descreve como utilizar um dispositivo de corte para cortar o papel.



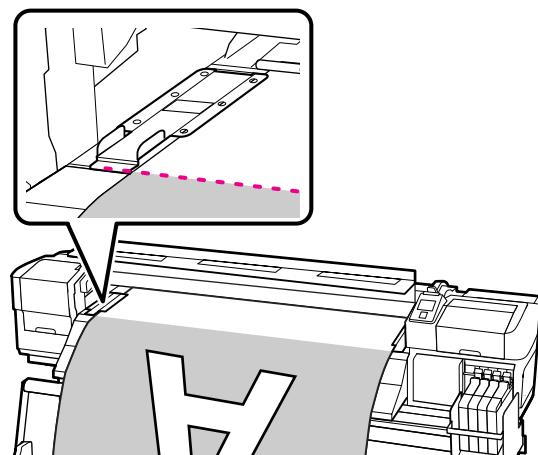
#### **Advertência:**

*Ao cortar papel, tenha cuidado para não cortar seus dedos ou mãos com o dispositivo de corte ou outras lâminas.*

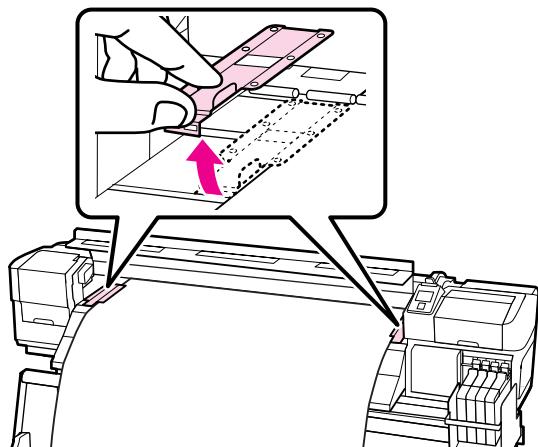


1. Confirme se a impressora está pronta para imprimir.
2. Pressione a tecla ↓ e a tecla OK. A impressora alimentará a extremidade do papel impresso que é puxada para uma posição sobre a ranhura do dispositivo de corte.

Se você tiver imprimido a quantidade de papel restante, pressione a tecla ▲ para rebobinar o papel, de forma que esta informação fique no rolo depois de cortar o papel.

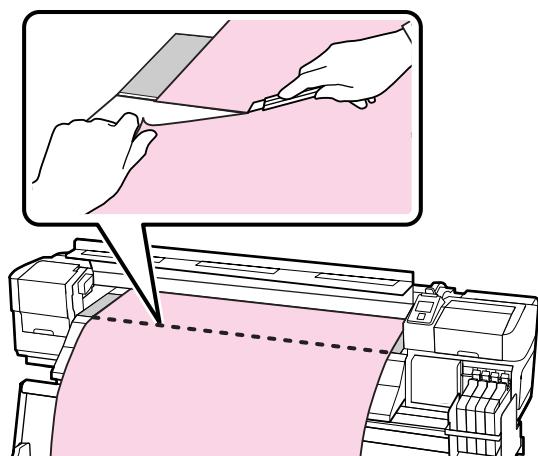


3. Retire as presilhas de fixação do papel.



4. Corte o papel com o dispositivo de corte.

Passe a lâmina do dispositivo de corte pela ranhura de corte.



**Importante:**

Para continuar imprimindo após o corte, não rebobine o papel além da ranhura do dispositivo de corte (do lado do rolo de pressão).

Se a extremidade principal do papel se enrolar, pare de rebobiná-lo antes que o papel alcance o lado interno da tampa frontal.

**Observação:**

Se estiver usando a unidade de enrolamento automático, defina o interruptor Auto da unidade de enrolamento automático para Off (Desligado), antes de utilizar o interruptor Manual para posicionar o papel sobre a ranhura de corte.

## **Como retirar o papel**

Você já pode retirar o papel dos apoios do rolo. Para retirar o papel, execute ao inverso as etapas que seguiu para colocá-lo. Consulte a seção que inicia com “Como colocar papel” na página 30.

---

## **Utilização da unidade de enrolamento automático**

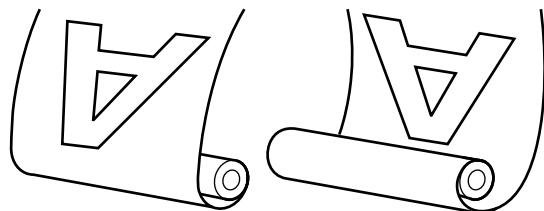
### **Colocação e enrolamento do papel**

A unidade de enrolamento automático enrola automaticamente o papel à medida que é impresso, aumentando a eficiência do funcionamento não supervisionado.

A unidade de enrolamento automático desta impressora consegue enrolar o papel em duas direções:

Impressão na face  
externa do papel

Impressão na face  
interna do papel



A explicação que se segue utiliza a unidade de enrolamento automático fornecida a título de exemplo, mas o mesmo procedimento se aplica quando da utilização da unidade de enrolamento automático para papel pesado opcional.

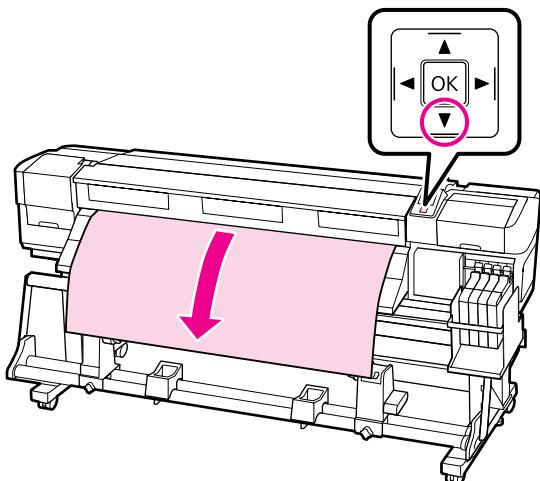


#### **Advertência:**

- Certifique-se de que suas mãos ou cabelo não fiquem presos na unidade de enrolamento automático enquanto ela estiver em operação. A inobservância desta precaução poderá provocar ferimentos.
- Execute o seguinte procedimento para fixar corretamente o núcleo do rolo no local da unidade de enrolamento automático. Poderão ocorrer danos se o rolo cair.

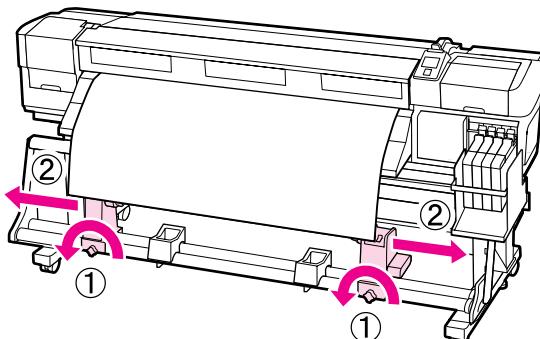
## **Colocação do núcleo do rolo**

1. Depois de confirmar se o papel está colocado corretamente, pressione a tecla ▼ para alimentar o papel até o apoio do núcleo do rolo da unidade de enrolamento automático.

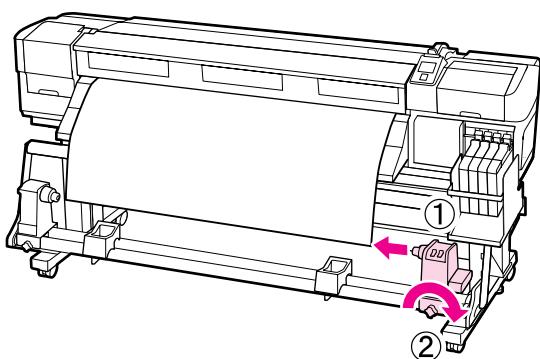


2. Desaperte os parafusos de fixação do apoio do núcleo do rolo e ajuste os apoios do núcleo do rolo de forma a que o espaço entre os dois seja mais largo do que o papel.

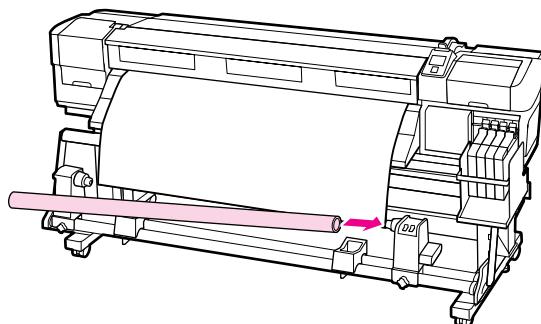
Centralize os suportes do rolo entre os apoios do rolo.



3. Alinhe o apoio do núcleo do rolo direito com a extremidade direita do papel e aperte o parafuso de fixação.

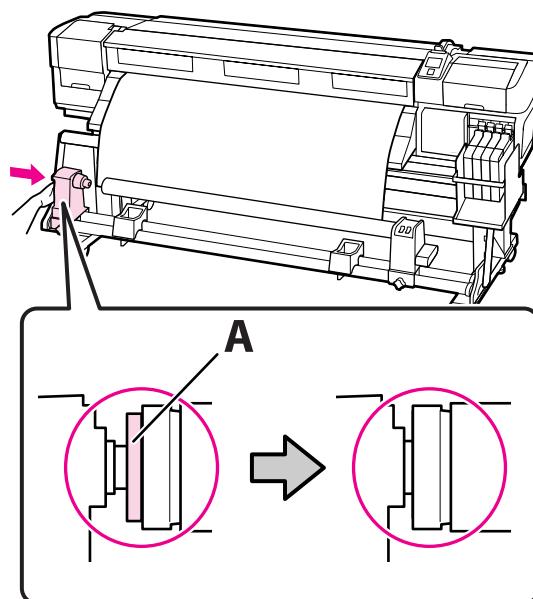


4. Insira o núcleo do rolo no apoio direito.



5. Insira o apoio esquerdo no núcleo do rolo.

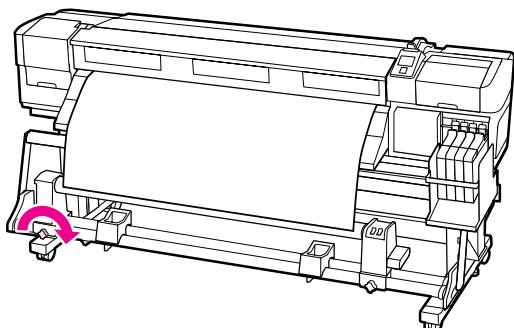
Faça deslizar o apoio até que a peça A, indicada na figura, fique totalmente inserida.



**Importante:**

Pare quando a peça A deixar de ficar visível. A unidade de enrolamento de papel pode não funcionar como o previsto se o apoio for inserido demais.

6. Aperte o parafuso do apoio do núcleo do rolo para fixar o apoio do núcleo do rolo na posição correta.



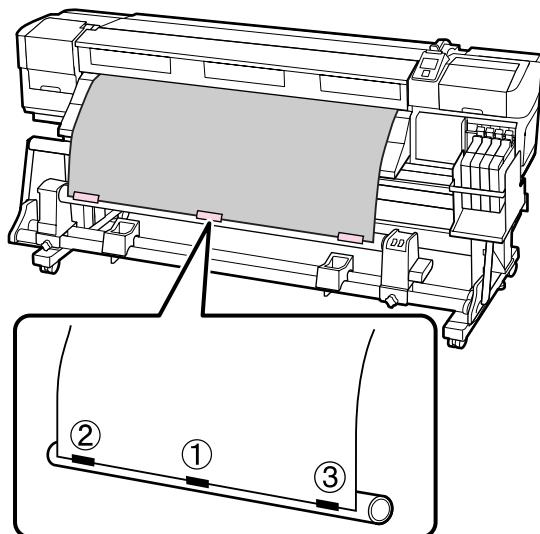
Para obter informações sobre o enrolamento no sentido anti-horário, consulte a seção seguinte.

Para obter informações sobre o enrolamento no sentido horário, consulte “Enrolamento no sentido horário” na página 62.

### ***Enrolamento no sentido anti-horário***

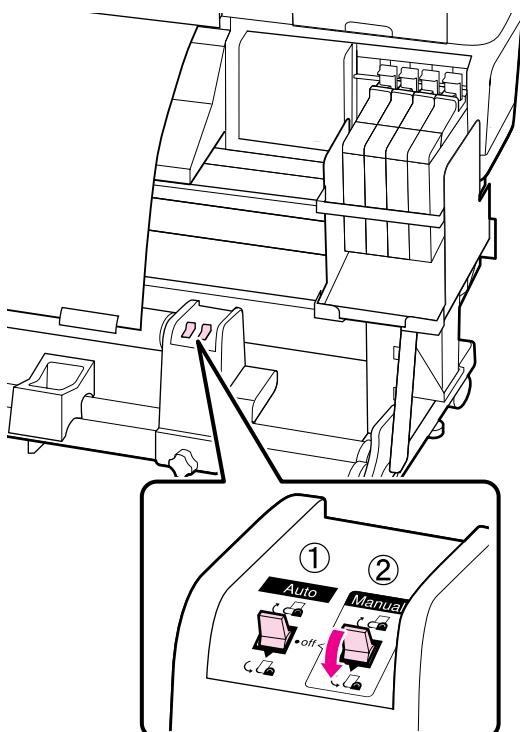
1. Coloque o papel no núcleo do rolo de enrolamento.

Prenda o papel com fita adesiva no centro do núcleo do rolo de enrolamento e, em seguida, nas extremidades esquerda e direita. Puxe o papel para baixo quando prender o papel nas extremidades esquerda e direita.



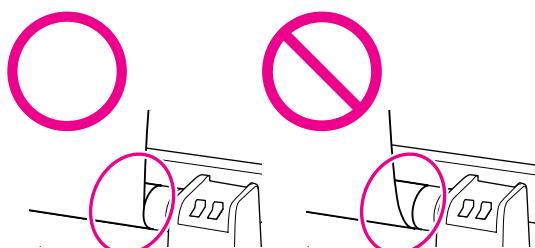
2. Pressione a tecla ▼ do painel de controle para puxar papel suficiente para dar uma volta ao redor do núcleo do rolo.

3. Mude o interruptor Auto para **Off** (Desligado) e pressione o interruptor Manual para para enrolar o papel uma vez em volta do núcleo do rolo.

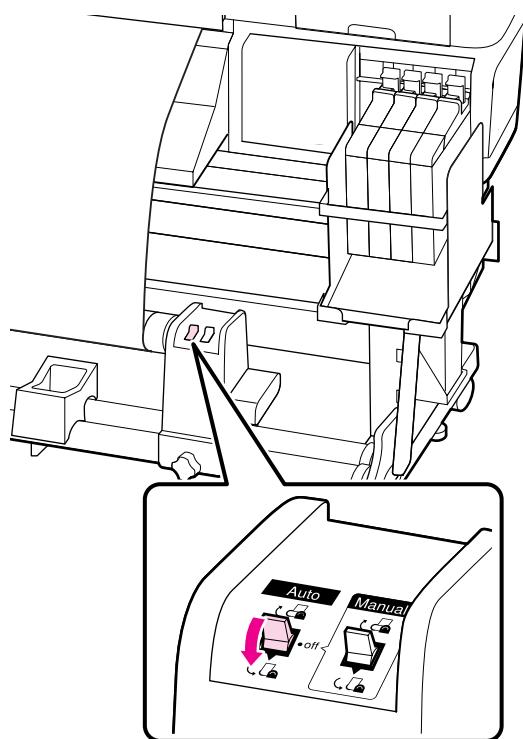


**Importante:**

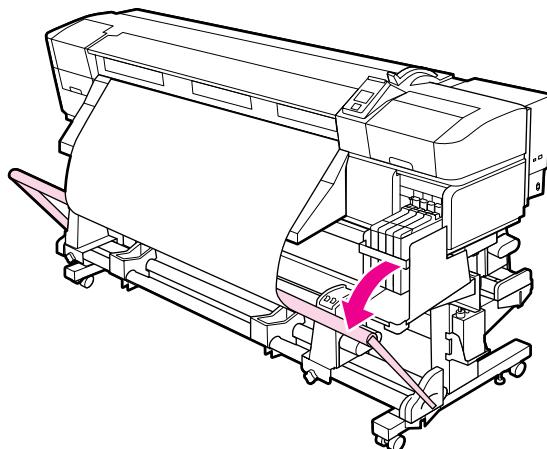
Confirme que as bordas do papel enrolado no rolo não estão desalinhadas. Se as bordas estiverem desalinhadas, o papel seguinte não poderá ser enrolado corretamente. Quando as bordas estiverem desalinhadas, coloque o botão Manual para o lado , rebobine o papel, remova a fita adesiva e depois repita a etapa 1.



4. Mude o interruptor Auto para .

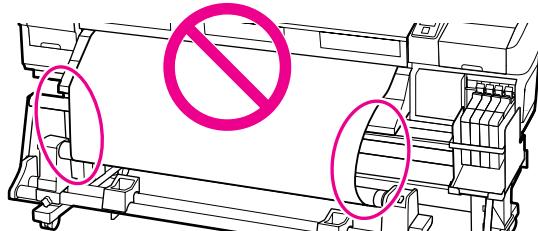


5. Baixe a barra tensora.



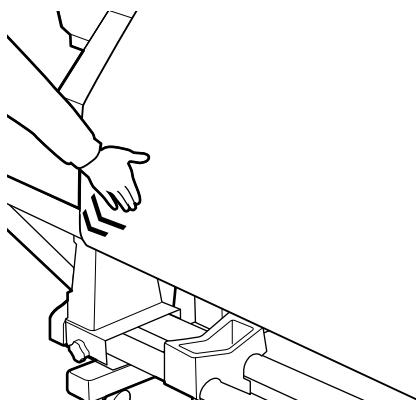
6. Confirme que o papel está preso sem deformação.

Conforme mostrado nas seções identificadas na ilustração abaixo, se a tensão das extremidades esquerda e direita do papel estiverem diferentes, o papel não pode ser enrolado corretamente. Se houver folga em um lado, repita as instruções começando com a etapa 1.



**Observação:**

Conforme mostrado na ilustração abaixo, você pode confirmar diferenças de tensão se bater levemente nas extremidades do papel.



7. Pressione a tecla ▼ para alimentar o papel até o núcleo do rolo de enrolamento começar a rodar.

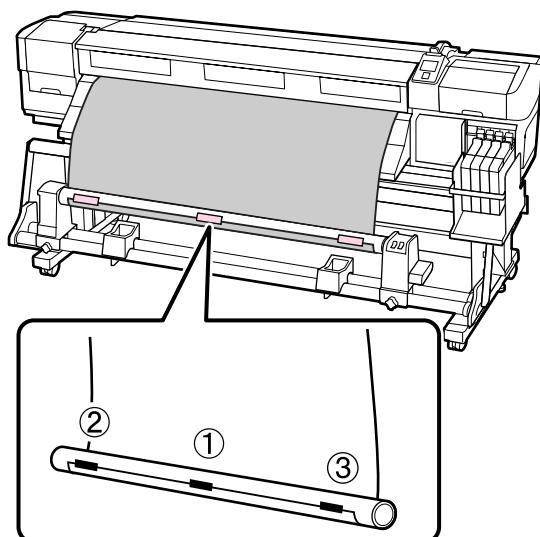
**Importante:**

A unidade de enrolamento automático não funciona se a barra tensora estiver levantada.

## **Enrolamento no sentido horário**

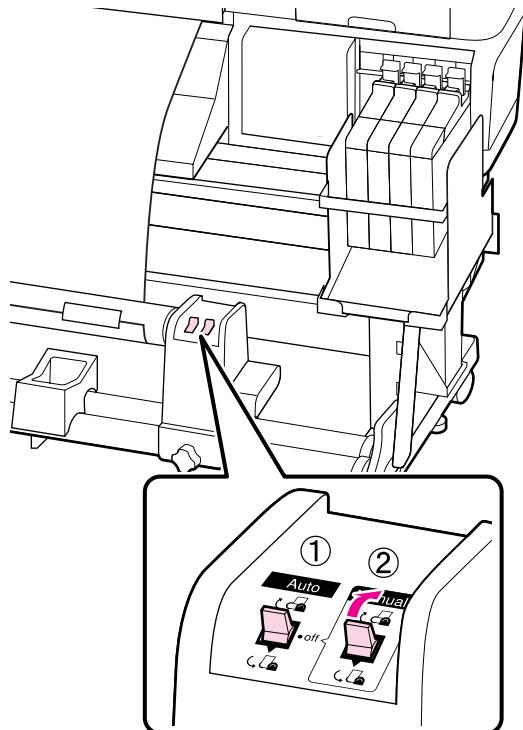
1. Coloque o papel no núcleo do rolo de enrolamento.

Prenda o papel com fita adesiva ao núcleo do rolo de enrolamento no centro e, em seguida, nas extremidades esquerda e direita. Puxe o papel para baixo enquanto prende as extremidades esquerda e direita.



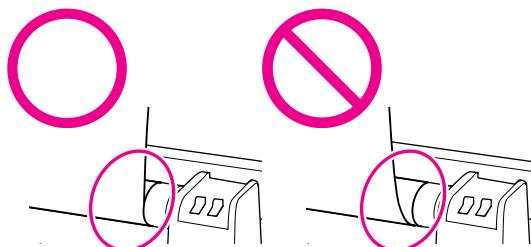
2. Pressione a tecla ▼ do painel de controle para puxar papel suficiente para dar uma volta ao redor do núcleo do rolo.

- Coloque o interruptor Auto em **Off** (Desligado) e pressione o interruptor Manual para  para enrolar o papel uma vez em volta do núcleo do rolo.

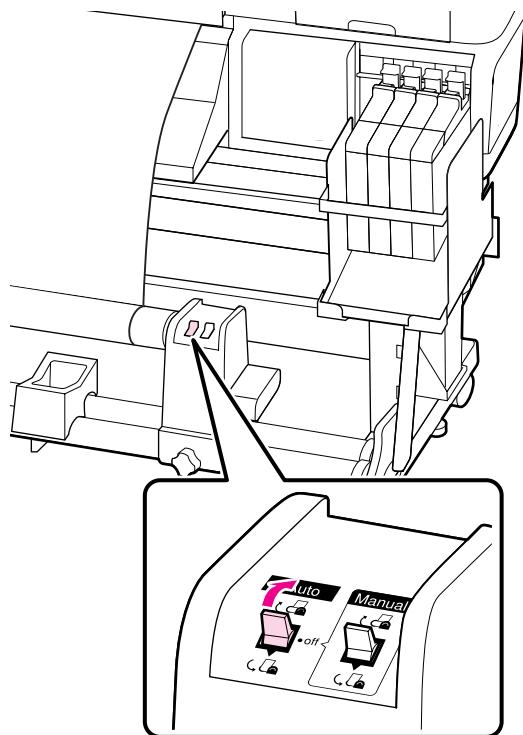


**Importante:**

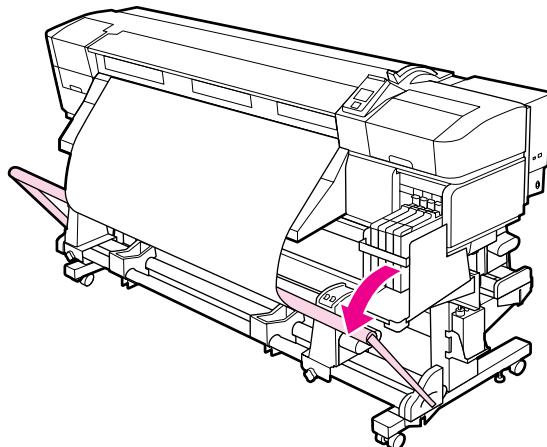
Confirme que as bordas do papel enrolado no rolo não estão desalinhadas. Se as bordas estiverem desalinhadas, o papel seguinte não poderá ser enrolado corretamente. Quando as bordas estiverem desalinhadas, coloque o botão Manual para o lado , rebobine o papel, remova a fita adesiva e depois repita a etapa 1.



4. Coloque o interruptor Auto em .

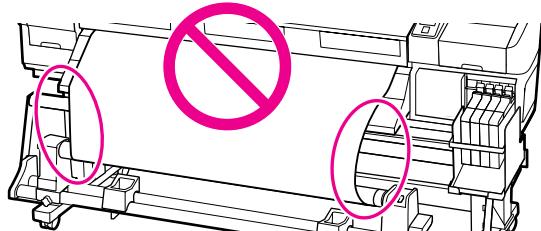


5. Baixe a barra tensora.



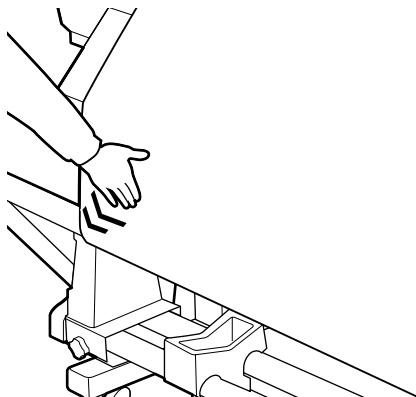
6. Confirme que o papel está preso sem deformação.

Conforme mostrado nas seções identificadas na ilustração abaixo, se a tensão das extremidades esquerda e direita do papel estiverem diferentes, o papel não pode ser enrolado corretamente. Se houver folga em um lado, repita as instruções começando com a etapa 1.



**Observação:**

Conforme mostrado na ilustração abaixo, você pode confirmar diferenças de tensão se bater levemente nas extremidades do papel.



7. Pressione a tecla ▼ para alimentar o papel até o núcleo do rolo de enrolamento começar a rodar.

**Importante:**

A unidade de enrolamento automático não funciona se a barra tensora estiver levantada.

## Remoção do rolo

O procedimento para retirar papel varia de acordo com a utilização da unidade de enrolamento automático instalada ou a unidade de enrolamento automático opcional para papel pesado.

Siga as etapas indicadas quando utilizar a unidade de enrolamento automático fornecida.

Quando a unidade de enrolamento automático em rolo pesado estiver instalada, consulte “Utilização da unidade de alimentação de papel em rolo pesado opcional” na página 40.

## **Quando a unidade de enrolamento automático padrão estiver instalada**

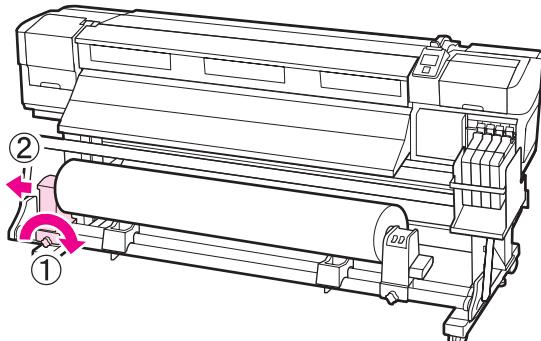
Esta seção descreve como remover o papel da unidade de enrolamento.



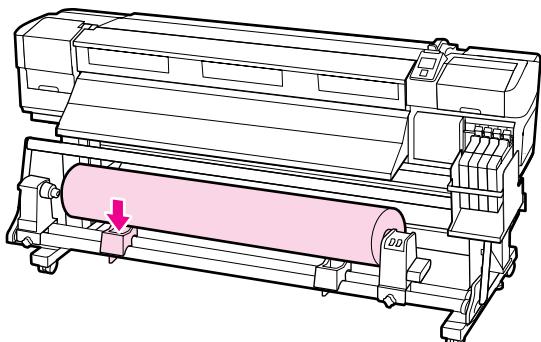
### **Advertência:**

- Como o papel é pesado, não deverá ser carregado por uma só pessoa. Para colocar ou retirar o papel, são necessárias pelo menos duas pessoas.*
- Execute o seguinte procedimento para remover adequadamente a unidade de enrolamento. Poderão ocorrer danos se o rolo cair.*

1. Corte o papel e enrole a extremidade cortada na unidade de enrolamento. Consulte “Como cortar papel” na página 52.
2. Para evitar que o papel saia do rolo, segure no rolo pela extremidade esquerda.
3. Desaperte o parafuso do apoio do núcleo do rolo esquerdo e retire o apoio do núcleo do rolo.

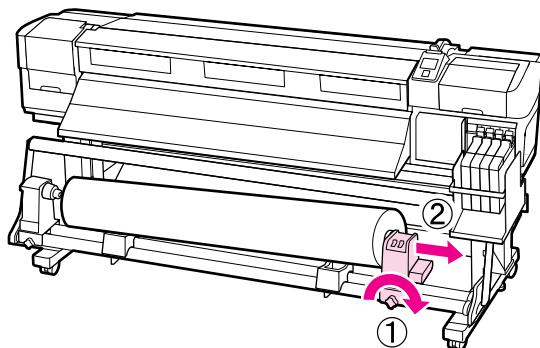


4. Coloque o rolo no suporte do rolo.

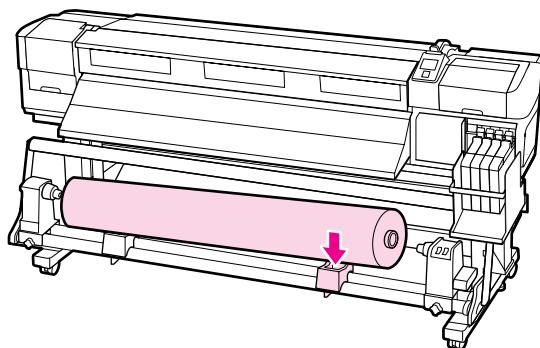


5. Para evitar que o papel saia do rolo, segure-o pela extremidade direita.

6. Desaperte o parafuso do apoio do núcleo do rolo direito e retire o apoio do núcleo do rolo.



7. Coloque o rolo no suporte do rolo.



### ***Utilização da Unidade de enrolamento automático em rolo pesado opcional***

Esta seção explica como remover o papel da unidade de enrolamento usando um elevador.

Podem ser utilizados os seguintes tipos de elevador:

- Espessura da empilhadeira ou plataforma: 28 mm (1,10 pol.) ou menos
- A empilhadeira ou plataforma podem ser baixadas até cerca de 19 cm (7,5 pol.) do chão.



### Advertência:

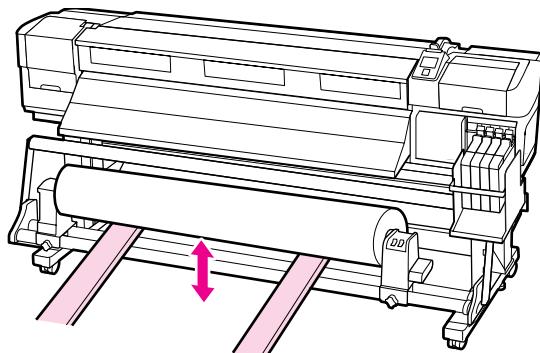
Como o papel é pesado, não deverá ser carregado por uma só pessoa. Para colocar ou retirar o papel, são necessárias pelo menos duas pessoas.

A utilização de um elevador é aconselhável quando manusear papel com 40 kg ou mais pesado.

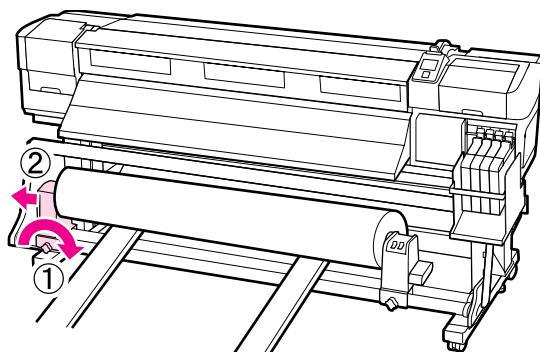
Siga as instruções no manual ao carregar papel ou núcleos de rolo ou remover papel do rolo de enrolamento.

Deixar papel, núcleos de rolo ou rolos de enrolamento caírem pode resultar em ferimentos.

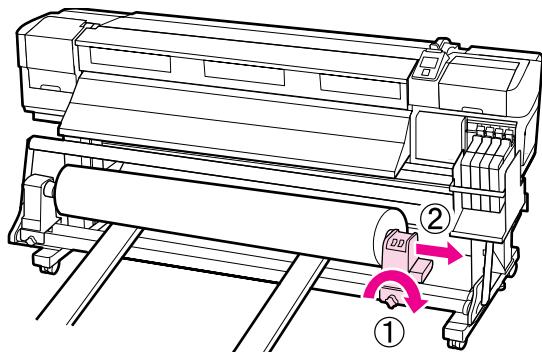
1. Corte o papel e enrole a extremidade cortada na unidade de enrolamento. Consulte “Como cortar papel” na página 52.
2. Introduza o elevador entre o papel e a unidade de enrolamento automático e ajuste a altura para dar suporte à unidade de enrolamento.



3. Desaperte o parafuso do apoio do núcleo do rolo esquerdo e retire o apoio do núcleo do rolo.



4. Desaperte o parafuso do apoio do núcleo do rolo direito e retire o apoio do núcleo do rolo.



---

## **Antes de imprimir**

Para manter a qualidade de impressão, efetue a inspeção seguinte antes de começar a trabalhar diariamente.

- Imprima um modelo de verificação para saber se existem jatos obstruídos.
- Efetue a limpeza dos cabeçotes se faltarem segmentos ou se tiver partes tênues no modelo.

Consulte “Detecção de jatos obstruídos” na página 85.

Consulte “Limpeza dos cabeçotes” na página 86.

---

## **Salvar definições ideais para o papel atual (definições de papel de impressão)**

Existe uma variedade de definições de papel que podem ser otimizadas para o papel atual e armazenadas na impressora.

Quando as definições utilizadas com frequência estiverem armazenadas num banco de definições de papel, você pode recuperá-las para otimizar em instantes vários parâmetros.

A impressora disponibiliza um total de 30 bancos de definições de papel.

Esta seção descreve como criar bancos de definições de papel e as definições que podem ser armazenadas.

## ***Parâmetros armazenados em bancos de definições de papel***

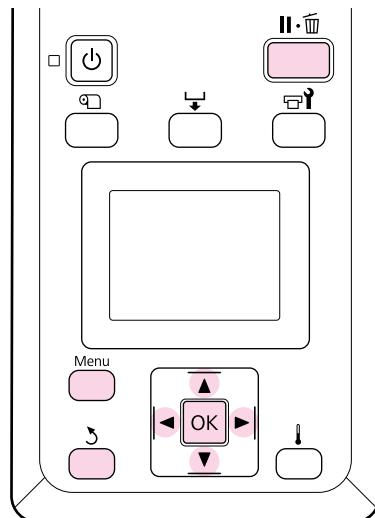
Os bancos de definições de papel armazenam os seguintes dados:

- Nome da Definição
- Ajuste de Alimentação
- Espaço Entre O Rolo
- Alinhamento das Cabeças
- Secar
- Sucção do Suporte
- Movimento da Cabeça
- Impr. Várias Camadas
- Tipo de Rolo
- Medição da Tensão
- Tensão do Suporte
- Velocidade Alimentação

Para mais informações sobre estes itens, consulte “Menu de configuração de papel” na página 116.

## **Como salvar definições**

Siga as instruções indicadas para salvar definições de papel.



### **Selecionar um banco de definições de papel**

1. Depois de confirmar que a impressora está pronta para imprimir, aperte a tecla **Menu**.  
O menu de definições será exibido.
2. Selecione **Configuração Suporte** e pressione a tecla **OK**.
3. Utilize as teclas **▼/▲** para selecionar **Personalizr Definições** e pressione a tecla **OK**.
4. Utilize as teclas **▼/▲** para selecionar o número de um banco de definições de papel entre 1 e 30 e, em seguida, pressione a tecla **OK**.

Note que as definições que já foram gravadas na impressora serão substituídas.

## **Nome da Definição**

Atribua um nome ao banco de definições de papel. Utilizar nomes diferentes facilita a seleção dos bancos a utilizar.

1. Selecione **Nome da Definição** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para visualizar letras e símbolos. Quando o caractere desejado for exibido, pressione a tecla ► para selecionar a posição de entrada seguinte.  
Os erros podem ser eliminados pressionando a tecla ◀ para apagar o caractere anterior e deslocar o cursor um espaço para trás.
3. Depois de inserir o nome, pressione a tecla OK.

## **Ajuste de Alimentação (manual)**

O **Ajuste de Alimentação** é utilizado para corrigir faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular).

Inspecione visualmente os resultados de impressão e introduza uma correção manual.

Para mais informações sobre o ajuste de alimentação, consulte “Ajuste de alimentação” na página 78.

## **Espaço Entre O Rolo**

Ajuste o espaço entre o rolo (a distância entre o cabeçote de impressão e o papel) se os resultados de impressão ficarem manchados.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Espaço Entre O Rolo** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar a configuração desejada e pressione a tecla OK.
3. Pressione a tecla ↵ para voltar ao menu de definições personalizadas.

### **Importante:**

Selecionar **2,5** apenas se os resultados de impressão ainda estiverem manchados quando **2,0** estiver selecionado. Escolher um espaço maior do que o necessário pode provocar manchas no interior da impressora, diminuir a qualidade de impressão e encurtar a vida útil do produto.

## ***Alinhamento das Cabeças (manual)***

Selecione **Alinhamento Cabeças** para corrigir o desalinhamento do cabeçote de impressão quando os resultados de impressão ficarem com um aspecto granulado ou desfocado.

Você deve verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste ótimo para o alinhamento.

Para mais informações sobre o alinhamento manual das cabeças, consulte “Correção do desalinhamento de impressão (Alinhamento da Cabeça)” na página 76.

## ***Secar***

Permite que você defina o tempo de secagem de acordo com a passagem.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Secar** e pressione a tecla OK.
2. Selecione **Tempo Sec por Passagem** e pressione a tecla OK.
3. Use as teclas ►/◀ para alterar o tempo em incrementos de 0,1 segundo.
4. Selecione a opção desejada e pressione a tecla OK.
5. Pressione a tecla 3 duas vezes para voltar ao menu de definições personalizadas.

## ***Sucção do Suporte***

Durante a impressão, a impressora utiliza a sucção para fornecer a pressão necessária a fim de manter a distância correta entre o papel e o cabeçote de impressão; a quantidade de pressão necessária varia com o tipo de papel. É utilizada menos sucção para o papel fino, o qual não seria impresso nem alimentado corretamente com níveis de sucção elevados.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Sucção do Suporte** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para escolher um valor.
3. Selecione a opção desejada e pressione a tecla OK.
4. Pressione a tecla 3 para voltar ao menu de definições personalizadas.

## **Movimento da Cabeça**

Escolha os limites dentro dos quais o cabeçote de impressão se desloca durante a impressão.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Movimento da Cabeça** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar a configuração desejada e pressione a tecla OK.

Para imprimir mais rapidamente, selecione **Largura dos Dados**.

Para uma impressão uniforme e de qualidade elevada, selecione **Larg. Total Impres.**.

## **Impr. Várias Camadas**

Escolha o número de vezes que cada linha é impressa.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Impr. Várias Camadas** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para escolher um valor.
3. Selecione a opção desejada e pressione a tecla OK.
4. Pressione a tecla ↻ para voltar ao menu de definições personalizadas.

## **Tipo de Rolo**

Escolha **Lado Imprimível Fora** ou **Lado Imprimível Dentro**, em função da forma como o papel é enrolado.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Tipo de Rolo** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar a configuração desejada e pressione a tecla OK.
3. Selecione a opção desejada e pressione a tecla OK.

## **Medição da Tensão**

A opção **Periodicamente** é recomendada na maioria dos casos. Escolha **Não** se a folga do papel aumentar ou se ocorrerem outros problemas de impressão.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Medição da Tensão** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar a configuração desejada e pressione a tecla OK.
3. Selecione a opção desejada e pressione a tecla OK.

## **Tensão do Suporte**

Aumente a tensão se aparecerem vincos no papel durante a impressão. Quanto mais elevado for o valor, maior é a tensão.

Se você efetuou anteriormente um Ajuste de Alimentação, terá de efetuá-lo novamente, depois de ajustar a Tensão do Papel.

Consulte “Ajuste de Alimentação (manual)” na página 72.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Tensão do Suporte** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para escolher um valor.
3. Selecione a opção desejada e pressione a tecla OK.
4. Pressione a tecla 3 para voltar ao menu de definições personalizadas.

## **Velocidade Alimentação**

Escolha uma velocidade de alimentação inferior se o papel rasgar, ficar com vincos ou ficar colado durante a impressão. Quanto mais baixo for o valor, menor é a velocidade.

1. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Velocidade Alimentação** e pressione a tecla OK.
2. Utilize as teclas ▼/▲ para escolher um valor.
3. Selecione a opção desejada e pressione a tecla OK.
4. Pressione a tecla 3 para voltar ao menu de definições personalizadas.

## **Sair dos menus**

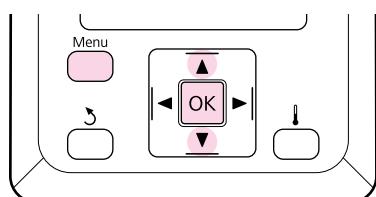
Pressione **II·■** para sair dos menus.

## **Correção do desalinhamento de impressão (Alinhamento da Cabeça)**

Como existe um pequeno espaço entre o cabeçote de impressão e o papel, os locais de fixação das diferentes cores de tinta podem ser afetados pela umidade, temperatura, forças de inércia transmitidas pelo cabeçote de impressão ou pela direção do cabeçote de impressão, à medida que se desloca da direita para esquerda ou vice-versa. Por esses motivos, os resultados de impressão podem ter um aspecto granulado ou desfocado. Quando isso acontecer, efetue o **Alinhamento da Cabeça** para corrigir o desalinhamento de impressão.

A espessura do papel determina a distância entre o papel e o cabeçote de impressão. Os valores do **Alinhamento da Cabeça** podem ser armazenados separadamente para cada tipo de papel. Os valores armazenados podem ser recuperados de imediato da próxima vez que o papel for utilizado.

Você deve verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste ótimo para o alinhamento.



1. Depois de confirmar que a impressora está pronta para imprimir, aperte a tecla **Menu**.  
O menu de definições será exibido.
2. Selecione **Configuração Suporte** e pressione a tecla **OK**.
3. Utilize as teclas **▼/▲** para selecionar **Personalizr Definições** e pressione a tecla **OK**.
4. Utilize as teclas **▼/▲** para selecionar o número de um banco de definições de papel entre 1 e 30 e, em seguida, pressione a tecla **OK**.  
Observe que as definições que já foram salvas na impressora serão substituídas.
5. Utilize as teclas **▼/▲** para selecionar **Alinhamento Cabeças** e pressione a tecla **OK**.
6. Utilize as teclas **▼/▲** para selecionar **Manual(Uni-D)** ou **Manual(Bi-D)** e pressione a tecla **OK**.
7. Um modelo de alinhamento será impresso.

Quando a impressão terminar, o papel será alimentado automaticamente em uma posição na qual o modelo esteja perfeitamente visível.

Corte o papel se for necessário. Consulte “Como cortar papel” na página 52.

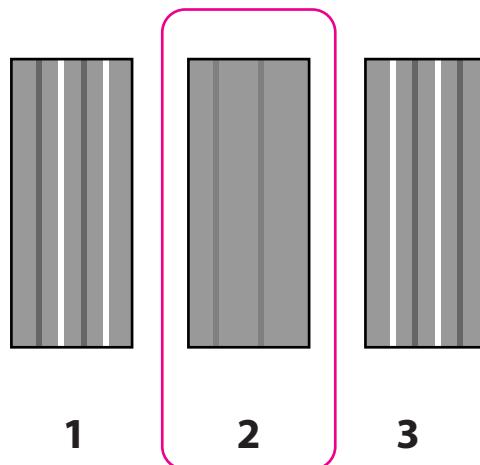
**Observação:**

*Para rebobinar o papel, pressione a tecla ▲. Pare de rebobinar antes que o papel ultrapasse a ranhura do dispositivo de corte (do lado do rolo de pressão).*

*Se a extremidade principal do papel se enrolar, pare de rebobiná-lo antes que o papel alcance o lado interno da tampa frontal.*

8. Verifique o modelo e selecione o número do modelo que apresenta menos espaçamentos.

No exemplo seguinte, esse seria o modelo número 2.



9. Quando **C1** (Check 1) for exibido no painel de controle, utilize as teclas ▼/▲ para selecionar o número registrado na etapa 8 e pressione a tecla OK.
10. Selecione os números para todas as cores e pressione a tecla OK.
11. O menu de configuração do papel será exibido quando você inserir o número do modelo para a última cor.

## Ajuste de alimentação

O **Ajuste de Alimentação** é utilizado para corrigir faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular).

Estão disponíveis dois métodos:

- Inspecione visualmente os resultados de impressão e introduza uma correção manual.
- Introduza uma correção durante a impressão e inspecione os resultados.

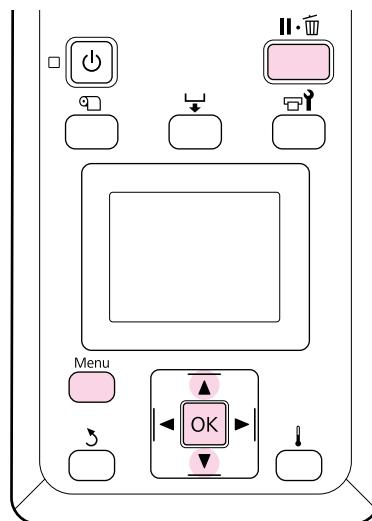
### **Observação:**

O **Ajuste de Alimentação** varia de acordo com o papel utilizado. Coloque o papel para o qual necessita efetuar o ajuste de alimentação nas mesmas condições da tarefa de impressão real. Por exemplo, se estiver utilizando a unidade de enrolamento automático na impressão, a unidade de enrolamento automático deverá ser também utilizada no ajuste de alimentação.

Além disso, quando instalar a unidade de alimentação de papel em rolo pesado, o papel deve ser carregado e o ajuste de alimentação executado novamente, mesmo que você já tenha ajustado com a unidade de alimentação de papel em rolo padrão.

## Utilização de um modelo de teste

São necessários ajustes **Primário** e **Secundário**. Normalmente, o ajuste **Secundário** é efetuado após o ajuste **Primário**. O ajuste **Primário** por si só pode ser suficiente se pretender apenas imprimir com rigor o comprimento de um desenho.



1. Depois de confirmar se a impressora está pronta para imprimir, aperte a tecla **Menu**.

O menu de definições será exibido.

2. Selecione **Configuração Suporte** e pressione a tecla OK.
3. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Personalizr Definições** e pressione a tecla OK.
4. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar o número de um banco de definições de papel entre 1 e 30 e, em seguida, pressione a tecla OK.

Observe que as definições que já foram salvas na impressora serão substituídas.

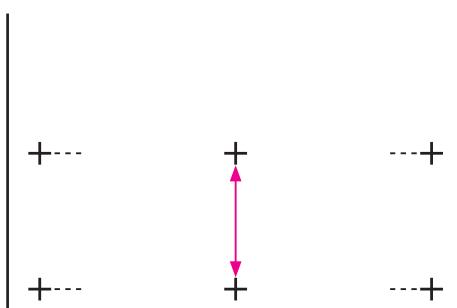
5. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Ajuste de Alimentação** e pressione a tecla OK.
6. Selecione **Manual** e pressione a tecla OK.
7. Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar o modelo de teste e aperte a tecla OK duas vezes.  
Quanto mais comprido for o modelo, mais exato será o ajuste.

8. A impressora imprime um modelo de teste.

Quando a impressão terminar, o papel será alimentado automaticamente em uma posição na qual o modelo esteja perfeitamente visível.

9. Usando uma régua que mostre milímetros, meça a distância entre os símbolos “+”.

Registre a distância entre os dois símbolos centrais ou a média das distâncias entre os símbolos esquerdo, central e direito.



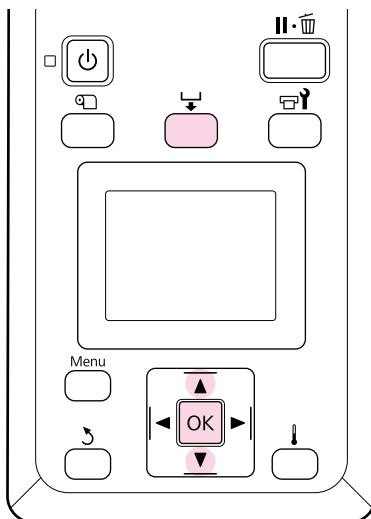
10. O comprimento do modelo é apresentado no painel de controle. Utilizando as teclas ▼/▲, insira o valor registrado na etapa 10 e pressione a tecla OK.

**Observação:**

*Para rebobinar o papel, pressione a tecla ▲. Pare de rebobinar antes que o papel ultrapasse a ranhura do dispositivo de corte (do lado do rolo de pressão).*

*Se a extremidade principal do papel se enrolar, pare de rebobiná-lo antes que o papel alcance o lado interno da tampa frontal.*

## **Execução do ajuste de alimentação durante a impressão**



Recomenda-se que se faça ajuste de alimentação durante a impressão para pequenos problemas de faixas na impressão.

1. Pressione a tecla durante a impressão.
2. Um valor de ajuste será exibido. Utilize as teclas / para escolher um valor.

Se a quantidade alimentada for muito pequena, aparecerão faixas pretas (linhas escuras); ajuste a quantidade alimentada para cima.

Se, ao contrário, a quantidade alimentada for muito grande, aparecerão faixas brancas (linhas claras); ajuste a quantidade alimentada para baixo.

3. Se não ficar satisfeito com os resultados, utilize as teclas / para inserir um valor de ajuste.
4. Pressione a tecla OK quando terminar as definições.

Depois de a quantidade de alimentação ter sido ajustada, a impressão continua com o novo valor.

### **Observação:**

O novo valor é apagado quando:

- A alavanca de colocação de papel é levantada
- A impressora é desligada
- São efetuadas alterações no **Ajuste de Alimentação** no menu **Configuração Suporte**.

## Área de impressão

A área cinza na figura indica a área de impressão. A seta indica a direção da alimentação.

As posições dos itens 1 a 2 são as seguintes:

- 1 (extremidade direita do papel)

Varia conforme a opção selecionada para **Verif. Formato Suporte**.

**Sim** selecionado para **Verif. Formato Suporte**: extremidade direita do papel.

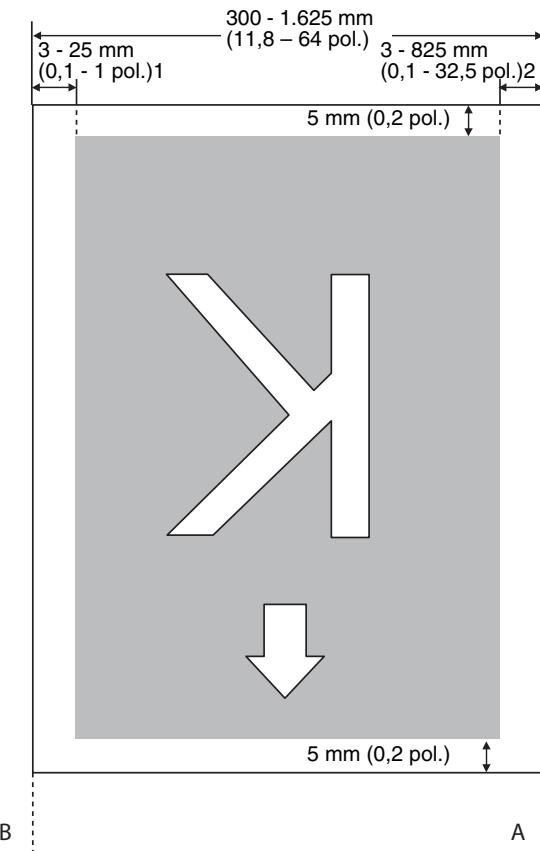
**Não** selecionado para **Verif. Formato Suporte**: posição predefinida da extremidade direita (até o rolo passar pelo centro da etiqueta da guia de alimentação).

- 2 (extremidade esquerda do papel)

Varia conforme a opção selecionada para **Verif. Formato Suporte**.

**Sim** para **Verif. Formato Suporte**: extremidade esquerda do papel.

**Não** para **Verif. Formato Suporte**: 1,625 m (64 pol.) da extremidade direita predefinida.



\*1 O valor selecionado para **Margem Lateral (Esq<sup>a</sup>)** no menu de configuração. O valor predefinido é 5 mm (0,2 pol.). Escolha uma **Margem Lateral (Esq<sup>a</sup>)** com mais de 10 mm (0,4 pol) quando usar presilhas de fixação do papel.

\*2 O total dos valores selecionados para **Posição Impr. Inicial** e **Margem Lateral (Dir<sup>a</sup>)** no menu de configuração. O valor predefinido é 5 mm (0,2 pol.). Escolha uma **Posição Impr. Inicial** ou **Margem Lateral (Dir<sup>a</sup>)** com mais de 10 mm (0,4 pol.) quando utilizar as presilhas de fixação do papel.

**Observação:**

*As margens podem não corresponder aos valores selecionados no documento (ou aplicação). Caso o valor selecionado para Margem Lateral ou Posição Impr. Inicial seja alterado, os documentos que preencham a área de impressão não serão impressos até a largura total do papel.*

## Capítulo 3

# Manutenção

## Manutenção diária

Para manter a qualidade de impressão, faça a seguinte inspeção e limpeza do produto todos os dias antes de começar a trabalhar.

### **Limpar o rolo, os rolos de pressão e as presilhas de fixação do papel**



#### **Advertência:**

*Tenha cuidado para não prender as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução poderá provocar ferimentos.*

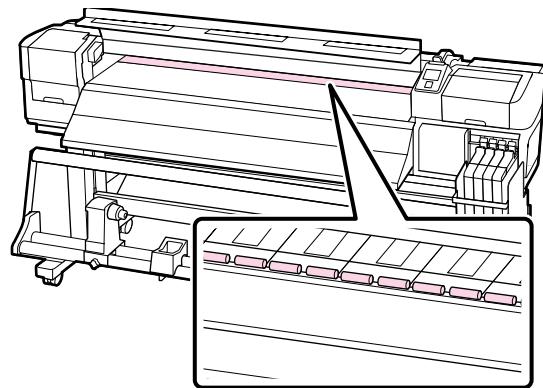
No rolo, nos rolos de pressão e nas presilhas de fixação do papel acumulam-se partículas de papel, pó e tinta. A tinta nestas superfícies pode ser transferida para o papel. Limpe-as completamente.

#### **Importante:**

*A utilização contínua com partículas de papel, pó ou tinta aderindo a estas superfícies pode danificar o cabeçote de impressão ou obstruir os jatos.*

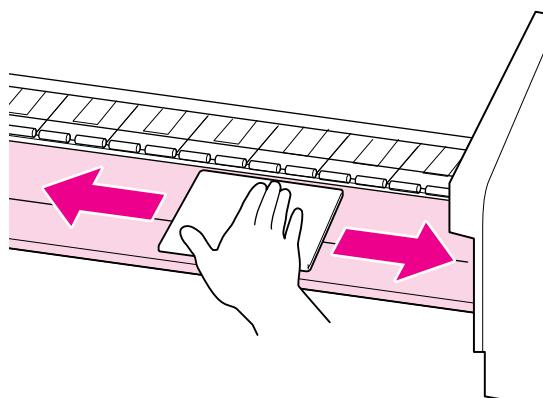
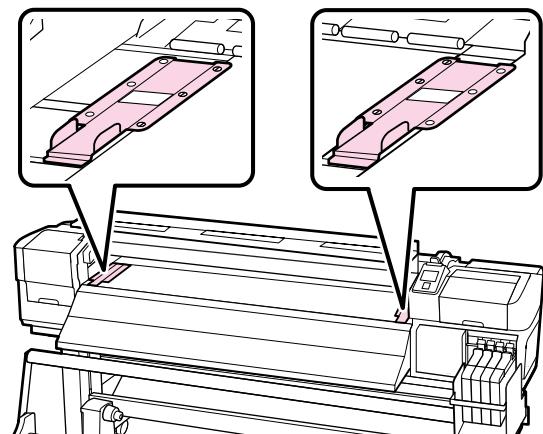
1. Certifique-se de que a impressora esteja desligada e que a tela tenha desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada.
2. Aguarde um minuto.
3. Abra a tampa frontal.
4. Levante a alavancas de colocação de papel.
5. Limpe os rolos de pressão.

Elimine as partículas de papel e o pó dos rolos de pressão utilizando uma escova macia.



6. Limpe as presilhas de fixação do papel e o rolo.

Umedeça um pano macio em água, torça-o bem e utilize-o para remover partículas de papel e pó das presilhas de fixação do papel dos lados esquerdo e direito, e do rolo.



## **Detecção de jatos obstruídos**

Recomendamos que verifique se os jatos estão obstruídos sempre que imprimir para garantir resultados de qualidade.

### **Formas de detectar obstruções**

Existem duas formas de detectar obstruções.

**Imprimir Padrão Jatos**

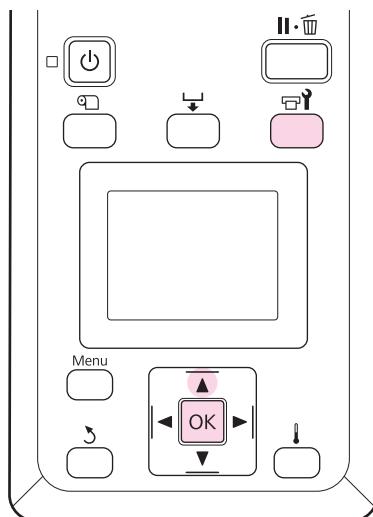
Em intervalos especificados, a impressora imprime um modelo de teste no início da impressão normal. Quando a impressão terminar, você pode inspecionar visualmente o modelo para determinar se existem cores tenuas ou ausentes na impressão anterior ou seguinte.

Consulte “Menu Config. Impressora” na página 120.

**Por Padrão Jactos**

Pode imprimir modelos de verificação dos jatos conforme necessário e inspecioná-los visualmente para determinar se os jatos estão obstruídos.

Esta seção explica como imprimir e inspecionar um modelo de verificação.



1. Depois de confirmar se a impressora está pronta, pressione a tecla .

O menu Manutenção será exibido.

2. Selecione **Verificar Jactos** e pressione a tecla OK.

3. Será impresso um modelo dos jatos.

Quando a impressão terminar, o papel será alimentado automaticamente em uma posição na qual o modelo esteja perfeitamente visível.

Corte o papel se for necessário. Consulte “Como cortar papel” na página 52.

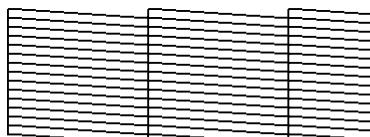
**Observação:**

*Para rebobinar o papel, pressione ▲. Pare de rebobinar antes que o papel ultrapasse a ranhura do dispositivo de corte (do lado do rolo de pressão).*

*Se a extremidade principal do papel se enrolar, pare de rebobiná-lo antes que o papel alcance o lado interno da tampa frontal.*

4. Inspecione o modelo dos jatos.

Exemplo de jatos limpos:



O modelo não contém espaços em branco.

Exemplo de jatos obstruídos:



Efetue a limpeza dos cabeçotes se faltarem alguns segmentos no modelo. Consulte “Limpeza dos cabeçotes” na página 86.

5. Os menus se fecham quando a impressão termina.

## **Limpeza dos cabeçotes**

Se o modelo dos jatos contiver segmentos tênues ou ausentes, você poderá desobstruir os jatos limpando o cabeçote de impressão da forma descrita em seguida.

Não é necessário limpar o cabeçote se o resultado de impressão não contiver zonas tênues ou outros problemas de cor.

Você pode também limpar o cabeçote enquanto a impressão estiver em pausa. Note, contudo, que as tonalidades do documento impresso podem mudar quando retomar a impressão.

## Nível de Limpeza dos Cabeçotes

Escolha entre três níveis de limpeza dos cabeçotes.

Selecione **Executar (Claro)** primeiro. Se o modelo ainda tiver segmentos tênues ou ausentes depois de efetuar uma vez a limpeza dos cabeçotes, experimente utilizar **Executar (Médio)** ou **Executar (Escuro)**.

### **Observação:**

*Se as cores continuarem tênues ou ausentes, mesmo depois de limpar o cabeçote de impressão, efetue uma limpeza de peças normal. Consulte “Limpeza das peças” na página 90.*

## Opções de manutenção automática

A impressora possui opções de manutenção automática úteis que permitem efetuar uma limpeza normal dos cabeçotes em intervalos selecionados, conforme se descreve em seguida.

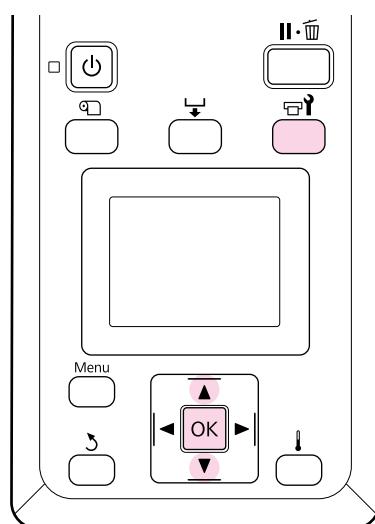
### Limpeza Periódica

A limpeza dos cabeçotes é efetuada automaticamente em intervalos selecionados de 1 a 240 horas. Consulte “Menu Config. Impressora” na página 120.

### Ciclo de Limpeza

A limpeza dos cabeçotes é efetuada automaticamente em intervalos selecionados de 1 a 10 páginas. Consulte “Menu Config. Impressora” na página 120.

Esta seção explica como limpar o cabeçote se achar que os jatos estão obstruídos quando imprimir um modelo de teste.



1. Pressionar a tecla  quando a impressora está pronta para imprimir exibe o menu Manutenção.

Pressionar a tecla  quando a impressão estiver em pausa irá para a etapa 3.

2. Utilize as teclas / para selecionar **Limpeza** e pressione a tecla OK.
3. Selecione os jatos a limpar.

### Todos os Jactos

Selecione esta opção se todos os padrões que aparecem no modelo de verificação dos jatos impresso contiverem segmentos tênues ou ausentes. Selecionando **Todos os Jactos**, avance para a etapa 5.

### Jactos Seleccionados

Selecione esta opção se apenas alguns dos padrões numerados (matrizes de jatos) que aparecem no modelo de verificação dos jatos impressos contiverem segmentos tênues ou ausentes. Você pode selecionar várias matrizes de jatos.

4. Selecione as matrizes de jatos a limpar.

- Utilize as teclas / para selecionar as matrizes de jatos com segmentos tênues ou ausentes no modelo de verificação dos jatos e pressione a tecla OK.
- Depois de selecionar as matrizes que pretende limpar, selecione **Continuar** e pressione a tecla OK.

5. Selecione um nível de limpeza e pressione a tecla OK.

O menu se fecha quando a limpeza termina. Imprima um modelo dos jatos e inspecione os resultados para determinar se o problema foi resolvido. Consulte “Detecção de jatos obstruídos” na página 85.

Se você colocou a impressora em pausa na etapa 1, a impressão será retomada quando a limpeza dos cabeçotes terminar; verifique a impressão para confirmar se o problema foi resolvido.

---

## ***Manutenção ao redor do cabeçote de impressão***

A impressora necessita de uma limpeza e substituição de peças ao redor do cabeçote de impressão para manter a qualidade de impressão; o agendamento da manutenção depende da frequência com que a impressora é utilizada.

Não efetuar a manutenção adequada encurta a vida útil do produto.

## ***Limpeza: preparação e observações***

### ***Itens de que você irá precisar***

Prepare os itens seguintes antes de iniciar a limpeza de peças regular.

- Óculos de proteção (não incluído)

Protege os olhos da tinta.

- Um kit de manutenção (fornecido com a impressora)

Contém luvas, espátulas, material absorvente, um dispositivo de limpeza do material absorvente.

Encomende um novo Kit de manutenção quando o conteúdo do Kit de manutenção fornecido acabar. Consulte “Opções e consumíveis” na página 135.

- Um pano de limpeza (não incluído)

Pano de limpeza sem pelos (não tecido). Utilize-o para limpar a zona ao redor do cabeçote de impressão.

- Uma bandeja de metal ou plástica feita de polipropileno ou polietileno (não incluída)

Coloque nesta bandeja as espátulas, o material absorvente e os dispositivos de limpeza usados retirados da impressora.

### ***Observações sobre limpeza***

- Retire o papel da impressora antes de continuar.

- Termine a tarefa em 10 minutos para evitar que o cabeçote de impressão seque.

Passados 10 minutos, ouve-se um sinal sonoro.

- Nunca toque nas cintas, placas de circuitos ou peças que não precisam de limpeza.

Não seguir esta precaução pode resultar em avaria ou redução da qualidade de impressão.

- Não use outro dispositivo que não a espátula de limpeza consumível da Epson. Outros tipos de espátulas que produzem partículas de papel danificarão o cabeçote de impressão.

- Utilize sempre espátulas novas. A reutilização de espátulas pode tornar as manchas ainda mais difíceis de remover.

- Não toque nas extremidades das espáulas. A oleosidade natural das mãos pode danificar o cabeçote de impressão.
- Toque num objeto metálico antes de começar a trabalhar para descarregar a eletricidade estática.

## ***Limpeza das peças***

Para manter a qualidade de impressão e garantir bons resultados, limpe em torno do cabeçote de impressão como se sugere em seguida.

- Quando as cores da impressão ficarem tênues ou estiverem ausentes mesmo depois de limpar o cabeçote de impressão.
- Quando a impressão ficar manchada.

Limpe as peças pela ordem que se segue:

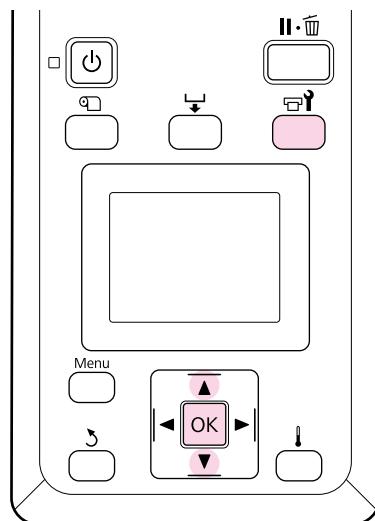
- (1) Cabeçote de impressão
- (2) Material absorvente
- (3) Proteções
- (4) Trilho do material absorvente

## ***Deslocar o cabeçote de impressão***

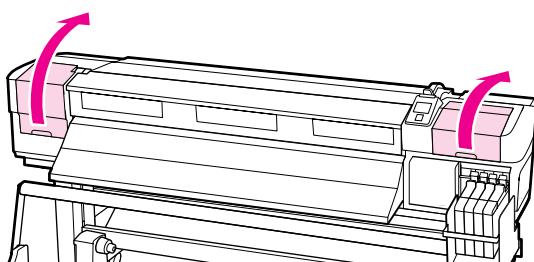
Esta seção descreve como posicionar o cabeçote de impressão para a limpeza de peças.

**Importante:**

Certifique-se de que as etapas indicadas sejam seguidas ao posicionar o cabeçote de impressão. Deslocar o cabeçote de impressão manualmente pode provocar uma avaria.



1. Confirme se a impressora está ligada e pressione . O menu Manutenção será exibido.
2. Utilize as teclas / para selecionar **Manutenção da Cabeça** e pressione a tecla OK.
3. Pressione a tecla OK para deslocar o cabeçote de impressão para a posição de limpeza de peças.
4. Abra as tampas de manutenção em cada uma das extremidades.



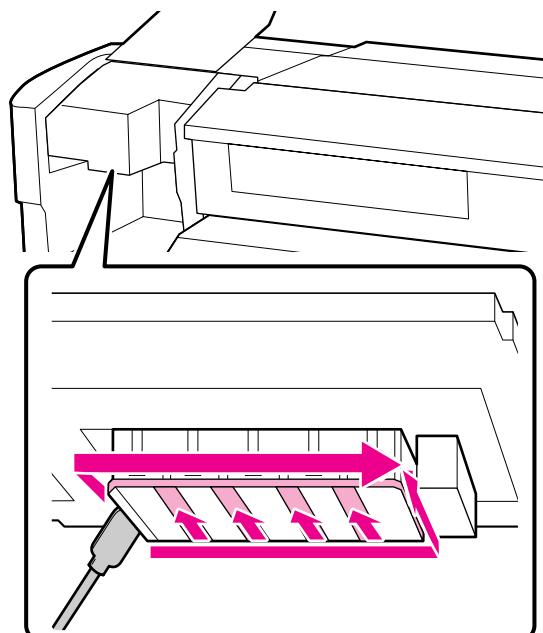
### **Limpeza ao redor do cabeçote de impressão**

Inspecione a zona ao redor do cabeçote de impressão e elimine as manchas de tinta da forma descrita em seguida.

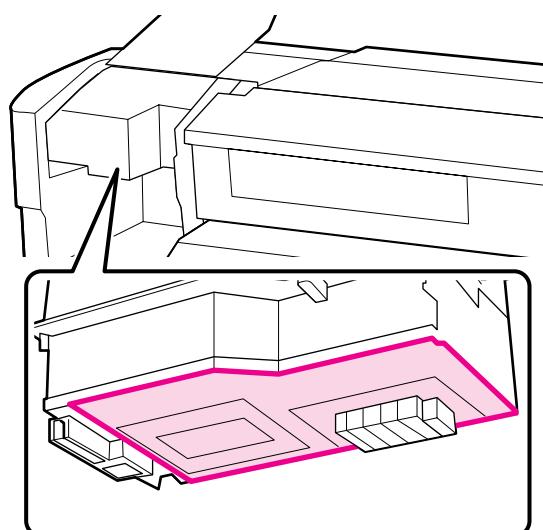
1. Utilize uma espátula para limpar as zonas do cabeçote de impressão indicadas na figura.

**Importante:**

Certifique-se de que seja utilizada uma espátula estreita para limpar as zonas entre os jatos (as quatro zonas indicadas na figura). **Não toque na superfície do jato.** Tocar na superfície do jato com a espátula pode danificar o cabeçote de impressão.

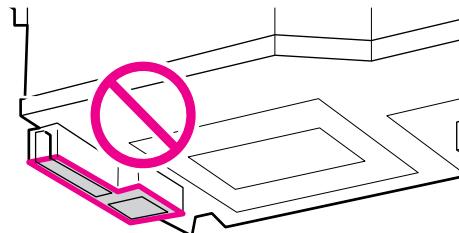


2. Os pingos de tinta na base do cabeçote de impressão podem ser removidos usando um pano de limpeza (não incluído).



**Importante:**

- ❑ Não toque na superfície dos jatos durante a limpeza. Se não seguir esta precaução, poderá danificar o cabeçote de impressão.
- ❑ As peças ilustradas abaixo são sensores. Não toque nesta zona com as mãos nem com panos de limpeza. Não seguir esta precaução poderá afetar a qualidade de impressão.

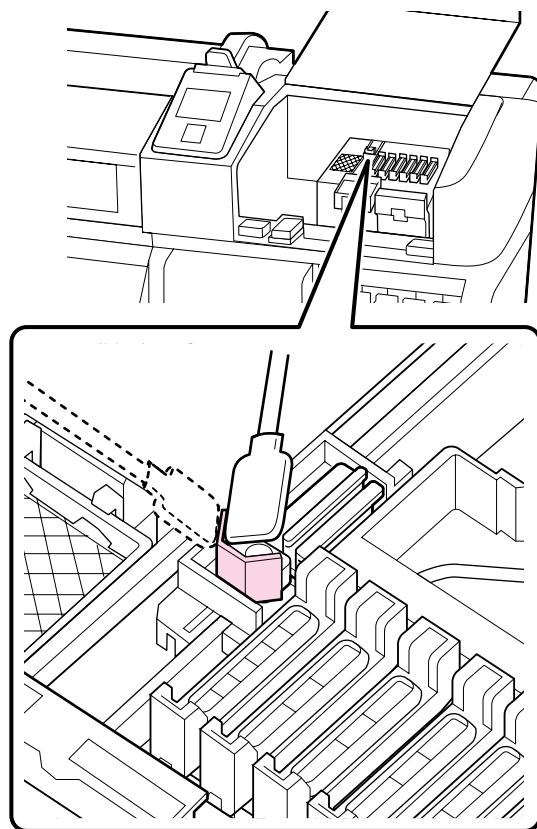


### **Limpeza do material absorvente e das proteções**

1. Limpe a parte da frente e de trás do material absorvente com uma espátula.

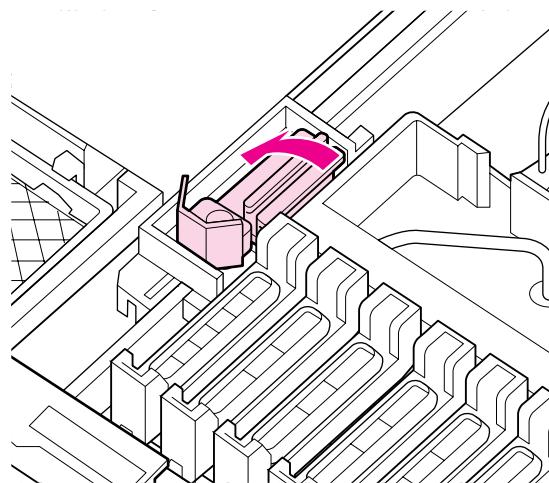
Se os pontos do acessório não precisarem ser limpos, limpe o material absorvente da forma indicada e avance para a etapa 7.

Caso haja tinta nos pontos de fixação, remova o material absorvente para limpeza.  
Avance para a etapa 2.

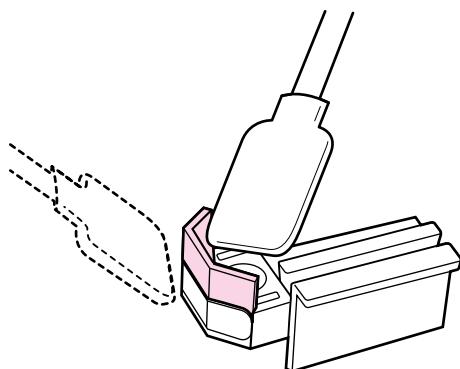


2. Retire o material absorvente.

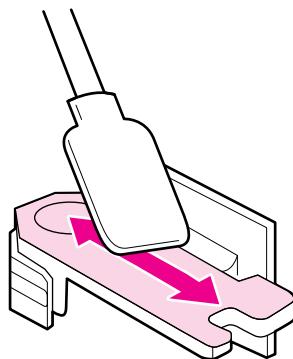
Segurando o material absorvente pelo ponto de fixação, incline-o para esquerda e levante-o para fora.



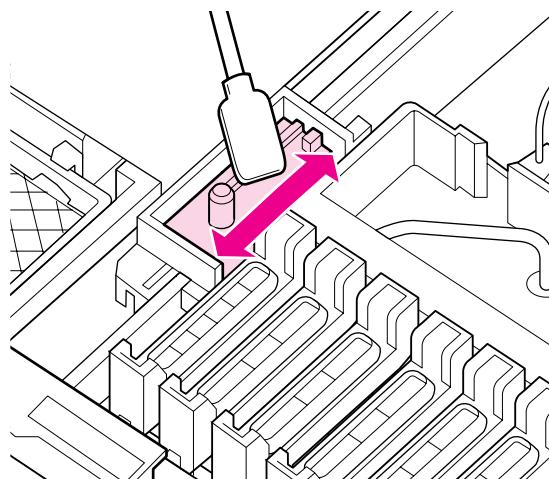
3. Limpe a parte da frente e de trás do material absorvente com uma espátula.



4. Limpe a parte inferior do material absorvente com uma espátula.

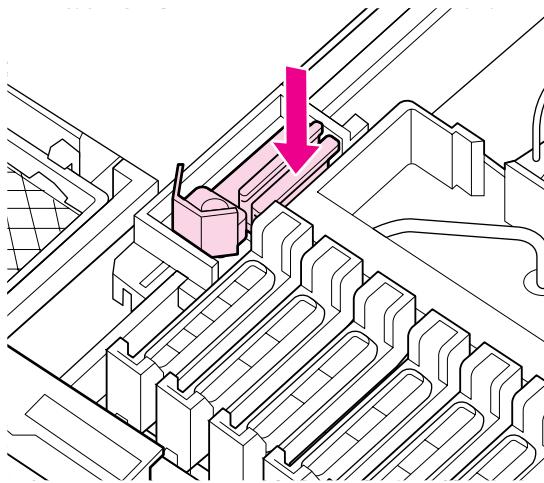


5. Limpe os pontos de fixação com uma espátula.



6. Retire o material absorvente quando terminar a limpeza.

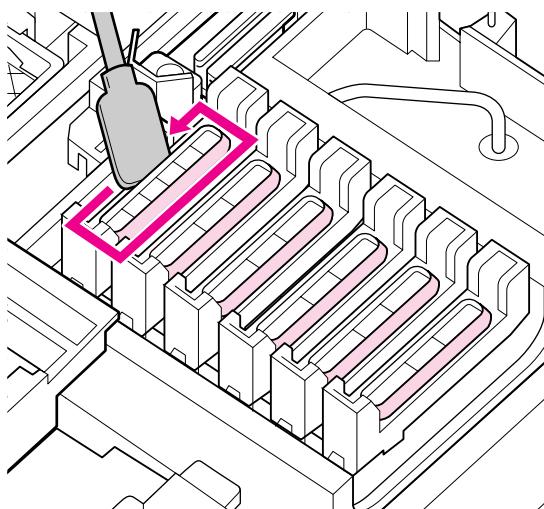
Coloque o material absorvente no ponto de fixação e pressione-o até encaixá-lo na posição correta.



7. Limpe a área em torno do exterior do material absorvente com uma espátula.

**Importante:**

*Não toque nos interiores das proteções. Não seguir esta precaução pode deformar as peças afetadas.*



### **Limpe o trilho do material absorvente**

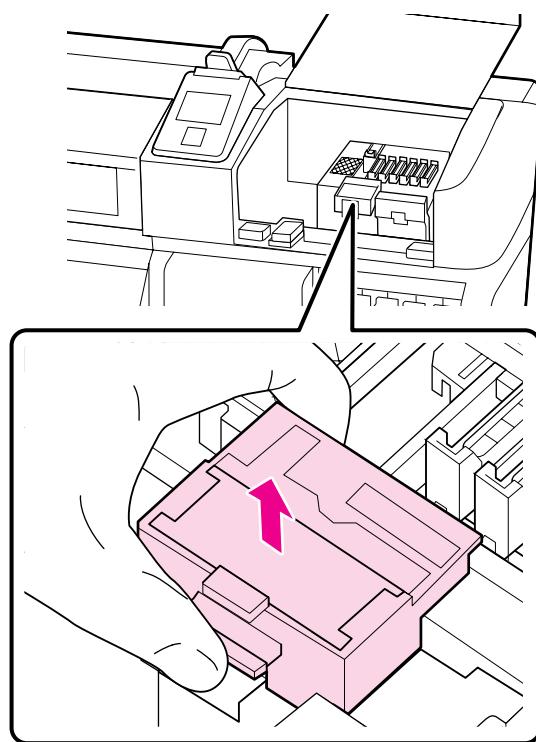
**Importante:**

*Negligenciar a limpeza do trilho do material absorvente pode prejudicar o desempenho do material absorvente, causando mau funcionamento do produto.*

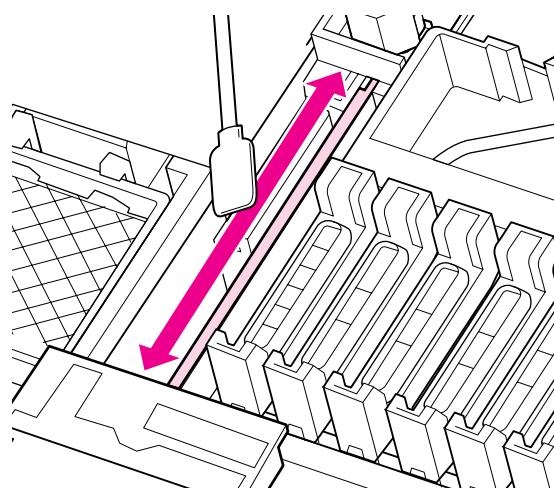
1. Quando **Pressione OK após a limpeza** é exibido no painel de controle, pressione a tecla OK para mover o limpador para trás.

2. Retire o dispositivo de limpeza do material absorvente.

Segure o dispositivo de limpeza conforme indicado e retire-o da impressora.



3. Limpe a área mostrada na ilustração.



4. Substitua o material absorvente que foi removido na etapa 2 para sua posição original.
5. Feche as tampas de manutenção esquerda e direita e pressione a tecla OK.

## **Eliminação da tinta residual**

### **Quando eliminar a tinta residual**

Certifique-se de que o tanque de resíduos de tinta seja substituído quando a mensagem seguinte aparecer no painel de controle.

- Prepare o tanque de resíduos de tinta vazio.
- Substitua o tanque de resíduos de tinta e pressione OK.



#### **Advertência:**

- Guarde a tinta residual num local fora do alcance de crianças.*
  - Utilize óculos de proteção e luvas quando substituir o tanque de resíduos de tinta.*
- Se a tinta residual entrar em contato com a pele ou entrar nos seus olhos ou boca, aja imediatamente da seguinte forma:*
- Se a tinta aderir à pele, lave-a de imediato com água e sabão em abundância. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou pálida.*
- Se a tinta entrar nos olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar em uma leve inflamação ou fazer com que os olhos fiquem com sangue. Se o problema persistir, consulte um médico.*
- Se engolir a tinta, provoque o vômito imediatamente e consulte um médico o mais rapidamente possível.*

#### **Importante:**

- Nunca retire o tanque de resíduos de tinta enquanto o cabeçote estiver sendo limpo ou durante uma operação de limpeza dos cabeçotes. Se não seguir esta precaução, a tinta pode vazar.*
- A tinta residual da impressora é um resíduo industrial. Por conseguinte, é necessário efetuar uma eliminação adequada da tinta residual, em conformidade com as leis e os regulamentos de eliminação de resíduos industriais da administração local. Confie a eliminação de tintas residuais a uma empresa de eliminação de resíduos industriais. Nesse momento, forneça à empresa de eliminação de resíduos industriais a folha de dados de segurança da tinta residual, Material Safety Data Sheet (MSDS). Você pode baixá-la no site [www.epson.com](http://www.epson.com) (disponível somente em inglês).*

A impressora detecta a tinta residual e apresenta uma mensagem quando o contador atinge o nível de aviso. Reinicie o contador da tinta residual depois de substituir o tanque de resíduos de tinta.

**Observação:**

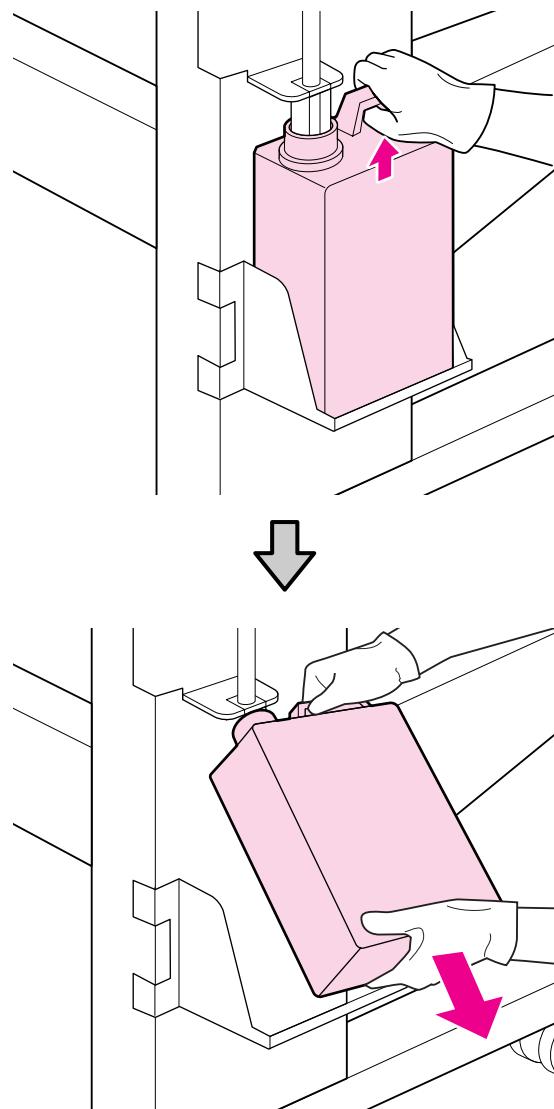
Se você substituir o tanque de resíduos de tinta antes de aparecer uma mensagem no painel de controle, reinicie o contador da tinta residual utilizando a opção **Contador Tinta Resid.** do menu Manutenção. Consulte “Menu Manutenção” na página 122.

**Importante:**

Somente reinicie o contador quando substituir o tanque de resíduos de tinta. Se você reiniciar o contador antes de substituir o tanque de resíduos de tinta, a impressora não será capaz de detectar com rigor o nível da tinta residual.

## Substituição do tanque de resíduos de tinta

1. Retire o tanque de resíduos de tinta do apoio do tanque de resíduos de tinta.



2. Insira o tubo de resíduos de tinta no bocal do novo tanque de resíduos de tinta e coloque o tanque de resíduos de tinta no suporte.

Feche muito bem a tampa do tanque de resíduos de tinta usado.

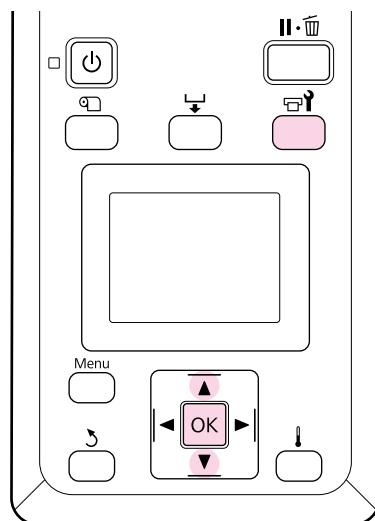
**Importante:**

- Certifique-se de que o tubo de resíduos de tinta esteja inserido no bocal do tanque de resíduos de tinta. Se o tubo não estiver inserido no tanque, a tinta vazará para a zona circundante.
- Você precisará da tampa do tanque de resíduos de tinta quando eliminar a tinta residual. Guarde a tampa num local seguro; não a jogue fora.

3. Pressione a tecla OK.
4. Verifique mais uma vez se o novo tanque de resíduos de tinta está colocado corretamente e, em seguida, pressione a tecla OK para reiniciar o contador da tinta residual.

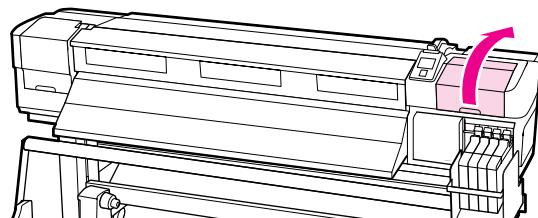
## **Substituição do material absorvente e do dispositivo de limpeza do material absorvente**

Substitua o material absorvente e o dispositivo de limpeza se a impressão ficar tênue ou ausente, mesmo depois da limpeza.



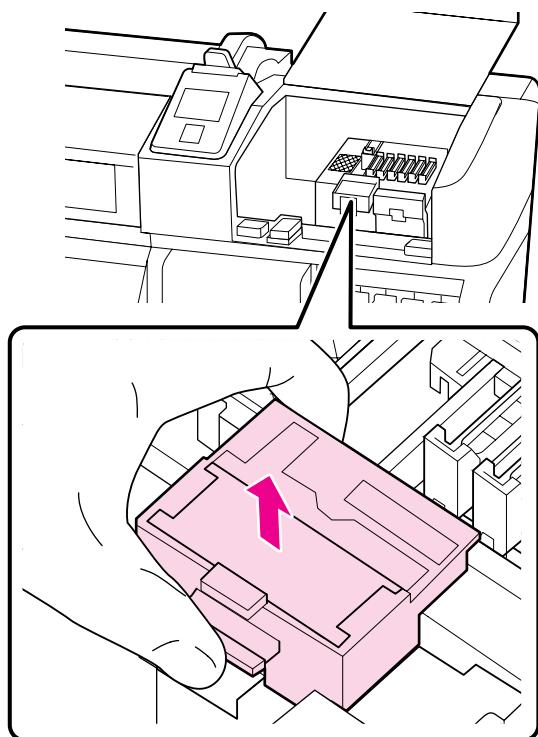
1. Confirme se a impressora está ligada e pressione . O menu Manutenção será exibido.
2. Utilize as teclas / para selecionar **Manutenção da Cabeça** e pressione a tecla OK.

3. Pressione a tecla OK para deslocar o cabeçote de impressão para a posição de limpeza.
4. Abra a tampa de manutenção direita.



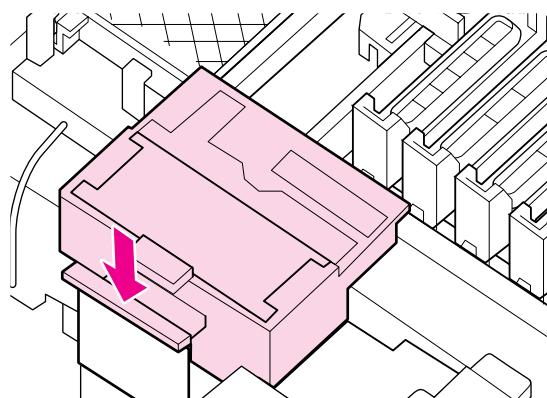
5. Retire o dispositivo de limpeza do material absorvente.

Segure o dispositivo de limpeza conforme indicado e retire-o da impressora.



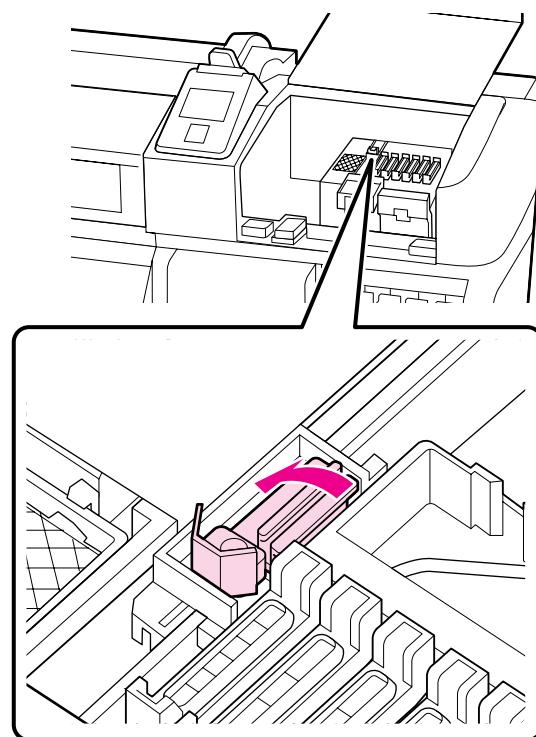
6. Insira um novo dispositivo de limpeza do material absorvente.

Coloque o dispositivo de limpeza do material absorvente no ponto de fixação e pressione-o para baixo até ouvir um clique.



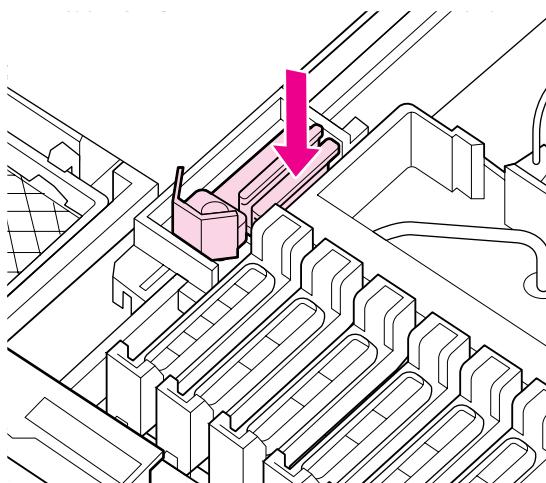
7. Retire o material absorvente.

Segurando o material absorvente pelo ponto de fixação, incline-o para esquerda e retire-o.



8. Insira um novo material absorvente.

Remova a tampa na parte absorvente do material absorvente e coloque o material absorvente no ponto de fixação e pressione-o para baixo até ouvir um clique.



9. Pressione a tecla OK quando terminar o procedimento de substituição.

10. Feche a tampa de manutenção e pressione a tecla OK.

Os menus se fecham quando o cabeçote de impressão volta para sua posição normal.

---

## ***Substituição do chip e recargas de tinta***

### ***Período de tempo para substituições do chip e recargas de tinta***

Se a mensagem **Unidade do chip gasta** é exibida no painel de controle, isto significa que o chip precisa ser substituído em breve. Obter um pacote de tinta da cor apropriada o mais rapidamente possível.

Você poderá imprimir se o chip para pelo menos uma cor precisar ser substituído. Se a mensagem **Unidade do chip gasta** é exibida durante um trabalho de impressão, você poderá substituir o chip e recarregar a tinta enquanto a impressão continua.

Para obter informações sobre pacotes de tinta compatíveis, consulte “Opções e consumíveis” na página 135.

**Importante:**

Esta impressora tem um sistema de alerta de tinta restante. Use o seguinte procedimento de substituição e recarregamento de tinta, para substituir o chip e recarregar a tinta corretamente.

Depois de um técnico instalar o tanque de tinta, substitua a unidade do chip e recarregue a tinta, quando a tinta restante estiver a aproximadamente 70 mm (2,8 pol.) do fundo do tanque.

Este sistema não detecta diretamente a quantidade de tinta restante no tanque de tinta. Ao invés disso, a quantidade de tinta restante é estimada, baseado nas condições de uso da tinta, e exibida como uma mensagem. Para manter a fiabilidade do sistema, é necessário que substitua o chip e recarregue a tinta logo que possível, assim que o nível de tinta estiver a 70 mm (2,8 pol.) ou menos do fundo do tanque de tinta.

## Procedimento para substituição do chip e recargas de tinta

Você pode utilizar o mesmo procedimento para substituir todos os chips.

**Advertência:**

- Guarde os pacotes de tinta em um local fora do alcance de crianças.*
- Utilize óculos de proteção e luvas quando manusear o kit de recarregamento de tinta.*

*Certifique-se de que tenha lido o MSDS (Material Safety Data Sheet) antes de usar os pacotes de tinta (disponível somente em inglês). Você pode baixá-lo no site da Epson.*

*Se a tinta entrar em contato com a pele ou entrar nos seus olhos ou boca, aja imediatamente da seguinte forma:*

- Se a tinta aderir à pele, lave-a de imediato com água e sabão em abundância. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou pálida.*
- Se a tinta entrar nos olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar em uma leve inflamação ou fazer com que os olhos fiquem com sangue. Se o problema persistir, consulte um médico.*
- Se engolir a tinta, provoque o vômito imediatamente e consulte um médico o mais rapidamente possível.*
- Observe os pontos seguintes ao fazer o recarregamento de tinta.*
  - Delicadamente, corte ou rasgue o bico da abertura do pacote de tinta.*  
*Se você cortar o bico do pacote muito rapidamente, a tinta poderá espirrar.*
  - Não esprema pacotes de tinta abertos. A tinta pode derramar.*
  - Incline levemente o pacote de tinta quando despejar a tinta no tanque.*

**Importante:**

- ☐ A Epson recomenda a utilização de pacotes de tinta Epson originais.

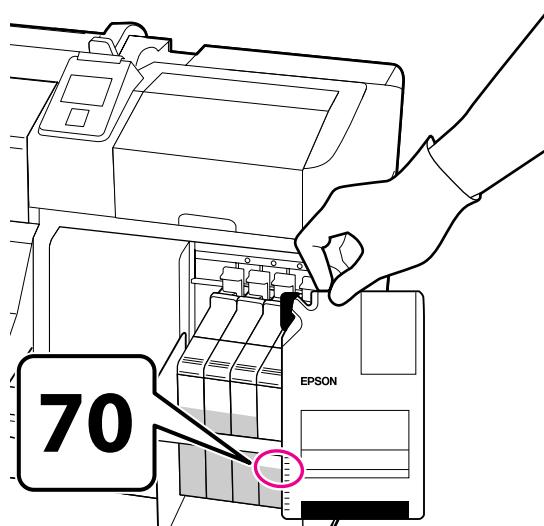
A Epson não pode garantir a qualidade ou confiabilidade da tinta não original. A utilização de tinta não original pode causar danos que não são cobertos pelas garantias da Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora.

É possível que as informações de status de um chip não original não sejam apresentadas e que a utilização de tinta não original fique registrada para uma possível utilização no serviço de assistência.

- ☐ Pacotes de tinta Epson originais, que não sejam os especificados neste manual, podem causar danos que não estão cobertos pelas garantias da Epson.

Consulte “Opções e consumíveis” na página 135.

1. Se a mensagem **Unidade do chip gasta** é exibida na tela do painel de controle, verifique a tinta restante no tanque de tinta usando a escala no pacote de tinta.



**Se o nível de tinta restante for superior a 70 mm (2,8 pol.) da base do tanque de tinta:**

Recomendamos continuar utilizando a impressora até que o nível de tinta restante seja de 70 mm (2,8 pol.) da base do tanque de tinta, para que você possa usar toda a tinta em um novo pacote de tinta, para recarregar o tanque de tinta.

**Se o nível de tinta restante for de 70 mm (2,8 pol.) ou menos:**

Avance para a etapa 2.

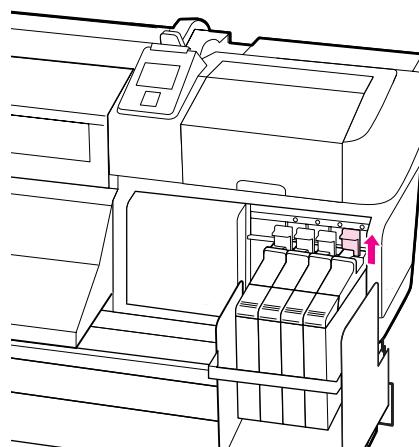
**Importante:**

Quando a tinta restante estiver a 70 mm (2,8 pol. ou mais do fundo do tanque e a mensagem **Unidade do chip gasta** aparecer, está na hora de substituir o tanque de tinta. Recomendamos que substitua o tanque quando isso ocorrer. Substituições e consertos serão feitos com o pagamento de uma taxa.

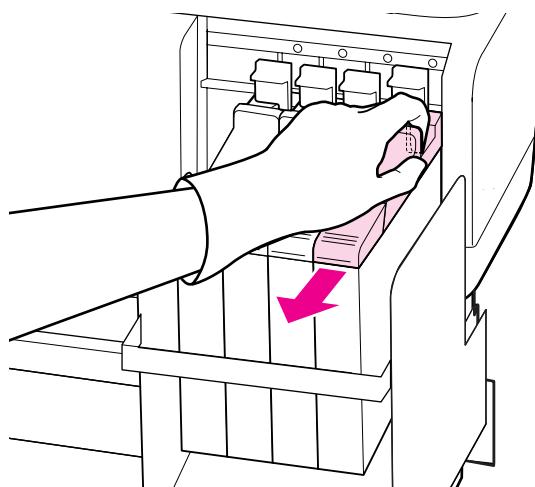
Durante substituições e consertos, a tinta no tanque de tinta é descartada. Isso é necessário porque poeira fina e outros objetos estranhos na tinta causam mau funcionamento do tanque de tinta.

O intervalo de substituição da tinta depende do ambiente e condições de uso.

- Levante a alavanca de bloqueio para o chip que pretende substituir.



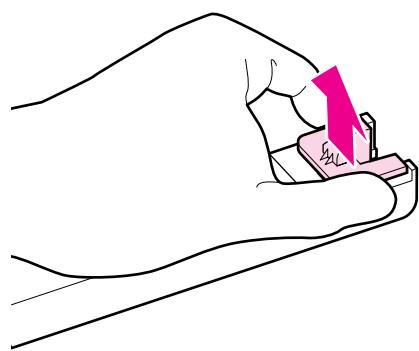
- Insira um dedo na ranhura no topo da barra e puxe em sua direção.



**Importante:**

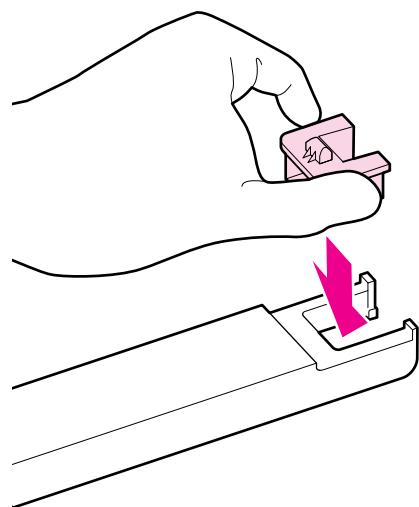
Não incline a barra deslizante. Se o chip cair ele poderá quebrar.

4. Remova o chip da barra deslizante.

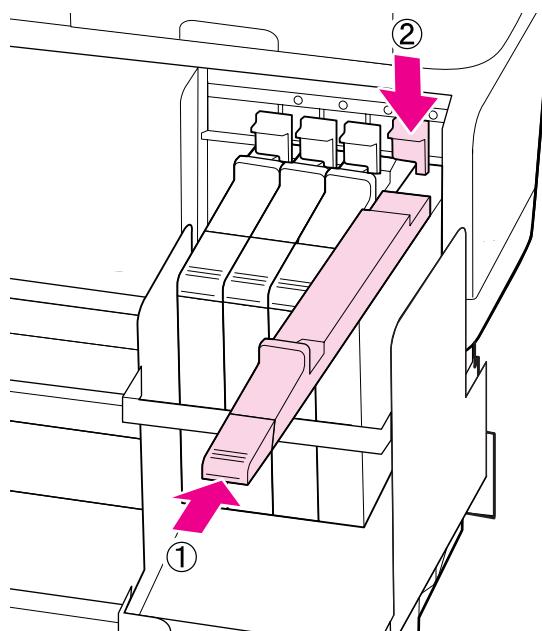


5. Conecte o chip fornecido com o novo pacote de tinta e à barra deslizante.

Verifique para confirmar se a cor do rótulo na barra deslizante corresponde à cor do rótulo do chip ao instalar.



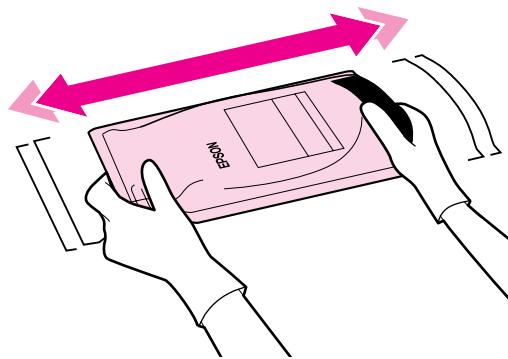
6. Mantenha o nível da barra deslizante e insira-a, depois abaixe a alavanca de bloqueio.



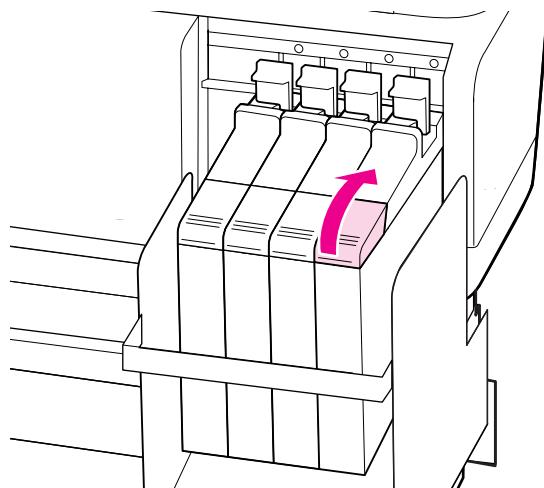
**Importante:**

*Não empurre a barra deslizante para dentro com muita força. Se não seguir esta precaução, poderá danificar a impressora.*

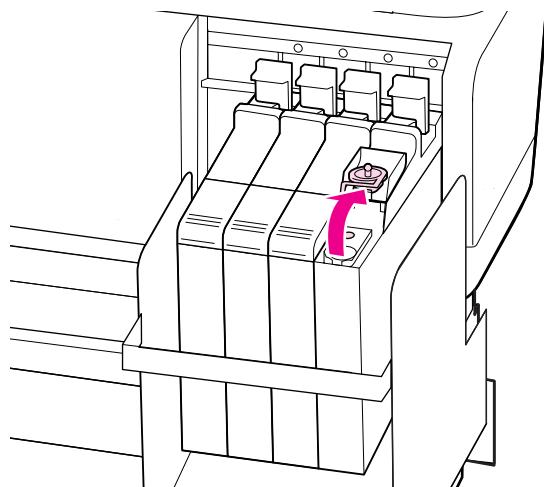
7. Agite o novo pacote de tinta horizontalmente, aproximadamente 5 cm (2 pol.) para esquerda e direita, por cerca de 5 segundos (aproximadamente 15 vezes).



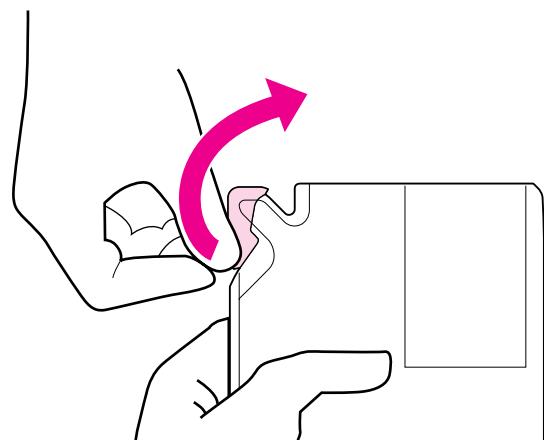
8. Abra a tampa de entrada da tinta da barra deslizante.



9. Retire a tampa de entrada da tinta do tanque de tinta.

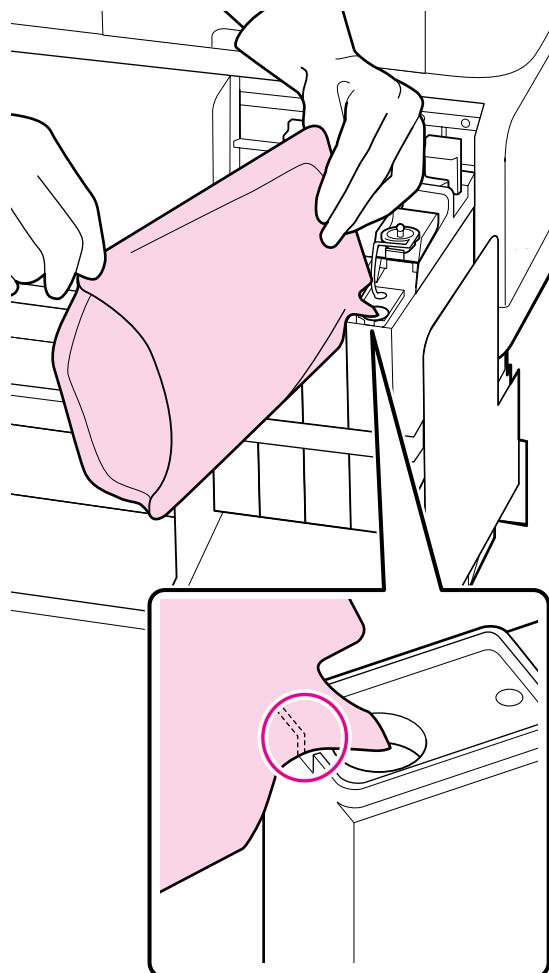


10. Corte ou rasgue cuidadosamente o bico de abertura do pacote de tinta.



11. Encha o tanque de tinta com a tinta do pacote de tinta.

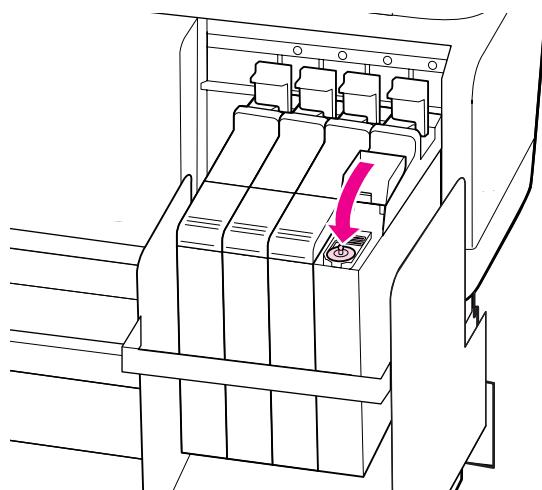
Introduza o bico do pacote de tinta no orifício de entrada do tanque de tinta e incline-o lentamente para derramar a tinta.



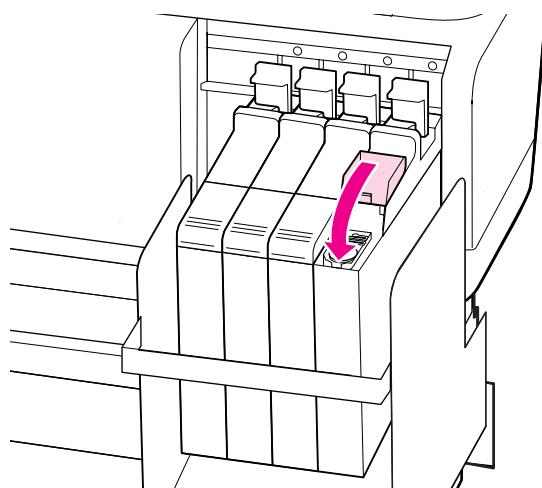
**Importante:**

*Use toda a tinta da embalagem para que não sobre nada. Não use a tinta do pacote para reabastecer múltiplos tanques de tinta. Isso pode impedir a exibição correta de mensagens do sistema de alerta de tinta restante.*

12. Coloque a tampa de entrada da tinta novamente no tanque de tinta.



13. Feche a tampa de entrada da tinta da barra deslizante.



## ***Descarte dos materiais consumíveis utilizados***

O descarte de pacotes de tinta e unidades de chip usados, bem como de papéis impressos, seguem as leis e regulamentos locais, como por exemplo, o estoque de resíduos em estações de resíduos industriais.

## ***Peças que são substituídas periodicamente***

As peças que se seguem necessitam de substituição periódica.

O período de tempo até que as seguintes peças precisem ser substituídas varia em função das condições de utilização.

- Cabeçote de impressão
- Codificador do carro
- Suporte da tinta
- Kit de descarga
- Tampa de bomba
- Tanque dos jatos de tinta

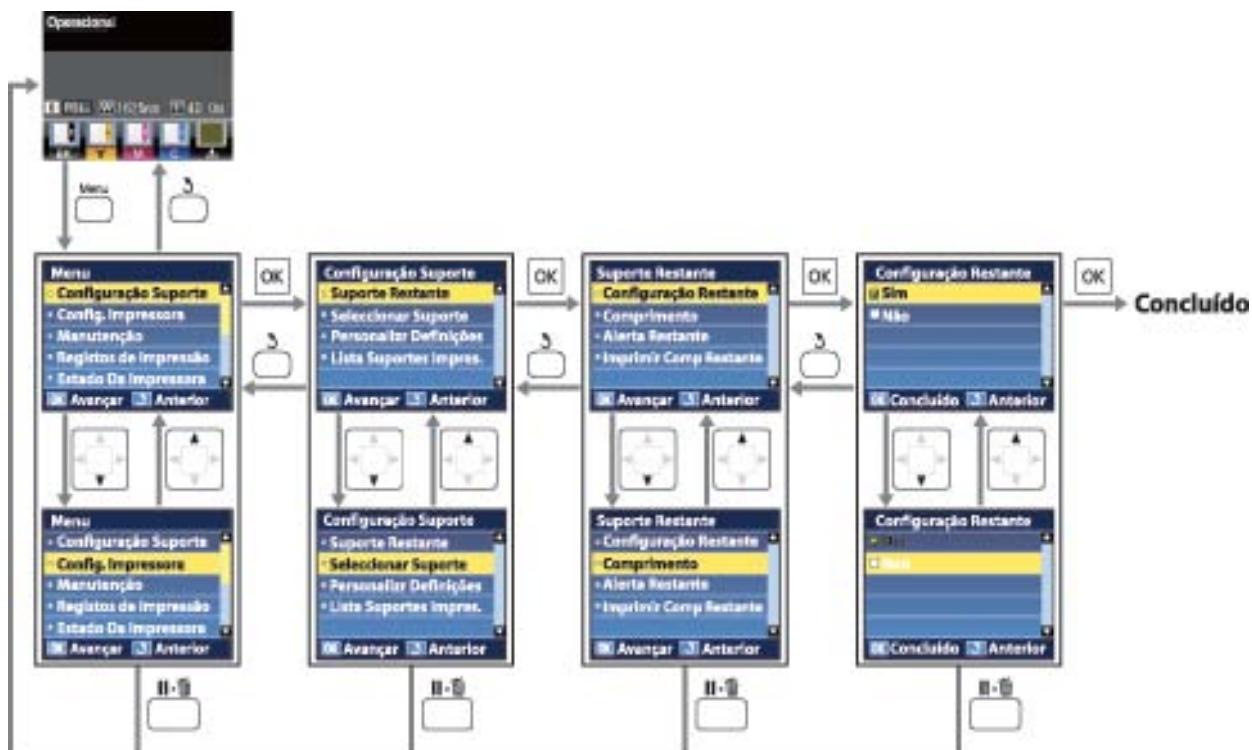
A vida útil varia em função das condições de funcionamento. Fundamente a decisão de substituir o cabeçote de impressão na qualidade dos resultados de impressão.

## Capítulo 4

# Utilização do menu do painel de controle

## Operações do menu

Os menus são utilizados da forma que se segue.



## Lista do menu

Os itens e parâmetros seguintes podem ser configurados e executados no menu. Consulte as páginas de referência para obter mais informações sobre cada item.

Menu	Item	Parâmetro
<b>Configuração Suporte</b> Consulte "Menu de configuração de papel" na página 116.	Suporte Restante	
	Configuração Restante	Sim, Não
	Comprimento	5,0 a 99,5 m
	Alerta Restante	1 a 15 m
	Imprimir Comp Restante	Imprimir
	Selecionar Papel	Definições RIP, 1 a 30 (número do banco de definições de papel)
	Personalizr Definições	
	Definições Atuais	Altere definições para o papel selecionado atualmente. As opções disponíveis dependem de as <b>Definições RIP</b> ou um banco de definições de papel estarem selecionados. Você pode encontrar mais informações sobre as opções disponíveis abaixo, nas entradas das Definições RIP e nos bancos de definições de papel de 1 a 30.
	Definições RIP	
	Espaço Entre O Rolo	1.5, 2.0, 2.5
	Alinhamento Cabeças	
	Insira espessura.	Manual(Uni-D), Manual(Bi-D)
	Tipo de Rolo	Lado Imprimível Fora, Lado Imprimível Dentro
	Medição da Tensão	Periodicamente, todas as páginas, Não
	Tensão do Suporte	0 a 40
	1 a 30 (número do banco de definições de papel)	
	Nome da Definição	Até 22 caracteres de meio tamanho
	Ajuste de Alimentação	Manual
	Espaço Entre O Rolo	1.5, 2.0, 2.5
	Alinhamento Cabeças	Manual(Uni-D), Manual(Bi-D)
	Secar	
	Tempo Sec por Passagem	0 a 10 s
	Sucção do Suporte	0 a 10
	Movimento da Cabeça	Largura Dos Dados, Larg. Total Impres.
	Impr. Várias Camadas	Não, 2 a 8
	Tipo de Rolo	Lado Imprimível Fora, Lado Imprimível Dentro
	Medição da Tensão	Periodicamente, Todas as Páginas, Não
	Tensão do Suporte	0 a 40
	Velocidade Alimentação	1 a 2

<b>Menu</b>	<b>Item</b>	<b>Parâmetro</b>
<b>Configuração Suporte</b> (continuação)	Lista Suportes Impres.	Imprimir
<b>Config. Impressora</b> Consulte "Menu Config. Impressora" na página 120.	Margem Lateral (Dir <sup>a</sup> .)	3 a 25 mm
	Margem Lateral (Esq <sup>a</sup> .)	3 a 25 mm
	Posição Impr. Inicial	0 a 800 mm
	Verif. Formato Suporte	Sim, Não
	Verif. Fim do Suporte	Sim, Não
	Verif. Inclin. Suporte	Sim, Não
	Imprimir Padrão Jatos	Não, 1 a 10 páginas
	Limpeza Normal	
	Claro	Não, 1 a 240 horas
	Médio	
	Escuro	
	Ciclo de Limpeza	
	Modo inativo	15 a 240 minutos
	Repor Definições	Sim, Não
<b>Manutenção</b> Consulte "Menu Manutenção" na página 122.	Verificar Jactos	Imprimir
	Limpeza	
	Todos os Jatos	Executar (Claro), Executar (Médio), Executar (Escuro)
	Jactos Selecionados	Executar (Claro), Executar (Médio), Executar (Escuro)
	Manutenção da Cabeça	Mover cabeça
	Contador Tinta Resid.	-
<b>Registros de Impressão</b> Consulte "Menu Registos de Impressão" na página 123.	Impr. Folha Reg Tarefa	Imprimir
	Mostrar Total de Impr.	XXXXXXm2 (XXXXXX pés2)
<b>Estado Da Impressora</b> Consulte "Menu Estado da Impressora" na página 123.	Imprimir Folha Estado	Imprimir
	Versão do Firmware	XXXXXXXX,X_XX,XXXX

Menu	Item	Parâmetro
<b>Configuração De Rede</b> Consulte "Menu Configuração De Rede" na página 123.	Config. Endereço IP	
	Auto	-
	Painel	IP: 000.000.000.000 – 255.255.255.255 SM: 000.000.000.000 – 255.255.255.255 DG: 000.000.000.000 – 255.255.255.255
	Imprimir Folha Estado	Imprimir
<b>Preferência</b> Consulte "Menu Preferência" na página 124.	Repor Definições	Sim, Não
	Data e Hora	DD/MM/AA HH:MM
	Idioma/Language	Japonês, inglês, francês, italiano, alemão, português, espanhol, holandês, russo, coreano, chinês
	Unidade: Comprimento	m, ft/in
	Definição Som Alerta	Sim, Não
<b>Redefinir todas as configurações</b> Consulte "Menu Repor Definições Todas" na página 124.	Definição Lâmp. Alerta	Sim, Não
		Sim, Não

## Detalhes do menu

### Menu de configuração de papel

O menu de configuração de papel pode ser acessado diretamente, pressionando a tecla .

 indica definições padrão.

### Suporte Restante

Item	Parâmetro	Explicação
Suporte Restante	Sim	Selecione <b>Sim</b> para visualizar e registrar ou <b>Não</b> para não visualizar e não registrar a quantidade de papel restante. As opções <b>Comprimento</b> , <b>Alerta Restante</b> e <b>Imprimir Comp Restante</b> estão disponíveis quando <b>Sim</b> estiver selecionado. O visor do painel de controle indica a quantidade de papel restante com base no valor selecionado para <b>Comprimento</b> e na quantidade de papel utilizada durante a impressão.
	Não	
Comprimento	5,0 a 999,5 m	Introduza um valor para o comprimento total do rolo entre 5,0 e 999,5 m. Você pode definir em incrementos de 0,5 m.

Item	Parâmetro	Explicação
Alerta Restante	1 a 15 m (50 a 1.524 cm)	Um alerta será exibido se a quantidade de papel restante atingir este comprimento. Escolha valores compreendidos entre 1 e 15 m. Você pode definir em incrementos de 0,5 m.
Imprimir Comp Restante	Imprimir	Utilize <b>Imprimir Comp Restante</b> para imprimir a quantidade de papel restante no rolo atual antes de substituí-lo por outro tipo de papel. Em seguida, você pode introduzir este número para o comprimento do papel da próxima vez que voltar a utilizar o rolo.

## Selecionar Papel

Parâmetro	Explicação
Definições RIP 1 a 30 (número do banco de definições de papel)	Selecione as definições de papel utilizadas para imprimir. Se as <b>Definições RIP</b> estiverem selecionadas, serão utilizadas as definições de papel selecionadas no software RIP. Selecione um número entre 1 e 30 para utilizar as definições do banco de definições de papel correspondente. Utilize <b>Personalizr Definições</b> para criar bancos de definições de papel.

## Personalizr Definições

Item	Parâmetro	Explicação
Definições Atuais		Altere definições para o papel selecionado atualmente. As opções disponíveis dependem de as <b>Definições RIP</b> ou um banco de definições de papel estarem selecionados. Você pode encontrar mais informações sobre as opções disponíveis abaixo, nas entradas das Definições RIP e nos bancos de definições de papel de 1 a 30.

## Definições RIP

Item	Parâmetro	Explicação
Espaço Entre O Rolo	1.5	Altere o <b>Espaço Entre O Rolo</b> (a distância entre o cabeçote de impressão e o papel) para o banco de definições de papel selecionado no software RIP.
	2.0	
	2.5	A definição padrão de 1,5 é recomendada na maioria dos casos. Selecione 2,0 se a impressão estiver riscada ou manchada. Selecione 2,5 apenas se os resultados de impressão ainda estiverem manchados quando 2,0 estiver selecionado. Escolher um espaço maior do que o necessário pode provocar manchas no interior da impressora, diminuir a qualidade de impressão e encurtar a vida útil do produto.
Alinhamento das Cabeças		

Item	Parâmetro	Explicação
Insira espessura.	0,1 a 1,0 mm (4 a 40 mil)	Introduza um valor para a espessura do papel entre 0,1 a 1,0 mm (4 a 40 mil).
Manual(Uni-D) Manual(Bi-D)	Imprimir	Selecione o <b>Alinhamento Cabeças</b> para realinhar o cabeçote de impressão quando os resultados de impressão ficarem com um aspecto granulado ou desfocado.  Você deve verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste ótimo para o alinhamento. Consulte "Correção do desalinhamento de impressão (Alinhamento da Cabeça)" na página 76.
		Vocês deve verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste ótimo para o alinhamento. Consulte "Correção do desalinhamento de impressão (Alinhamento da Cabeça)" na página 76.
Tipo de Rolo	Lado Imprimível Fora	Escolha <b>Lado Imprimível Fora</b> ou <b>Lado Imprimível Dentro</b> , em função da forma como o papel é enrolado.
	Lado Imprimível Dentro	
Medição da Tensão	Periodicamente	Selecione <b>Periodicamente</b> ou <b>Todas as Páginas</b> para que a impressora monitore e ajuste automaticamente a tensão do papel durante a impressão para obter os melhores resultados, e <b>Não</b> para desativar o ajuste de tensão automático.
	Todas as Páginas	A opção <b>Periodicamente</b> é recomendada na maioria dos casos.
	Não	É no entanto, possível que a impressora não consiga ajustar a tensão adequadamente para alguns papéis, resultando em uma folga excessiva ou outros ajustes incorretos que podem provocar problemas de impressão, sendo nesse caso, aconselhável selecionar <b>Não</b> . Observe, contudo, que <b>Não</b> pode resultar em uma margem excepcionalmente grande entre as páginas. Além disso, a impressão pode não parar e o interior da impressora pode ficar manchado. Siga estas precauções:  Não imprima no fim de um rolo.  Não selecione <b>Não</b> para Verif. Fim do Suporte.  Selecionar <b>Todas as Páginas</b> para uma aplicação de tensão mais precisa, mas note que os tempos de impressão aumentarão.
Tensão do Papel	0 a 40	Aumente a tensão se aparecerem vincos no papel durante a impressão. Quanto mais elevado for o valor, maior é a tensão.  Os valores por definição padrão do fabricante se alterarão da seguinte forma, de acordo com a definição da <b>Medição da Tensão</b> .  <b>Periodicamente/Todas as páginas:</b> Nível 28 <b>Não:</b> Nível 39

#### 1 a 30 (número do banco de definições de papel)

Item	Parâmetro	Explicação
Nome da Definição		Atribua um nome ao banco de definições de papel com um máximo de 22 caracteres de meio tamanho. Utilizar nomes diferentes facilita a seleção dos bancos a utilizar.
Ajuste de Alimentação	Manual	Utilize esta opção se as faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular) continuarem a aparecer depois de efetuar a limpeza e o alinhamento dos cabeçotes.  Inspecione visualmente o modelo impresso e introduza o valor de ajuste manualmente. Consulte "Ajuste de alimentação" na página 78.

Item	Parâmetro	Explicação
Espaço Entre O Rolo	1.5	Selecione o espaço entre o rolo (a distância entre o cabeçote de impressão e o papel). A definição padrão de <b>1,5</b> é recomendada na maioria dos casos.
	2.0	Selecione <b>2,0</b> se a impressão estiver riscada ou manchada. Selecione <b>2,5</b> apenas se os resultados de impressão ainda estiverem manchados quando <b>2,0</b> estiver selecionado. Escolher um espaço maior do que o necessário pode provocar manchas no interior da impressora, diminuir a qualidade de impressão e encurtar a vida útil do produto.
	2.5	
Alinhamento das Cabeças	Manual(Uni-D)	Selecione <b>Alinhamento Cabeças</b> para alinhar o cabeçote de impressão quando os resultados de impressão ficarem com um aspecto granulado ou desfocado.
	Manual(Bi-D)	Você deve verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste ótimo para o alinhamento. Consulte "Correção do desalinhamento de impressão (Alinhamento da Cabeça)" na página 76.
Secar		
Tempo Sec por Passagem	0 a 10 s	Selecione um tempo de pausa do cabeçote de impressão que permita a secagem após cada passagem. Escolha valores compreendidos entre 0,0 e 10,0 segundos. O tempo necessário para que a tinta seque varia com a densidade da tinta e o papel utilizado. Se a tinta manchar no papel, defina um tempo maior para a secagem da tinta. Aumentar o tempo de secagem aumenta o tempo necessário para a impressão.
Sucção do Suporte	0 a 10	A sucção é necessária para manter a distância correta entre o papel e o cabeçote de impressão; a quantidade necessária varia com o tipo de papel. Uma sucção excessiva pode aumentar o espaço entre o cabeçote de impressão e o papel fino ou flexível, reduzindo potencialmente a qualidade de impressão ou impedindo que o papel seja alimentado normalmente. Nesses casos, você terá que diminuir a sucção do papel. A potência de sucção diminui quando a definição é reduzida.
Movimento da Cabeça	Largura Dos Dados	Escolha os limites dentro dos quais o cabeçote de impressão se desloca durante a impressão.
	Larg. Total Impres.	A <b>Largura dos Dados</b> restringe o movimento do cabeçote de impressão à área impressa. Por sua vez, restringir a área de movimentação do cabeçote de impressão aumenta a velocidade de impressão. Se a <b>Larg. total Impres.</b> estiver selecionada, o cabeçote de impressão se desloca ao longo da largura total do papel mais largo suportado pela impressora. Selecione esta opção para obter resultados de impressão mais regulares e com menos variação.
Impr. Várias Camadas	Não	Escolha o número de vezes que cada linha é impressa.
	2 a 8	
Tipo de Rolo	Lado Imprimível Fora	Escolha <b>Lado Imprimível Fora</b> ou <b>Lado Imprimível Dentro</b> , em função da forma como o papel é enrolado.
	Lado Imprimível Dentro	

Item	Parâmetro	Explicação
Medição da Tensão	Periodicamente	Selecione <b>Periodicamente</b> ou <b>Todas as Páginas</b> para que a impressora monitore e ajuste automaticamente a tensão do papel durante a impressão para obter os melhores resultados, e <b>Não</b> para desativar o ajuste de tensão automático.
	Todas as Páginas	
	Não	A opção <b>Periodicamente</b> é recomendada na maioria dos casos. É, no entanto, possível que a impressora não consiga ajustar a tensão adequadamente para alguns papéis, resultando em uma folga excessiva ou outros ajustes incorretos que podem provocar problemas de impressão, sendo nesse caso, aconselhável selecionar <b>Não</b> . Observe, contudo, que <b>Não</b> pode resultar em uma margem excepcionalmente grande entre as páginas. Além disso, a impressão pode não parar e o interior da impressora pode ficar manchado. Siga estas precauções: Não imprima no fim de um rolo. Não selecione <b>Não</b> para <b>Verif. Fim do Suporte</b> . Selecione <b>Todas as Páginas</b> para uma aplicação de tensão mais precisa, mas note que os tempos de impressão aumentarão.
Tensão do Suporte	0 a 40	Aumente a tensão se aparecerem vincos no papel durante a impressão. Quanto mais elevado for o valor, maior é a tensão. Os valores por definição padrão do fabricante se alterarão da seguinte forma, de acordo com a definição da <b>Medição da Tensão</b> . <b>Periodicamente/Todas as páginas:</b> Nível 15 <b>Não:</b> Nível 25
Velocidade Alimentação	1 a 2	Escolha uma velocidade de alimentação inferior se o papel fino se rasgar, ficar com vincos ou ficar colado durante a impressão. Quanto mais baixo for o valor, menor é a velocidade.

## ***Lista Papel Impres.***

Parâmetro	Explicação
Imprimir	Imprima o conteúdo dos bancos de definições de papel de 1 a 30.

## ***Menu Config. Impressora***

indica definições padrão.

Item	Parâmetro	Explicação
Margem Lateral (Dir <sup>a</sup> )	3 a 25 mm	Selecione a largura da margem direita quando o papel estiver colocado na impressora. Para mais informações, consulte “Área de impressão” na página 81.
Margem Lateral (Esq <sup>a</sup> )	3 a 25 mm	Selecione a largura da margem esquerda quando o papel estiver colocado na impressora. Para mais informações, consulte “Área de impressão” na página 81.

Item	Parâmetro	Explicação
Posição Impr. Inicial	0 a 800 mm	Ajuste este parâmetro se deseja imprimir a partir do centro mais próximo do papel ou se quiser deslocar a área impressa da esquerda, a partir da definição <b>Margem Lateral (Dir<sup>a</sup>.)</b> . A área entre a extremidade direita do papel e a <b>Posição Impr. Inicial</b> fica em branco. Se um valor estiver selecionado para <b>Margem Lateral (Dir<sup>a</sup>.)</b> , uma área adicional correspondente à largura selecionada para <b>Margem Lateral (Dir<sup>a</sup>.)</b> será deixada em branco.  Para mais informações, consulte “Área de impressão” na página 81.
Verif. Formato Papel	Sim	Escolha se a impressora detecta automaticamente ( <b>Sim</b> ) ou se não detecta automaticamente ( <b>Não</b> ) as extremidades do papel. Experimente a opção <b>Não</b> se a impressora apresentar um <b>Erro Formato de Suporte</b> , quando o papel estiver colocado corretamente. Note, contudo, que a impressora poderá imprimir para além das extremidades do papel quando <b>Não</b> estiver selecionado. A tinta utilizada fora das extremidades do papel sujará o interior da impressora. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para <b>Sim</b> .
	Não	
Verif. Fim do Papel	Sim	Escolha se a impressora detecta automaticamente ( <b>Sim</b> ) ou se não detecta automaticamente ( <b>Não</b> ) o fim do papel. Experimente a opção <b>Não</b> se a impressora exibir a mensagem <b>Sem Suporte</b> quando o papel estiver colocado corretamente. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para <b>Sim</b> .
	Não	
Verif. Inclin. Suporte	Sim	Quando for detectado papel inclinado, a impressora para de imprimir e exibe um erro ( <b>Sim</b> ) ou continua a imprimir ( <b>Não</b> ). <b>Sim</b> é recomendado na maioria dos casos, pois o papel inclinado poderá fazer com que a impressora trave.
	Não	
Imprimir Padrão Jactos	Não	Escolha a frequência com que a impressora imprime um modelo de verificação dos jatos: nunca ( <b>Não</b> ) ou de <b>1 a 10</b> páginas. Os modelos de teste periódicos não serão impressos enquanto <b>Não</b> estiver selecionado. Para imprimir um modelo de teste no topo de cada 1 a 10 páginas, selecione uma opção compreendida entre <b>1</b> e <b>10</b> . Quando a impressão terminar, você pode inspecionar visualmente o modelo para determinar se existem cores ténues ou ausentes na impressão anterior ou seguinte.
	1 a 10 páginas	
Limpeza Normal		
Claro	Não/1 a 240 horas	Escolha a frequência — nunca ( <b>Não</b> ) ou depois de <b>1 a 240</b> horas — e a intensidade com que a impressora efetua a limpeza dos cabeçotes. A limpeza periódica dos cabeçotes não é efetuada enquanto <b>Não</b> estiver selecionado. Se um valor entre <b>1</b> e <b>240</b> horas estiver selecionado, será efetuada a limpeza automática dos cabeçotes após o número de horas especificado. Se a impressão estiver em andamento ou a impressora estiver no modo inativo quando o tempo especificado tiver se esgotado, a Limpeza Periódica só será efetuada quando a impressão terminar ou a impressora for reativada.
Médio		O temporizador é reiniciado das seguintes maneiras:  Ligando a impressora.
Escuro		Selecionando outra opção para este item.
Potente		Efetuando manualmente a limpeza dos cabeçotes, utilizando Todos os jatos.
		Observe que, mesmo quando <b>Não</b> está selecionado para Limpeza Periódica, a impressora limpa automaticamente o cabeçote de impressão em um intervalo fixo após a impressão, para evitar a obstrução dos jatos.

Item	Parâmetro	Explicação
Ciclo de Limpeza	Não	Escolha a frequência com que a impressora efetua a limpeza automática dos cabeçotes: nunca ( <b>Não</b> ) ou de <b>1 a 10</b> páginas. O ciclo de limpeza não é efetuado enquanto <b>Não</b> estiver selecionado. Selecione de <b>1 a 10</b> para efetuar a limpeza dos cabeçotes antes de o número de páginas especificado ser impresso.
	1 a 10 páginas	
Modo Repouso	15 a 240 minutos	A impressora entrará em modo inativo se nenhum erro ocorrer, nenhum trabalho de impressão for recebido e nenhuma ação for executada no painel de controle, por um período de tempo prolongado.  Essa definição seleciona o tempo até que a impressora entre em modo inativo.
Repor Definições	Sim	Selecione <b>Sim</b> para restaurar as predefinições de todos os itens do menu <b>Config. Impressora</b> .
	Não	

## Menu Manutenção

O menu Manutenção pode ser acessado diretamente, pressionando a tecla .

Item	Parâmetro	Explicação
Verificar Jactos	Imprimir	Será impresso um modelo dos jatos. Inspecione o modelo visualmente e efetue a limpeza dos cabeçotes se detectar cores ténues ou ausentes. Consulte “Detecção de jatos obstruídos” na página 85.
<b>Limpeza</b>		
Todos os Jactos	Executar (Claro)/ Executar (Médio)/ Executar (Escuro)	Observe os números dos modelos que contêm cores ténues ou ausentes e limpe todos ou os jatos selecionados. Selecione <b>Todos os Jatos</b> para limpar todos os jatos. Selecione <b>Jactos Selecionados</b> para limpar apenas os jatos em matrizes selecionadas.
	Executar (Claro)/ Executar (Médio)/ Executar (Escuro)	O nível de limpeza pode ser selecionado de <b>Executar (Claro)</b> , <b>Executar (Médio)</b> e <b>Executar (Escuro)</b> . Selecione <b>Executar (Claro)</b> primeiro. Se o problema persistir depois de ter utilizado a opção <b>Executar (Claro)</b> , selecione <b>Executar (Médio)</b> . Se o problema persistir depois de ter utilizado a opção <b>Executar (Médio)</b> , selecione <b>Executar (Escuro)</b> . Consulte “Limpeza dos cabeçotes” na página 86.
Manutenção da Cabeça	Mover cabeça	Posicione o cabeçote de impressão para manutenção. Efetue a manutenção, como limpar a almofada absorvente, as proteções e a área ao redor do cabeçote de impressão, e só depois de utilizar esta opção, posicione o cabeçote para a limpeza. Deslocar o cabeçote de impressão manualmente pode provocar uma avaria. Consulte “Manutenção ao redor do cabeçote de impressão” na página 88.
Contador Tinta Resid.	-	Utilize este item para reiniciar o contador da tinta desperdiçada, depois de colocar um novo tanque de resíduos de tinta. Somente reinicie o contador quando substituir o tanque de resíduos de tinta. Se reiniciar o contador antes de substituir o tanque de resíduos de tinta, a impressora não será capaz de detectar adequadamente o nível da tinta residual.

## **Menu Registros de Impressão**

Estes itens são utilizados para detectar consumíveis.

Item	Parâmetro	Explicação
Impr. Folha Reg Tarefa	Imprimir	Permite imprimir as informações relativas às tarefas gravadas na impressora (até 10 tarefas). As informações incluem o papel e a tinta utilizados em cada tarefa, o que facilita o registro da utilização dos consumíveis.
Mostrar Total de Impr.	XXXXXX m2 (XXXXXX pés2)	Selecione <b>Mostrar Total de Impr.</b> para ver a área total de papel impresso (até um máximo de 6 dígitos).

## **Menu Estado da Impressora**

Estes itens registram a utilização e as definições da impressora.

Item	Parâmetro	Explicação
Imprimir Folha Estado	Imprimir	Imprima uma folha de estado com as definições atuais da impressora e o estado das peças de substituição periódica. Utilize esta opção para ver várias informações sobre a impressora em uma única folha, e para ajudar a agendar a substituição periódica de peças.
Versão do Firmware	XXXXXXXX,X_XX,XXXX	Veja a Versão do Firmware da impressora.

## **Menu Configuração De Rede**

indica definições padrão.

Item	Parâmetro	Explicação
Config. Endereço IP		
Auto	-	Selecione se os endereços de IP são obtidos automaticamente ( <b>Auto</b> ) ou manualmente ( <b>Painel</b> ), utilizando DHCP. Se <b>Painel</b> estiver selecionado, introduza um endereço de IP, uma máscara de sub-rede e um endereço de porta de ligação predefinida. Para informações detalhadas, contate seu administrador de sistema.
	IP: XXX.XXX.XXX.XXX	
	SM: XXX.XXX.XXX.XXX	
	DG: XXX.XXX.XXX.XXX	
Imprimir Folha Estado	Imprimir	Utilize Imprimir folha de estado para imprimir o estado atual da rede. Utilize esta informação para obter uma visão geral completa das definições de rede.
Repor Definições	Sim	Selecione <b>Sim</b> para restaurar as configurações padrão de todos os itens do menu Configuração de Rede.
	Não	

## Menu Preferência

indica definições padrão.

Item	Parâmetro	Explicação
Data e Hora	DD/MM/AA HH:MM	Configure o relógio integrado da impressora. As horas indicadas pelo relógio são utilizadas na impressão de registros e folhas de estado.
Idioma/Language	Japonês	Selecione o idioma a ser utilizado no visor do painel de controle.
	Inglês	
	Francês	
	Italiano	
	Alemão	
	Português	
	Espanhol	
	Holandês	
	Russo	
	Coreano	
	Chinês	
Unidade: Comprimento	m	Selecione as unidades de comprimento a serem utilizadas no visor do painel de controle e na impressão de modelos de teste.
	ft/in	
Definição Som Alerta	Sim	Ative ( <b>Sim</b> ) ou desative ( <b>Não</b> ) o sinal sonoro que é emitido quando ocorre um erro. Se o alarme estiver soando, aperte a tecla <b>OK</b> para desativá-lo.
	Não	
Definição Lâmp. Alerta	Sim	Ative ( <b>Sim</b> ) ou desative ( <b>Não</b> ) a lâmpada de alerta que se acende quando ocorre um erro.
	Não	

## Menu Repor Definições Todas

Parâmetro	Explicação
Sim	Selecionar <b>Sim</b> para redefinir todas as configurações no menu Preferência, exceto <b>Data e Hora</b> , <b>Idioma/Language</b> , <b>Unidade: Comprimento</b> e <b>Unidade: Temperatura</b> .
Não	

## Capítulo 5

# Resolução de problemas

## Quando uma mensagem é exibida

Se uma das mensagens seguintes for exibida, leia e siga as instruções indicadas.

Mensagens	O que fazer
Prepare frasco de tinta residual vazio.	O tanque de resíduos de tinta está ficando cheio. Prepare um novo tanque de resíduos de tinta. Consulte "Opções e consumíveis" na página 135.
Erro da unidade de chip Unidade de chip não reconhecida. Coloque-a novamente ou substitua.	Retire e reinsira o chip. Se o mesmo ocorrer novamente, substitua-a com um novo chip. Consulte "Substituição do chip e recargas de tinta" na página 103.  Pode ter formado condensação no interior do tanque. Mantenha à temperatura ambiente durante pelo menos quatro horas. Consulte "Observações sobre o manuseio de pacotes de tinta e tanques de tinta" na página 25.
Erro da unidade de chip Unidade chip não reconhecida. Recarregar após fazer coinc. tinta c/ etiqueta?	Use apenas os chips de pacotes de tinta Epson especificados.  Você não pode usar pacotes de tinta Epson não especificados.  Consulte "Opções e consumíveis" na página 135.
Unidade do Chip Gasta.	O chip atual está chegando ao fim de sua vida útil. Obter um pacote de tinta da cor apropriada o mais rapidamente possível.  Consulte "Opções e consumíveis" na página 135 e "Observações sobre o manuseio de pacotes de tinta e tanques de tinta" na página 25.
Erro De Comando Verifique definições de impressão no RIP.	Pressione a tecla <b>II-■</b> e selecione <b>Cancelar Tarefa</b> . Verifique se o software RIP instalado é compatível com a impressora.
Erro Corresp. Unidade Verifique a combinação da Unidade de Alimentação do Suporte e da Unidade de Enrolamento Automático. Reinic peace a impressora.	A unidade de alimentação de papel padrão é utilizada somente com a unidade de enrolamento automático padrão e a unidade de alimentação de papel em rolo pesado só é utilizada com a unidade de enrolamento automático em rolo pesado. Se trocou as unidades de alimentação e as unidades de enrolamento automático, desligue a impressora e instale o equipamento correto.  Consulte o <i>Manual de instalação</i> e outra documentação incluída com o seu produto.
Erro Instalação de F/W Actualiz. firmware falhou. Reinic peace a impressora.	Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-la.  Use o EPSON LFP Remote Panel 2 para atualizar o firmware novamente.  Se esta mensagem voltar a aparecer no LCD, contate o revendedor ou o serviço de assistência técnica da Epson.
A Unidade de Enrolamento Automático parou.	O papel não está colocado corretamente na unidade de enrolamento automático.  Pressione a tecla <b>II-■</b> e selecione <b>Cancelar Tarefa</b> para cancelar a impressão.  Mude o interruptor Automático da unidade de enrolamento automático para Desligado e, em seguida, mude-o novamente para a posição original e coloque o papel na Unidade de enrolamento automático.  Consulte "Colocação e enrolamento do papel" na página 55.

Mensagens	O que fazer
Erro Formato de Suporte Ponha sup. form. correcto.	<p>O papel que está colocado não é da largura correta. Levante a alavanca de colocação de papel e retire o papel.</p> <p>A menor largura suportada pela impressora é 30 cm (11,8 pol.). Certifique-se de que o papel tenha pelo menos 30 cm (11,8 pol.) de extensão.</p> <p>Se esta mensagem aparecer mesmo quando o papel for da largura correta, a impressora poderá imprimir se <b>Não</b> estiver selecionado para <b>Verif. Formato Suporte</b>.</p> <p>Consulte “Menu Config. Impressora” na página 120.</p>

## ***Quando há um pedido de manutenção/assistência técnica***

Mensagens de erro	O que fazer
Pedido de Manutenção Subst. Peça Brevem/Subst. Peça Agora XXXXXXXXX	<p>Um componente da impressora está chegando ao fim da vida útil.</p> <p>Contate o revendedor ou a assistência técnica da Epson e indique-lhes o código de pedido de manutenção.</p> <p>Você não pode eliminar o pedido de manutenção sem que o componente seja substituído. Um pedido de assistência técnica ocorre se você continuar a utilizar a impressora.</p>
Ligue Assist. Técnica XXXX Erro XXXX Desligue e ligue. Se isto não resultar, anote o código e contacte assistência.	<p>Ocorre um pedido de assistência técnica quando:</p> <p>O cabo de alimentação não está bem ligado</p> <p>Ocorre um erro que não pode ser eliminado</p> <p>Quando ocorre um pedido de assistência técnica, a impressora para automaticamente de imprimir. Desligue a impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica e da tomada de corrente da impressora e, em seguida, volte a ligar. Volte a ligar a impressora várias vezes.</p> <p>Se o mesmo pedido de assistência técnica aparecer no LCD, contate o serviço de assistência técnica da Epson. Diga que o código de pedido de assistência técnica é “XXXX”.</p>

## ***Resolução de problemas***

### ***Você não pode imprimir (porque a impressora não funciona)***

***A impressora não liga.***

■	<b>O cabo de alimentação está ligado à tomada elétrica ou à impressora?</b> Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja bem ligado à impressora.
■	<b>Existe algum problema com a tomada elétrica?</b> Certifique-se de que a tomada esteja funcionando ao ligar o cabo de alimentação de outro aparelho elétrico.

## **A impressora não está se comunicando com o computador.**

### **■ O cabo está devidamente inserido?**

Certifique-se de que o cabo de interface da impressora esteja bem ligado ao terminal correto do computador e à impressora. Certifique-se também de que o cabo não esteja partido ou dobrado. Se tiver um cabo reserva, tente ligar com esse cabo.

### **■ A especificação do cabo de interface corresponde às especificações do computador?**

Certifique-se de que as características do cabo de interface correspondam às características do computador e da impressora. Consulte "Tabela de especificações" na página 139.

### **■ Ao utilizar um hub USB, o mesmo está sendo utilizado corretamente?**

Na especificação USB, são possíveis cadeias de até cinco hubs USB. No entanto, recomendamos que você ligue a impressora ao primeiro hub que estiver ligado diretamente ao computador. Dependendo do hub que você está utilizando, o funcionamento da impressora pode tornar-se instável. Se isso acontecer, ligue o cabo USB diretamente à porta USB do computador.

### **■ O hub USB é reconhecido corretamente?**

Certifique-se de que o hub USB seja reconhecido corretamente no computador. Se for, desligue o hub USB do computador e ligue o computador diretamente à impressora. Contate o fabricante do hub USB para obter informações sobre o funcionamento do hub USB.

## **Você não pode imprimir em ambiente de rede.**

### **■ As definições de rede estão corretas?**

Contate o administrador da rede para saber quais são as definições da rede.

### **■ Ligue a impressora diretamente ao computador utilizando um cabo USB e tente imprimir.**

Se você conseguir imprimir via USB, existem alguns problemas no ambiente de rede. Contate o administrador do sistema ou consulte o manual do seu sistema de rede. Se não conseguir imprimir via USB, consulte a seção adequada neste *Manual do usuário*.

## **A impressora tem um erro.**

### **■ Confirme se os erros ocorreram na impressora verificando os indicadores luminosos e as mensagens no painel de controle da impressora.**

Consulte "Painel de controle" na página 16 e "Quando uma mensagem é exibida" na página 125.

## **A impressora parece que está imprimindo, mas não imprime nada.**

### **O cabeçote de impressão desloca-se, mas nada é impresso.**

#### ■ **Confirme o funcionamento da impressora.**

Imprima um modelo de teste. Modelos de teste podem ser impressos sem ligar a impressora a um computador, sendo, por isso, possível utilizá-los para verificar o funcionamento e o estado da impressora. Consulte "Detecção de jatos obstruídos" na página 85.

Consulte a seção seguinte para se informar sobre o que fazer se o modelo não for impresso corretamente.

#### ■ **A mensagem Ajuste Automático Motor aparece na tela do painel de controle?**

A impressora ajusta o motor interno. Aguarde um pouco sem desligar a impressora.

## **O modelo de teste não é impresso corretamente**

#### ■ **Execute uma limpeza dos cabeçotes.**

Os jatos podem estar obstruídos. Volte a imprimir um modelo de teste depois de efetuar a limpeza do cabeçote.

Consulte "Limpeza dos cabeçotes" na página 86.

#### ■ **A impressora não é utilizada há muito tempo?**

Se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo, os jatos podem ter secado e estar obstruídos. Medidas a tomar quando a impressora não tiver sido utilizada durante um longo período de tempo. Consulte "Observações para quando não utilizar a impressora" na página 24.

## **As impressões não têm a qualidade que você esperava**

### **A qualidade de impressão é fraca, irregular, muito clara ou muito escura.**

#### ■ **Os jatos do cabeçote de impressão estão obstruídos?**

Se os jatos estiverem obstruídos, há jatos específicos que não projetam a tinta e a qualidade de impressão diminui. Tente imprimir um modelo de teste.

Consulte "Detecção de jatos obstruídos" na página 85.

#### ■ **Você efetuou o Alinhamento das cabeças?**

Selecione o **Alinhamento Cabeças** para realinhar o cabeçote de impressão quando os resultados de impressão ficarem com um aspecto granulado ou desfocado.

Consulte "Correção do desalinhanamento de impressão (Alinhamento da Cabeça)" na página 76.

#### ■ **Já tentou o Ajuste de Alimentação?**

A existência de grandes discrepâncias na quantidade alimentada provocam faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular). Efetue o Ajuste de Alimentação de acordo com o papel utilizado.

Consulte "Ajuste de Alimentação (manual)" na página 72.

- **Você está usando um pacote de tinta Epson original?**  
Esta impressora foi desenvolvida para ser utilizada com pacotes de tinta genuínos Epson especificados neste manual. Usar qualquer outro tipo de pacote de tinta poderá causar uma redução da qualidade de impressão.  
Recomendamos o uso somente dos pacotes de tinta originais especificados neste manual.
  
- **Você está utilizando um pacote de tinta antigo?**  
A qualidade de impressão diminui quando se utiliza um pacote de tinta antigo. Use um novo pacote de tinta. Gaste toda a tinta do pacote de tinta antes da data impressa no pacote de tinta.
  
- **As definições de papel estão corretas?**  
Confirme se as definições de papel do software RIP ou da impressora correspondem ao papel que está efetivamente sendo utilizado.
  
- **A Largura dos Dados está selecionada para o Movimento da Cabeça?**  
Selecionar **Largura dos Dados** para o **Movimento da Cabeça** no menu de configuração, aumenta a velocidade de impressão, mas pode reduzir ligeiramente a qualidade de impressão. Para obter resultados de melhor qualidade, selecione **Larg. Total Impres.** para **Movimento da Cabeça**. Consulte “Menu Config. Impressora” na página 120.
  
- **Você comparou os resultados de impressão com a imagem apresentada na tela?**  
Uma vez que as telas e as impressoras têm métodos diferentes de produzir cores, as cores impressas nem sempre são exatamente iguais às cores apresentadas na tela.
  
- **Alguma tampa da impressora foi aberta durante a impressão?**  
Abrir tampas durante a impressão faz com que o cabeçote de impressão pare abruptamente, o que provoca cores irregulares. Não abra as tampas quando a impressão estiver em curso.

## *A impressão não está posicionada corretamente no papel.*

- **O papel está colocado corretamente e as margens estão corretas?**  
Se o papel não estiver colocado corretamente, os resultados podem estar descentralizados ou parte dos dados podem não ser impressos. Você deve também verificar se as opções corretas estão selecionadas para **Margem Lateral** e **Posição Impr. Inicial** no menu de configuração.  
Consulte “Como colocar papel” na página 30 e “Menu Config. Impressora” na página 120.
  
- **O papel está inclinado?**  
Se a opção **Não** estiver selecionada para **Verif. Inclin. Suporte** no menu de configuração, a impressão continua quando o papel está inclinado e aparecem dados fora da área de impressão. Defina a **Verif. Inclin. Suporte** para **Sim** no menu.  
Consulte “Menu Config. Impressora” na página 120.
  
- **O papel é suficientemente largo para os dados de impressão?**  
Embora a impressão normalmente pare se a imagem de impressão for mais larga do que o papel, os dados serão impressos para além das extremidades do papel se **Não** estiver selecionado para **Verif. Formato Papel** no menu de configuração. Selecione **Sim** para **Verif. Formato Papel** no menu de configuração.  
Consulte “Menu Config. Impressora” na página 120.

## **As linhas que devem ficar alinhadas na vertical estão desalinhadas.**

### ■ **O cabeçote de impressão está desalinhado? (na impressão bidirecional)**

Com a impressão bidirecional, o cabeçote de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se o cabeçote estiver desalinhado, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas com a impressão bidirecional, efetue o Alinhamento das Cabeças. Consulte "Correção do desalinhamento de impressão (Alinhamento da Cabeça)" na página 76.

## **A superfície impressa apresenta vergões ou está suja.**

### ■ **O papel é muito espesso ou muito fino?**

Verifique as especificações do papel para confirmar se é compatível com a impressora. Se estiver utilizando um software RIP, contate o fabricante para se informar sobre as definições e o papel que pode utilizar.

### ■ **O papel está ondulado?**

Certos tipos de papel podem ficar ondulados perante algumas condições (umidade e temperatura) quando estão instalados na impressora. Em caso de ondulação, pressione a tecla ▼ no painel de controle para alimentar o papel e evitar a zona afetada. Recomendamos que reduza a temperatura e a umidade para evitar o aparecimento da ondulação.

### ■ **O papel tem vincos ou dobras?**

O papel que tem vincos ou dobras pode elevar-se do rolo e entrar em contato com o cabeçote de impressão, provocando borrões ou cores irregulares.

### ■ **O material absorvente, as proteções ou o cabeçote de impressão estão manchados?**

Coágulos de tinta ou partículas ao redor do material absorvente, das proteções ou do cabeçote de impressão podem resultar em manchas causadas por uma acumulação de tinta. Limpe a zona afetada.

Consulte "Manutenção ao redor do cabeçote de impressão" na página 88.

### ■ **O cabeçote de impressão está fazendo vergões na superfície impressa?**

Você pode evitar os borrões causados pelo fato de o cabeçote de impressão esfregar o papel ajustando o **Espaço Entre O Rolo** em função do papel.

Isso também pode ser impedido escolhendo um valor alto para **Tensão do Suporte**.

Consulte "Espaço Entre O Rolo" na página 72 ou "Tensão do Suporte" na página 75.

## **Problemas com o papel**

### **O papel tem vincos**

### ■ **As opções Tensão do Suporte e Velocidade Alimentação do menu de configuração são as opções corretas para o papel atual?**

Se estas opções não estiverem ajustadas corretamente para o papel atual, este pode ficar com vincos ou ser rasgado durante a impressão.

Consulte "Tensão do Suporte" na página 75 e "Velocidade Alimentação" na página 75.

■ **Experimente selecionar Não para a Medição da Tensão no menu de configuração.**

A aplicação de tensão automática pode não conseguir manter alguns tipos de papel com a tensão adequada, o que resulta em uma folga excessiva ou outros problemas de tensão que interferem na impressão.

Consulte "Medição da Tensão" na página 74.

■ **A barra de tensão está torcida?**

A barra de tensão pode ficar torcida quando for submetida a muita força. Alimentar papel quando a barra de tensão estiver torcida poderá amassar ou rasgar o papel.

Uma barra de tensão torcida pode ser distorcida conforme descrito a seguir.

## **Papel preso**

■ **O papel tem vinhos ou dobras?**

O papel que está muito enrolado ou dobrado para trás na extremidade principal, ou que tenha vinhos, pode causar obstrução de papel ou outros problemas de alimentação de papel. Não utilize papel afetado por esses tipos de problemas.

■ **O papel é muito espesso ou muito fino?**

Verifique as especificações do papel para determinar se pode ser utilizado na impressora. Se estiver utilizando um software RIP, contate o fabricante para se informar sobre as definições e o papel que pode utilizar.

■ **A Sucção do papel está muito elevada?**

Reduza a Sucção do papel. Consulte "Sucção do Suporte" na página 73.

## **A impressão não para quando o rolo termina**

■ **A opção Não está selecionada para a Medição da Tensão?**

A opção **Periodicamente** é recomendada na maioria dos casos.

Consulte "Medição da Tensão" na página 74.

## Retirar papel preso

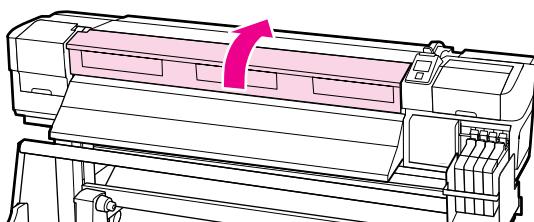
Siga as instruções indicadas para retirar papel preso.



### Advertência:

Tenha cuidado para não prender as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução poderá provocar ferimentos.

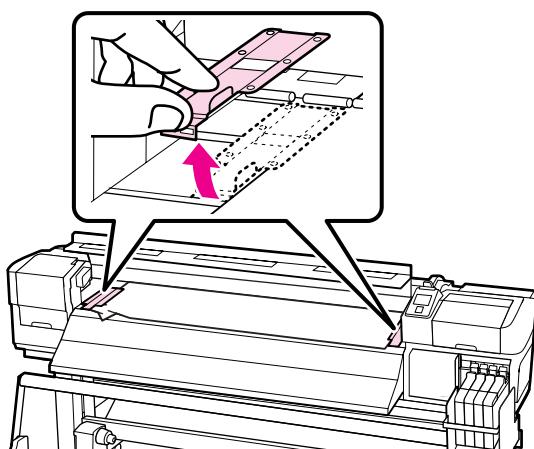
1. Abra a tampa frontal.



2. Desligue a impressora.

Se a mensagem aparecer e a impressora não desligar, desligue ambos os cabos de alimentação.

3. Retire as presilhas de fixação do papel, se estiverem instaladas.

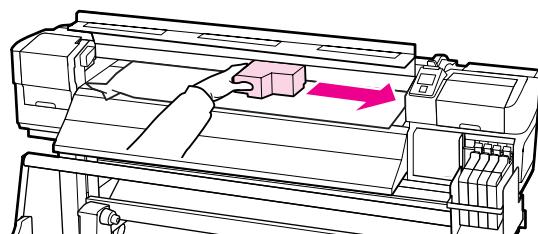


### Importante:

Deixe de utilizar a impressora se as presilhas de fixação do papel estiverem deformadas. Uma utilização continuada pode danificar os rolos de pressão ou o cabeçote de impressão.

Contate a Epson para obter assistência técnica. Consulte “Entrando em contato com a Epson para obter assistência técnica” na página 142.

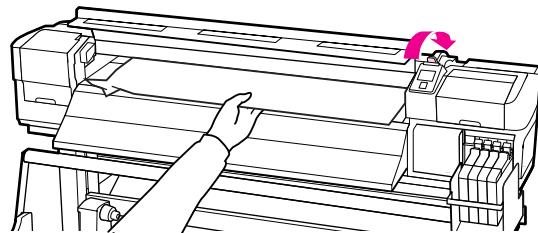
4. Se o cabeçote de impressão estiver em cima do papel, afaste-o da obstrução.



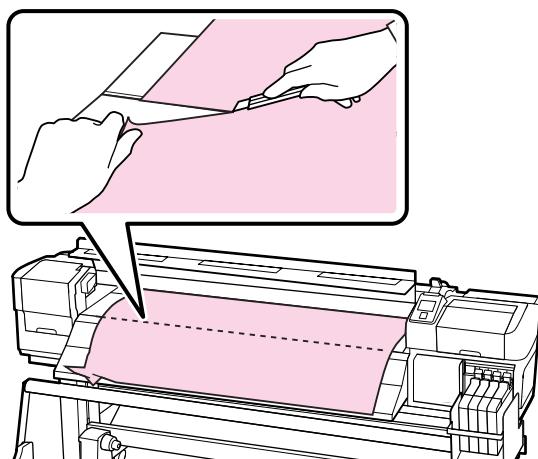
**Importante:**

*Desloque apenas o cabeçote de impressão depois de retirar as presilhas de fixação do papel. O contato com as presilhas de fixação do papel deformadas pode danificar o cabeçote de impressão.*

5. Levante a alavanca de colocação de papel.



6. Puxe o papel para a ranhura do dispositivo de corte e utilize um dispositivo de corte para retirar pedaços rasgados ou com vincos.



7. Rebobine o papel cortado manualmente.
8. Retire todo o papel que ficou no interior da impressora.
9. Ligue a impressora e execute uma verificação dos jatos.

Verifique o modelo impresso e, se ainda houver obstruções, execute uma limpeza das cabeças. Consulte “Detecção de jatos obstruídos” na página 85.

**Importante:**

*Se a impressora estiver desligada por um longo período, o cabeçote de impressão fica desprotegido e seco, e não imprimirá adequadamente quando retomar a impressão.*

*Ligar a impressora automaticamente protege o cabeçote de impressão.*

Volte a colocar o papel e retome a impressão. Consulte “Como colocar papel” na página 30.

## **Outros problemas**

### **O visor do painel de controle continua desligando.**



**A impressora está no modo inativo?**

Pressione a tecla  $\odot$  de energia no painel de controle para voltar ao estado normal. Você pode selecionar o período de tempo antes de a impressora entrar no modo inativo no menu Configuração da impressora. Consulte “Menu Config. Impressora” na página 120.

### **O indicador luminoso vermelho está aceso no interior da impressora.**



**Isto não é uma avaria.**

O indicador luminoso vermelho continua aceso no interior da impressora.

## *Capítulo 6*

### **Anexo**

#### **Opções e consumíveis**

As opções e os consumíveis indicados a seguir estão disponíveis para uso com sua impressora (a partir de setembro de 2012).

Para obter as informações mais recentes, consulte o site da Epson.

<b>Produto</b>	<b>Número de referência</b>	<b>Explicação</b>
Pacotes de tinta	Preto T741100	A Epson recomenda a utilização de pacotes de tinta EPSON originais. A Epson não pode garantir a qualidade ou confiabilidade da tinta não original. A utilização de tinta não original pode causar danos que não são cobertos pelas garantias EPSON e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que as informações de status de um chip não original não sejam apresentadas e que a utilização de tinta não original fique registrada para uma possível utilização no serviço de assistência. Consulte "Substituição do chip e recargas de tinta" na página 103.
	Ciano T741200	
	Magenta T741300	
	Amarelo T741400	
Kit de manutenção	T724200	Contém as espátulas, luvas, um pano absorvente e um dispositivo de limpeza do pano absorvente necessários para a manutenção da impressora. Consulte "Manutenção ao redor do cabeçote de impressão" na página 88.
Tanque de resíduos de tinta	T724000	Idêntico ao tanque de resíduos de tinta fornecido com a impressora.
Presilha de fixação do papel	C12C890891	Idêntica à presilha de fixação do papel fornecida com a impressora.
Unidade de alimentação de papel em rolo pesado	C12C890761	Unidade de alimentação de papel e Unidade de enrolamento automático em rolos pesados (até 80 kg ou 176,4 lb).

## Papel suportado

Os seguintes tipos de papel podem ser utilizados com esta impressora.

A qualidade de impressão é bastante afetada pelo tipo e pela qualidade do papel utilizado. Escolha um papel adequado à tarefa que tem em mãos. Para mais informações sobre a utilização, consulte a documentação fornecida com o papel ou contate o fabricante. Recomendamos que imprima um teste e verifique os resultados antes de adquirir papel em grandes quantidades.

**Importante:**

*Não utilize papel com vinhos, que tenha sido esfregado, rasgado ou que esteja sujo.*

### Unidade de alimentação de papel em rolo padrão

Tamanho do núcleo do rolo	2 ou 3 pol. (5 ou 7,6 cm)
Diâmetro exterior do rolo	Até 25 cm (9,8 pol.)
Largura do papel	30 cm a 1,626 m (11,8 a 64 pol.)
Espessura do papel	Até 1 mm (0,04 pol.)
Peso do rolo	Até 40 kg (88,2 lb)

### Unidade de alimentação de papel em rolo pesado

Tamanho do núcleo do rolo	2 ou 3 pol. (5 ou 7,6 cm)
Diâmetro exterior do rolo	Até 30 cm (11,8 pol.)
Largura do papel	30 cm a 1,626 m (11,8 a 64 pol.)
Espessura do papel	Até 1 mm (0,04 pol.)
Peso do rolo	Até 80 kg (176,4 lb)

## **Deslocar e transportar a impressora**

Esta seção descreve como deslocar e transportar o produto.

### **Deslocar a impressora**

Esta seção parte do princípio de que o produto vai ser deslocado para outro local no mesmo piso, sem passar por escadas, rampas ou elevadores. Consulte as informações que se seguem sobre como deslocar a impressora entre pisos ou para outro edifício. Consulte “Transporte” na página 138.



#### **Advertência:**

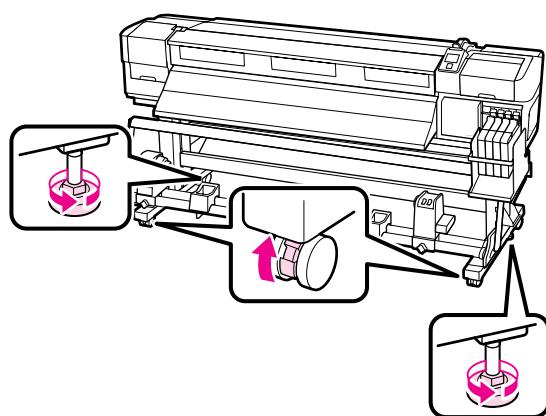
*Não incline o produto mais de 10 graus para a frente ou para trás quando o deslocar.*

*Não seguir esta precaução pode resultar na queda da impressora, o que pode provocar acidentes.*

### **Preparativos**

1. Confirme se a impressora está desligada.
2. Retire o tanque de resíduos de tinta. Consulte “Substituição do tanque de resíduos de tinta” na página 99.
3. Desligue os cabos de alimentação e todos os outros cabos.
4. Retire o papel da unidade de alimentação de papel e da unidade de enrolamento automático.
5. Desbloqueie a base.

Solte as travas das rodinhas das pernas esquerda e direita e levante os ajustadores.



6. Desloque a impressora.

**Importante:**

*Utilize as rodinhas da base da impressora para deslocar a impressora a uma curta distância, dentro de um espaço interior e sobre um piso nivelado. As rodinhas não podem ser utilizadas para transporte.*

## **Configuração depois de deslocar o equipamento**

Depois de deslocar a impressora, siga estas instruções para prepará-la para ser utilizada.

1. Verifique se o novo local é adequado.

Consulte o *Manual de instalação*.

2. Ligue os cabos de alimentação e ligue a impressora.

Consulte o *Manual de instalação*.

3. Efetue uma verificação dos jatos para verificar se existem jatos obstruídos. Consulte “Detecção de jatos obstruídos” na página 85.

4. Efetue o Alinhamento das Cabeças e verifique a qualidade de impressão. Consulte “Alinhamento das Cabeças (manual)” na página 73.

## **Transporte**

Antes de transportar a impressora, contate o suporte técnico da Epson.

---

## **Requisitos de sistema**

Consulte a documentação do software RIP.

## Tabela de especificações

Especificações da impressora	
Método de impressão	Por jato de tinta
Disposição dos jatos	360 jatos × 2 filas × 4 cores (preto, ciano, magenta, amarelo)
Resolução (máxima)	720 × 1440 ppp
Código de controle	ESC/P Raster (undisclosed command)
Método de alimentação de papel	Alimentação por fricção
Memória integrada	512 MB para principal 128 MB para rede
Interface	Alta velocidade, compatível com USB, com a especificação USB 2.0. 100BASE-TX/1000Base-T*1
Tensão nominal	CA 100 a 240V
Frequência nominal	50 a 60 Hz
Corrente nominal	1 a 0,5 A
Consumo de energia	Impressão: aprox. 65 W Modo pronto: aprox. 20 W Modo inativo: aprox. 9 W Desligada: 0,5 W ou inferior
Temperatura	Em funcionamento: 15 a 35 °C (15 a 25 °C recomendados) Armazenamento (antes da desembalagem): -20 a 60 °C (no período de um mês a 40 °C, em um período de 120 horas a 60 °C) Armazenamento (após a desembalagem): -20 a 40 °C (no período de um mês a 40 °C)
Umidade relativa	Em funcionamento: 20 a 80% (40 a 60% recomendados, sem condensação) Armazenamento (antes e depois da desembalagem): 5 a 85% (sem condensação)
Dimensão	Dimensões (mínimas) de armazenamento: 2620 (L) × 915 (P) × 1311 (A) mm ou 103,2 (L) × 36 (P) × 51,6 (A) pol. Dimensões máximas: 2620 (L) × 1259 (P) × 1650 (A) mm ou 103,2 (L) × 49,6 (P) × 65,0 (A) pol.
Peso 2	Aprox. 225 kg

\*1 Utilize um cabo blindado de par entrelaçado (categoria 5 ou superior).

\*2 Unidade de alimentação de papel instalado; tinta não incluída.

Características da tinta	
Tipo	Pacote de tinta dedicado
Tinta sublimática	Preto, Ciano, Magenta, Amarelo
Utilização até a data	Consulte a data impressa no pacote de tinta (a uma temperatura normal)
Validade da garantia da qualidade de impressão	25 dias (a partir do dia em que o tanque de tinta foi recarregado do pacote de tinta)
Temperatura de conservação	<p>Desinstalado: -20 a 40 °C (no período de um mês a 40 °C)</p> <p>Instalados: -20 a 35 °C (no período de um mês a 35 °C)</p> <p>Em transporte: -20 a 40 °C (no período de um mês a 40 °C, em 72 horas a 60 °C)</p>
Capacidade	1.000 ml

**Importante:**

A tinta congelará se armazenada por um longo período de tempo a -20 °C ou temperaturas inferiores. Se a tinta estiver congelada, armazene-a por, pelo menos, 4 horas à temperatura ambiente (25 °C) antes de usá-la. (Sem condensação.)

## Normas e certificações

Segurança	UL 60950-1
	CSA C22.2 Nº 60950-1
	Diretiva de baixa tensão 2006/95/CE EN 60950-1
Compatibilidade eletromagnética	FCC parte 15 subparte B Classe A
	CAN/CSA- CEI/IEC CISPR 22, Classe A
	AS/NZS CISPR 22, Classe A
	Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2004/108/CE
	EN 55022, Classe A EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3



**Cuidado:**

Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto poderá causar interferências radioelétricas podendo, nesse caso, ser necessário que o usuário tome as medidas adequadas.

---

## **FCC Compliance Statement**

### **For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **WARNING**

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

## Anexo A

### **Onde obter ajuda**

---

#### **Entrando em contato com a Epson para obter assistência técnica**

A Epson fornece assistência técnica e informações sobre a instalação, configuração e operação de produtos para impressão profissional por meio de assistência por telefone ou online.

Para entrar em contato com uma assistência especializada, ligue para:

**Brasil:**

**Capitais e regiões metropolitanas: 4003-0376**

**Demais regiões: 0800-880-0094.**

Tarifas de longa distância e outras taxas podem ser cobradas.

Antes de fazer a ligação, certifique-se de ter o número serial da impressora e o comprovante de compra.

Visite o site da web da assistência técnica da Epson no endereço

**<http://global.latin.epson.com/Suporte>** e selecione o seu produto para obter soluções para os problemas mais comuns. Você pode fazer download dos drivers, do firmware e da documentação, obter informações sobre as perguntas mais frequentes (FAQs) e sobre como resolver problemas, ou enviar um e-mail para a Epson com suas perguntas.

**Observação:**

*Para ajudar na utilização de outro software no seu sistema, consulte a documentação desse software para obter informações de assistência técnica.*

### **Consumíveis e acessórios**

Você pode adquirir cartuchos de tinta, papel e acessórios originais da Epson em um revendedor autorizado de produtos Epson. Para encontrar o revendedor mais próximo, entre em contato com a Epson.

## Anexo B

### ***Termos de licença de software***

---

#### ***Open Source Software Licenses***

##### ***Bonjour***

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

##### **APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE**

Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

**2.2 Modified Code.** You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

**2.3 Distribution of Executable Versions.** In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

**2.4 Third Party Rights.** You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

- 
3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.
4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.
5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.
6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.
7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

- (a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;
- (b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or
- (c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

**13.3 Independent Development.** Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

**13.4 Waiver; Construction.** Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

**13.5 Severability.** (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

**13.6 Dispute Resolution.** Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

**13.7 Entire Agreement; Governing Law.** This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

#### EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

---

## ***Outras licenças de software***

### ***Info-ZIP copyright and license***

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.